工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部 七三〇七〇六 採訪部 七二〇六二七 七二三四九二 營業部 廣告部 七二九三〇七 七三〇七〇八 七二七二八二 社長室 總經理室 經理室 秘書室 七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 七二七二叁二 中區辦事處 二弍一弍三八 二弍五四九五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一三八七九號

（外埠精版編壹大張）

我國政府人士評論七國會議 認為向共黨謀和 徒然是浪費時間

羅斯克昨動程赴菲出席彌縫七國歧見

【台北廿日合衆國際社電】據悉：中華民國政府對馬尼剌高峯會議的成功，並不抱有「極大希望」。政府人士忍隱着不告知美國的，就是馬尼剌會議將求光榮地和平結束越戰這事，是浪費時間的。外交部人士私下認爲，該會議向共黨發出的任何和平試探，絕不會有何結果。但是他們同意，會議可以向共黨和非共黨國家表示，參加會議的七國正在採取聯合立場，對和平解決越戰是有誠意的。此舉將會加強盟國的士氣，但是越戰會否提早結束，則仍是一個疑問。

【東京廿日路透社電】這裡今日收聽北越通訊社的消息說：「越共認爲馬尼剌高峯會議，是對南越、亞洲及全世界愛好和平的人民之一種挑戰」。又據同日的合衆國際社東京消息，中共已經指摘詹森於其目前之亞洲旅行中講述和平，用意係欲掩飾其越戰升級計劃。北平官方通訊社斥責詹森是一個「戰爭販子」，並說，未來之馬尼剌高峯會議將導致戰事的更趨劇烈。

【華盛頓廿日美聯社電】美國國務卿羅斯克，將在本星期四啓程前往馬尼剌，擬跟亞洲國外長先行從事連串商談，以彌縫七盟國下週就越局舉行高峯會時，於和戰問題上可能出現的歧見。羅氏、美國巡迴大使哈里曼和美國其他高級官員廿五人，將在本星期四上午九時（香港時間本星期四晚十時）自安德魯斯空軍基地啓程，於美國阿拉斯加州的愛門杜夫空軍基地和日本的橫田空軍基地加油後，將在馬尼剌時間本星期五下午六時五十五分飛抵馬尼剌。權威人士未勾消七國馬尼剌會議商定和平新行動的可能性，但說：除非北越「投桃報李」，否則，美國不擬接受停炸北越的新建議。羅氏計劃跟菲律賓、南越、泰國和南韓的外長商談。澳洲外長哈斯魯克和兼任外長的紐西蘭總理賀里奧克，要到下星期時，才會抵馬尼剌。

詹森抵澳洲時宣稱 馬尼剌七國會議 無可能出現奇蹟

【坎培拉廿日路透社電】美國總統詹森今晚說：在下星期舉行的馬尼剌七國越南會議席上，不會出現奇跡，但它將引發在東南亞中的一種新希望。

詹森在坎培拉機場的演說中稱：「獲致和平的艱巨工作，不能由奇跡來完成。我不能說以往的飢饉與不公平，將可由一份在下星期閉會的七國宣言來結束。必須假以時日，那是在人類能夠實現他們所夢寐求之的公正社會之前，所必須經過的努力和獻身的歲月。」

詹森說：「然而，在這個廣大的地區中，有一種新的理想，一種新的希望，它是一種從外國的統治、從專制、從受飢餓、疾病與無知所困擾的絕望中解放出來的理想。我們將試圖在馬尼剌，獲致這種理想的一部份」。

這位美國總統和他的夫人，剛從惠靈吞到達這個澳洲聯邦的首都。

【坎培拉廿日法新社電】美國總統詹森今天從紐西蘭飛抵此間，繼續進行他的亞洲旅行。

當美國總統的波音七〇七型座駕機着陸時，曾有一陣驟雨，事後機場上空出現一道彩虹。

詹森在機場的演說中稱：他在慨嘆廿四年的希望之後，已重新返抵澳洲。他說：他有回到第二家鄉的感覺，這使他想起的故鄉德薩斯州。

機場的歡迎人羣在詹森演說時，曾再一歡呼。

何爾特總理在歡迎詹森時說：澳洲認爲他與詹森夫人，不祇是國家元首，而且是兩位熱情的人。

何爾特在強調澳洲關懷亞洲的安全時說：「澳洲感戴閣下對亞洲問題深切的研究和警覺，這是世界歷史上的一項里程碑」。

加塞總督曾代表英女王向詹森伉儷致意。澳洲各政黨的代表，也都參加了歡迎行列。

當局曾採取嚴密的保安措施，來往坎培拉的正常民航班機，都改經別處。

詹森昨抵澳洲時 坎培拉學生示威

【坎培拉廿日美聯社電】這裡二百五十餘名大學生，今天携帶着反美國和反越戰標語牌，站在美國總統詹森下榻的酒店外面，等候這位美國領袖於訪問政府大廈之後回來。

示威者大部份是澳洲國立大學的學生，他們高喊：「美國佬回家去」！有些標語牌要求美國退出越南，有的則寫道「戰商樂萬歲」。示威者被酒店門口的障碍物所阻，但警察並未試圖驅散他們。

傳菲共擬暗殺詹森阮高祺

【馬尼剌二十日合衆國際社電】「馬尼剌日報」今日報導：胡克黨（共黨）一暗殺隊，計劃於詹森總統及南越總理阮高祺訪問馬尼剌時謀殺他們。官方對此報導無評論，該報在某頭條新聞內引述某些「報訊人」之宣稱：此項暗殺陰謀擬與越共在南越的一次大攻勢同時實行。

該報稱：胡克黨的暗殺隊人數大約爲五十人，據說現正潛伏於馬尼剌之效杜貧民區內。警方現已展開「暗中掃蕩」胡克黨分子。據該報稱：其報訊人謂：胡克黨謀殺詹森與阮高祺的陰謀，預定於馬尼剌高峯會議期間舉行的學生示威時實行。該報稱：「開學生示威擬用作一種煙幕。」

【馬尼剌廿日路透社電】菲律賓警官今天否認一些消息，就是說有一項陰謀，要在這裏舉行越南高峯

人員已發現「當地中共分子正醞釀」一項陰謀，要謀殺詹森和阮高祺。

該報引述「警方消息」說：獲得的情報表示，該項謀殺計劃，將與越共在南越發動一次大規模的攻勢同時進行。

中共各級組織渙散 人民公社最為嚴重

【中央社訊】中共自進行「文化大革命」及「紅衛兵」造反後，各級偽組織也陷于混亂和渙散狀態中。這種現象表現在農村「人民公社」方面最爲嚴重。據大陸來人透露，目前粵桂等省農民，對黨政多採消極抵抗態度，不但設法逃避抗爭，有些甚至對秋收亦不出勁。

韓板門店會議 中共代表缺席

【板門店廿日合衆國際社電】中共在北韓休戰委員會的「代表」，今日又沒有出席板門店會議，這是中共「代表」接連沒有出席的第二次。中共代表丁甘如（譯音），今日沒有出席板門店休戰委員會的第二百三十次會議。上次十月十一日的會議，丁亦沒有出席。共黨對丁的「失踪」保持緘默，過去一年來，丁都有出席會議的。上次會議丁沒有出席時，漢城觀察家認爲，這是北韓企圖在共黨集團中採取獨立路綫的緣故。北韓已於上月宣佈在共黨集團中採取中立路綫。其他觀察家則猜測，丁「失踪」是繼北韓宣佈採取獨立路綫後，北韓與中共間存有糾紛的徵象。

姑息主義幽靈又出現 美一群所謂名流學者 促採取兩個中國政策

【華盛頓廿日路透社電】美國的一批名流，在今天要求美國採用「兩個中國」政策，使中共政權和中華民國同爲聯合國的會員。

這批名流受美國聯合國同志會的囑託，對上述問題從事研究，他們說：「如果承認，聯合國憲章當初所列的中國在今天已爲兩個國家所繼承，而且同意這兩個國家都成爲聯合國的會員國，美國對世界問題的立場，則會越於強勁有力」。

這種說法跟美國務卿羅斯克最近所作的宣佈是對立的。羅氏的宣佈說：今年，美國將繼續反對讓中共進入聯合國。

上述美國名流，包括曾任財政次長的魯沙，曾任裁軍談判代表的狄恩和一些第一流教育家，商界巨子，中國通及蘇俄通。

他們的報告說：「毛澤東分子極端思想最近在北平顯示的無情，和中共紅衛兵偏激過份的舉動，在我們看來，已於使人深信的情形下顯示：對中國大陸上依舊存在的溫和勢力，需要從新及時給予鼓勵。

中共捧出魯迅神主牌 對付內部反對派 揚言把大陸攪到天翻地覆

【倫敦廿日路透社電】「新華社」今日說：中共的「紅衛兵」和「革命師生」經已表示，決心把「文化革命」執行到底。

該社說，他們是於星期二日在北平受中共黨「主席」毛澤東檢閱後，提出上述保證的。

該社又說，出席盛會的一百五十萬青年之中，有許多在散會後便立即趕忙返回他們在中共黨各地的「戰鬥崗位」。

這些青年說：「假使有任何人反對革命陣綫，有任何人反對毛澤東思想的話，我們便會堅決地和徹底地推翻他。」

【倫敦廿日路透社電】北平電台今日廣播，再行號召作堅決行動以打倒資本主義路線的當權派。

據稱：「我們必須決心打倒黨中少數當權派及採取資本主義路線的人士，反革命修正主義者及一切牛鬼蛇神。我們必須重重地打擊他們，完全不信任他們，與絕不任其再起。」此種號召係在中共喉舌「人民日報」社論之內。

紀念作家魯迅逝世三十週年紀念的社論稱：「文化大革命係不能抵抗的歷史怒潮，任何反對的人將受打擊得體無完膚。」該社論促使人民向魯迅學習，稱他爲「中國文化革命總司令」。

「人民日報」說，魯迅從不姑息敵人，而且從不會平日放過敵人。該報又說：「在我們的「無產階級文化大革命」中，我們應該發展魯迅的「打死落水狗」精神，不要向敵人表示軟弱或憐惜這種精神」。

該報的社論說，中國（中共匪）的「文化革命」經已刺激起以美國爲首的帝國主義，現代修正主義者，以及其他反動分子的深仇大恨。

該報說，蘇俄修正主義者曾無恥地利用所謂對魯迅的讚揚，來掩飾對中國（中共匪）的攻擊。

該報又說：「但這些無產階級的叛徒，却妄想在共產主義的偉大戰士魯迅身上，尋求一些事物，用來攻擊中國（中共匪）的「文化革命」。

蔣夫人評詹森訪遠東 認爲對越局無利 否認中國曾反對美對越政策

【洛杉磯十九日中央社電】蔣夫人今天下午在此間說詹森總統的廣泛遠東之行，可能有助於促進越南的和平，但是在此時是否可能達成「眞正的和平」，她表示極爲懷疑，因爲敵人並不想要和平。

同時蔣夫人明白表示：她很瞭解詹森總統在此行中爲何未包括中華民國在內，蔣夫人說詹森總統本人曾表明，在體力上，他不可能訪問所有的國家，對於暗示詹森總統是由於中華民國批評美國進行越南戰爭的方式，而不將中華民國包括於他的訪問日程中的詢問，蔣夫人提出斷然的否定答覆。

蔣夫人是首先在國家廣播公司電視網的訪問中，接着在她所住的飯店舉行的記者會中，於答覆記者詢問時，對詹森總統此行發表上述評論。

在訪問和記者會中，記者曾向蔣夫人提出廣泛的問題，包括目前大陸上的情勢，聯合國的所謂「中國代表權」問題，中華民國光復大陸的計劃，以及其他很多問題。

蔣夫人儘管經過整天的繁忙活動，仍愉快地答覆所有詢問。在記者會結束時，她與記者們握手並與她所認識的幾位記者閒談。關於大陸上「紅衛兵」的橫行與猖獗，蔣夫人告訴記者，這些現象顯示，毛澤東在大陸上已失掉控制。

關於聯合國的「中國代表權」問題，蔣夫人說，在聯合國中絕不會有「兩個中國」，她說「祇有一個中國，那就是中華民國」。

蔣夫人在答覆詢問時說，中華民國未派遣任何軍隊前往越南，是由於從未有人請求中華民國派遣軍隊。在被詢及如果有人邀請，中華民國是否將派遣軍隊前往越南時，蔣夫人答稱：「我們將在那時考慮此項問題。」

蔣夫人在答覆有關中華民國光復大陸計劃的詢問時指出，反攻大陸的行動「將會展開並將於不久展開」。但是她拒絕說明將於何時及如何發動，其理由爲這類消息將對敵人有利。同時蔣夫人向記者透露：她正在返國途中，她將在訪問舊金山後離開美國。記者曾詢問蔣總統的健康情形，蔣夫人說，蔣總統政躬康泰。

加州奧克蘭 黑人學生暴動 學校被迫停課

【加州奧克蘭市十九日美聯社電】本星期三，黑人青年二百五十人在此間一所以黑人學生佔最大多數的中學裡面搗亂，曾毆打五名白人教員，猛推正在進用午餐的白人學生，而且迫使該校（共有學生二千七百人）停課。

本市各校的監督費立普斯說：「因恐發生暴動，我們已經使卡索宗特中學停課。」

該校座落奧克蘭市東區。在同一地區，還有一百五十名黑人青年滋事，把一個食品市場搗毀，警察紛奔前往，斷絕一切交通。

本星期二晚間，奧克蘭東區曾有黑人青年四出生事，毆打五名白人，使四十七間商行遭受破壞，結果有十九人被捕。

費立普斯把這種事行爲歸咎於一個委員會，因爲該委員會本市三間以黑人學生佔多數的學校中的教員不警告，曾號召市內初級中學和高級中學一體罷課三天。

虎油

驅風救急・萬病回春

虎豹兄弟有限公司 轄下

虎標永安堂萬金油藥廠出品

工商日報 資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇賣一毫

大興大廈

德付道西一一九至一二七號

電話：四三六四八六

九九九年期

月底入伙 樓上住宅 旺舖大閣 特價75折 歡迎洽購

永興新樓 北角永興街

一〇七年期 電話：七〇〇〇九二

有入伙紙 旺盛舖位 通堂大閣 樓上住宅 二萬餘起

大興企業有限公司 香港德付道中恆生銀行大廈八〇四室 電話：二二五七〇三・二三一七一六

九龍華商會計專科學校同學會有限公司通告

本會定於本月廿二日（星期六）下午三時假座母校禮堂，召開第三屆會員大會，討論下列事項：

一、選舉第三屆理事。

二、省覽本年度財務報告及聘請會計師。

特此通告各會員週知。

承理事會命 理事長何秋啟

一九六六年十月廿一日

女界即日安全通經

每日上午九至晚九時 星期日下午休息

沈如婦科

有口難言心事 即日解除煩惱

決解你爲是否有？即驗即知

附設婦產化驗所：旺角彌敦道七三〇號二樓（近廣安銀行樓上）

順泰大廈

九龍大埔道口楓樹街25至31號

只剩數間 地下旺舖 現貨 尚餘數層 樓上住宅

即住 即收租 即買 即有契

歡迎參觀 租售均可

五年付款 辦法面議 照原價七折 平通港九 欲購從速

洽購處

1. 美華建築置業按揭有限公司 香港大道中廣安銀行大厦706室 電話：448197、448979

2. 本大厦地下辦事處

刊登本報廣告請電七三零七零八

皇都 KINGSGARDEN

月宮酒樓有限公司經營・帝國酒樓夜總會姊妹機構

皇都酒樓夜總會

KINGSGARDEN RESTAURANT & NIGHT CLUB

香港德輔道中皇室行七樓 電話：二二三五六七八

今天開幕

即晚八時半開始營業 歡迎定座

正宗粵菜・午茶美点・晚飯宵夜

寬敞無柱・最佳表演・一流音樂

重金禮聘世界馳名

美國拉斯維加斯美女歌舞團

★

南美巴拉圭合唱團

即晚兩場聯合盛大演出

李芷苓★伊露絲★江艷珊

三大歌星輪廻主唱

意大利樂隊 ★ 藍星大樂隊

FIVE'N'FIVES

★兩大樂隊全晚不停演奏★

滙豐財務有限公司 W.F

長期存款，利息如下：

一年半期…週息六厘二五

二年期……週息六厘半

三年期……週息七厘

四至五年期…週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

※本公司現設儲蓄部

儲蓄户週息三厘以每月最低存額計算

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

香港亞細亞行五〇三號 電話：二三七一四一・二・三・四・五

康牌 綠衫

特設廉價部

七折

熱門衫褲 特價推銷 售完即止

香港：德輔道中二四八號 旺角：上海街三〇〇號 深水埗：南昌街二〇〇號

秋牌 綠衫

香港利工民織造廠有限公司

美軍上週在西貢東北 俘獲越共七百四十八人

【西貢廿日法新社電】一位美國發言人今日說：十月九日至十五日，美軍俘虜了七百四十八名越共，打破了以往的紀錄。大多數越共是在「艾溫作戰行動」被俘的。這項行動在西貢東北二百八十哩發生，由第一騎兵師執行。上星期雙方的傷亡人數比較低，因爲作戰行動減少。美軍有七十四人殉職，四百卅二人受傷，兩人失踪。越共有九百九十三人被擊斃，七百四十八人被俘。政府軍則有一百八十九人殉職，八十五人失踪。

（西貢廿日美聯社電）南越政府軍在湄公河三角洲作戰失利。星期四，南越地面戰事並不多，完全停頓，但是遲到的消息說，政府軍步兵於星期二日和星期三日，在湄公河三角洲作戰失利。星期四日的唯一重要軍事行動，是B五二型機轟炸非軍事地帶以南的北越軍部隊集結點。該區在東河西南十二哩。一位南越軍事發言人說，政府軍於星期二日和星期三日，在西貢西南一百零五哩湄公河三角洲作戰，聚殲了一百卅八名越共，其中約一百人是美，越飛機炸死的。目擊者非正式描述政府軍的傷亡，亦與越共差不多，可能更多。美軍總部於較早時說，載運南越政府軍到該區的廿四架直升機，亦被越共擊中，其中四架全毀，廿架被破壞。

【西貢廿日法新社電】此間今日宣布：經過連續四天的惡劣天氣後，星期三日天轉佳，美國海空軍飛機又轟炸北越內河和沿海交通。「星座」號航空母艦的飛機，轟炸海防以東和下龍灣內的兩艘拖船和四十艘平底船。美機又轟炸兩個島嶼的海軍設備。在南方洞海附近，有一艘載運一具起重機約八十呎長船隻被炸毀，兩個船塢和廿一艘船隻全毀或被破壞。

眞理報謂蘇集團高峯會 將達致團結目標
揚言採廣大行動支持越人抗美 並抨擊中共阻撓聯合援助北越

【莫斯科廿日美聯社電】「眞理報」於星期四日說：蘇俄集團各領導人物的流動性高階層會議，有助於共黨團結。該報並且抨擊中共未能在援助北越方面，採取聯合行動。

俄共機關報「眞理報」說：「採取較廣大的行動來支持越南的愛國人民，是成功地遏阻美國在東南亞的行動這非所必要的。」

該報的社論說：但中共却拒絕「同意與其他共黨，在保衞北越方面採取聯合行動」。

「莫斯科電台」說：保加利亞、古巴、捷克、東德、匈牙利、外蒙、波蘭、羅馬尼亞以及蘇俄等國的領導人物列下的集會，「毫無疑問將會達致這些偉大的目標」。

與會各共黨領導人物，於星期一日在莫斯科敍會，星期二日舉行會談，然後於星期三日前往蘇俄東部。預料他們將於星期四在中亞細亞洲貝科努爾的蘇俄太空中心，參觀火箭發射。

【莫斯科廿日合衆國際社電】消息靈通人士說：出席莫斯科共黨高峯會議的各國共黨領袖，昨天飛越西伯利亞，來參觀蘇聯的最新太空發射。

消息說：他們須在西伯利亞亦鎮新西伯利亞過夜，於星期四前往位於中亞細亞沙漠的太空中心星城，參觀發射一枚衞星與火箭的表演。

蘇班德里奧自辯稱 指蘇卡諾政府腐敗

【耶加達十九日美聯社電】因叛國罪名現在受審的前印尼外長蘇班德里奧，星期三直接指責總統蘇卡諾，陳述過去政府的失敗。

軍事法庭在聽取他第二次的辯護後說，下星期二晚作最後判決。

在星期三之前，蘇班德里奧大半避免指責蘇卡諾，但星期三直接指責總統了。

他說：「有人提及我是一名擾秩序的建築師，但我不以爲我曾達到某些大人物所

他說，他並未協助共黨，事實上他協助反對共黨的組織。

立委張志智等聯名建議 兼任律師會計師立委 討論有關法案應廻避

【台北廿日中央社電】立法委員張志智等六十四人，廿日聯名簽署一件提案，提請立法院修正該院議事規則辦法，規定立法委員兼任律師，會計師或其他職務者，于立法院審議與其所兼職務有利害關係的法案時，均應廻避，不得參加討論與表決。這件提案，可能于立法院廿一日院會中提出。

日本五百萬反越戰工人 今作短時間罷工
全日本勞動總同盟決反對

【東京廿日路透社電】日本工會會員五百多萬人，預定於明天實行罷工，來反對越戰，日本政府把這次罷工稱爲「非法的政治性罷工」。

預料包括政府工人在內的工會會員，將會實行一次歷時三十分鐘至二十四小時的罷工，要求美國在越南停火，和日本政府停止對越戰的合作。

這次罷工是由擁有四百二十多萬名會員的「總評」和各獨立工會所號召的。

擁有二百萬名會員的中間路線工會「全日本勞動總同盟」（簡稱「同盟」），今日發表了一份聲明，反對這次罷工，這份聲明說，這次罷工是反「正當的工人運動」之道而行的。

日本執政黨自民黨總幹事田中角榮，於今日在一份聲明中警告說：政府將會嚴厲處罰參加罷工的政府工人。

一般人認爲，這次罷工對一般大衆的影響，不會嚴重。

「總評」說，大約會有五百二十萬名工人，被號召在工場舉行集會和示威。「總評」說，在東京，預料將會有二萬五千名工人於晚上在街頭活動。

「總評」又說，該組織曾要求外國的工會對這次罷工合作，但預料國外不會有表示同情的罷工。

越共揚言 專對付美國人 發動恐怖活動

【西貢廿日法新社電】「南越民族解放陣綫（越共）」今日宣佈，將向美國人發動一個月的活動，特別在西貢和綏定區。經數月來的寧靜後，過去數天，西貢區的恐怖活動，經已增加。

狄托總統 抵新德里

【新德里廿日美聯社電】南斯拉夫總統狄托於星期四日抵達新德里，來與印度和阿剌伯聯合共和國，舉行自一九五六年開始的一連串三國高階層會議中的第三次會議。

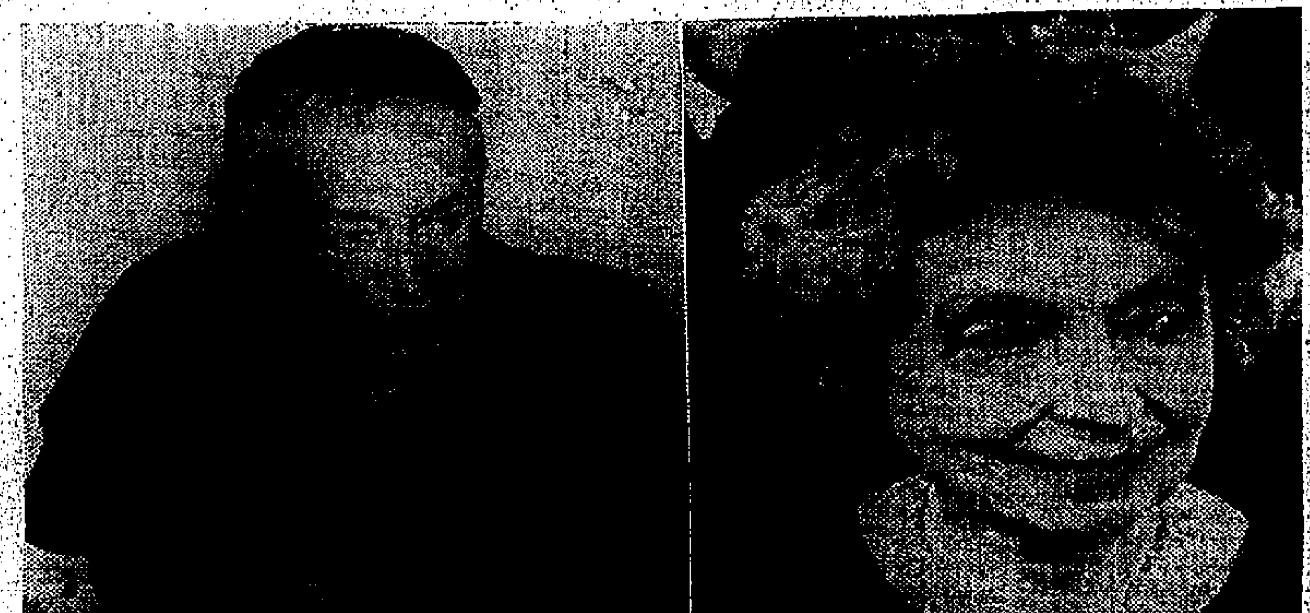
兩名猶太籍作家 獲諾貝爾文學獎

【斯德哥爾摩廿日路透社電】瑞典文學院宣佈：把一九六六年度的諾貝爾文學獎授予兩名猶太作家，其一爲以色列男公民阿格儂，另一人爲在德國出生的女作家沙克絲。

本屆諾貝爾文學獎的獎金爲瑞典幣卅萬個克郎（合英鎊兩萬鎊），將於今年十二月十日由瑞典國王頒發。

瑞典文學院讚揚阿格儂是「希伯來文現代文學的第一流作家，已逐漸衝破語文的障礙……。」

該院談到沙克絲時說：「她的著作，就猶太民族精神上對當代痛苦的反響，有較深刻的藝術描繪，從這角度着眼，實際可說跟諾貝爾所立遺囑的仁道目的相符。」



兩位獲得諾貝爾文學獎金的作家 本年度的諾貝爾文學獎，由兩名猶太作家共同奪得，其一爲男作家阿格儂，另一人爲女作家沙克絲（右圖）。左圖是阿格儂近照。（美聯社無綫電傳眞）

塔斯社報導 蘇發射衞星

【莫斯科廿日合衆國際社電】據「塔斯社」報導：蘇俄發射了另一枚設計來探測外太空的「宇宙」系列人造衞星。

該社說：新發射的衞星是「宇宙一三〇號」。

【莫斯科廿日美聯社電】蘇俄於星期四日發射了兩枚地球人造衞星，其中一枚據說是從事太空研究工作的，另一枚則是通訊衞星。據說，蘇俄集團各領導人物，曾在位於中亞細亞洲的發射場參觀。

【華盛頓十九日法新社電】美國太空委員會主任韋爾斯今天在這裏說：與謠傳相反，蘇聯今天並未發射載人或不載人的衞星。

韋氏是在評論蘇聯已發射了一枚新衞星的謠傳。他說：謠傳想必是從收獲來自一枚衞星的訊號而引起。他表示：他沒有有關蘇聯可能於最近，試圖作一次載人太空飛行的情報。

茱莉安德絲 已申請分居

【好萊塢廿日路透社電】英國女影星茱莉安德絲（卅二歲），已經跟她的丈夫設計家東尼華頓分居。

茱莉安德絲的朋友在昨晚透露：茱莉安德絲在紐約探親丈夫完畢回到好萊塢比華利山的居所後，兩人便決計分居。

茱莉安德絲曾在倫敦和紐約舞台上扭綱演出歌舞劇「窈窕淑女」，據說：她和丈夫卽刻還未計劃離婚。

（編者按：茱莉安德絲曾於去年奪得美國影藝學院的最佳女主角榮銜，一躍而成金像女星。）

社論 反共第一・人和至上
——略論對南越最近政潮的觀感

南越政府新近內部發生危機，七名閣員和廿多名國會代表要求辭職，經過總理阮高祺的調處和疏解後，要求辭職的七名閣員，有兩名已收回辭呈，另五名亦經同意暫時打銷辭意，等待馬尼剌七國會議開完之後，再從長計議。執政已逾十六個月的阮高祺內閣，是吳廷琰政府垮台以後的最穩定內閣，此時此際，內部竟發生爭執，的確是件不幸的事。

政爭發生的成因有二：一是地域觀念作祟；二是警方權力問題。導火綫是九月尾警方拘捕了衞生部秘書長，衞生部長爲了抗議他的屬員被捕，提出辭呈。到了本月十二日，又有七名閣員，聯名請辭，其中包括經濟部長歐長清在內。他們辭職的理由是阮高祺身爲北圻人，對南圻籍的閣員故意歧待，有職無權；而且指政府之中，軍人壓制文人，措置不公，想把「南越變成一個警察國家」。

不幸中之幸者，政潮已暫時過去，未什擴大。我們無法揣測阮高祺與擬辭職閣員之間的妥協方式，但以事論事，總算是由大化小，短時的妥協可能會使雙方進一步互讓，大家以大局爲重，最後使小事化無。這不僅是南越人民的期待，也是自由世界的寄望。

南越在上月順利選出一百一十七名制憲議員後，各方對阮高祺政府的聲望，普遍看好，因爲以參加投票的選民有百分之八十三這點而論，可以說是南越民意的一次嚴肅測驗，顯示阮高祺所領導的現政府，能爭衆望。同時，經過那次選舉，亦証明共黨長期以來處心積慮想赤化南越，已最後宣告失敗，反映出南越人民對自由民主政治的信念，日趨堅定。從這件事展望越南全局，無異使自由世界對戰勝共黨侵略的信心愈强，光明前景，人人興奮。

政治局勢逐步開朗之外，軍事方面也時在好轉，共軍已成强弩之末，處處陷於被動，河內雖然聲聲拒和，但任何人都了解它目前的一切，祇是死亡前的掙扎，美國若拿出最後決心對它沉重一擊，北越政權就會崩潰。軍事和政治並頭進展，如此良好的環境，南越從未出現過，倘若不善予運用，掌握有利條件，開創新的局面，反而爲瑣屑政見爭持不下，演成閣潮，絕非智者所應出此，而且置大局於不顧，斤斤於私利的計較，實在有負南越人民和自由世界的厚望。

再以下星期的馬尼剌會議而論，這一會議的參加者雖祇有七國，但都與越戰有直接關係。南越雖非會議主人國，但南越在會中將成爲核心問題，自無疑問。美方對於這一會議，口頭上雖說它是檢討會議的延續，但任何人都可想到這不過是外交措詞，與會議實際目的並不完全符合。戰乎和乎，馬尼剌會議閉會之日，世人當可獲見眉目，但不論或戰或和，與南越若不利益有莫大關係，因爲無論持何說法，戰場究竟是在越南，直接受共黨侵略者是南越，也就是和戰抉擇問題的主體。南越政府在面對如此重大的關頭，應該集中全力，同心同德，籌劃大計，怎能祇以私見私利爲重，棄國家前途於不顧？

若說爲了地域觀念而發生政爭，我們認爲這是受了落伍思想的支配。當今之世是講自由民主，已非封建時代可比。民主政治的用人原則唯才與能，絕不能以地域作爲標準。我們中國人吃盡地域觀念的苦頭，對此最深惡痛絕。今日越南全體人民所面對的共同敵人是共黨，除了共黨之外，都是手足同胞，地不分東南西北，人不分男女老幼，祇有一心反共，除了反共之外，沒有更崇高的目的和利益。能够置身政府爲人民服務，應引以爲榮。一切努力都以人民利益爲依歸，地域觀念就無法存在了。

共黨滲透的伎倆就是分化，地域觀念往往成爲共黨分化的利用工具。中共昔年煽惑東北，川康等地民衆反抗中央政府，就是這一伎倆的典型。越南的軍人派系，多種宗教團體和山地民族，早已成爲共黨遂行分化的利用對象，特別是北圻和南圻軍人集團，因爲對立過久，共黨無時不在企圖利用雙方的矛盾，來削弱雙方的實力。南越內閣閣員對此自應不明之理，更不應忘記鷸蚌之爭，漁人得利的古訓，爲私見私忿鬧意氣，自亂步伐，恰好正中共黨詭計！

總之，南越局勢發展到目前爲止，無論是軍事，政治和經濟，統統都朝有利的方向邁進。國際環境，也是朝相同方向發展。目前正是南越政府發揮作爲的大好時機，工作雖然艱鉅，千頭萬緒，但祇要上下團結，羣策羣力，困難沒有不可能克服的道理。須知共黨是一個兇頑的敵人，贏得反共戰爭的勝利，絕對不能倖致！勇氣和決心之外，還需要人和。歷史上因爲沒有做到人和而全功盡棄的事，不勝枚擧。南越政府今天最需要的就是人和，拋棄私益包袱，大家肝膽相見，團結一致，加强軍事，政治和經濟措施，迴旋自由民主的新越南！

「歷史重演」過去有不少實例 毛澤東的「二世皇帝」林彪 可能是埋葬中共的人
（阿爾索普撰——大和譯）

在悠長而輝煌的中國歷史中（中國歷史是世界現存任何民族最能使人得到深刻印象的歷史），有兩種循環重演的律動。一種是年日比較短促的朝代興衰和强弱的律動。

西方對中國的現有誤解，大部分是由於一個簡單的事實所引起的，這個事實在西方人在十九世紀才開始同中國作大規模的接觸。十九世紀正是中國王朝的衰落和軟弱的時期。在過去三千五百年中，中國一共巡迴過這種時期一十三次。然而其他的時期却是王朝政權集中和國力强大的，而且時間長遠得多。

另一種中國歷史循環的律動，相隔時間却大得多，而且神秘得多。據我們所知，中國人在一個相隔很長的時期，會有辦法作一次徹底的革新。由這一革新所創設的新系統，却會很緩慢地逐漸退化，逐漸成爲陳腐，經過若干個世紀之後，就大量地堆積着社會的廢物和弊病。

到了這個時候，一個說得上是革命的政權，就會作另一次大革新，把這一切廢物掃除，建立一個新的國家權力機構。中國在有詳細的歷史以來，一共有過這樣的大革新三次：一次是秦朝在紀元前三世紀建立一個大帝國；一次是隋朝在紀元後六世紀掃除封建制度；另一次是中共在十餘年前獲得大勝利。

毛澤東曾經這次表示過，他對其他兩個大革命的王朝所遭遇的不祥事件，記憶得清楚。這就是這兩個王朝的壽命，在中國的眞正强大的政府中是最短的，還不能維持到一個世代。

它們强加於人民的負擔太重了。它們施於人民的虐政太痛苦了。它們在本質上是過於拂逆中國人的天性。他們的創業者用極恐怖的手段來懾服人民，所以至死也沒有人敢反抗。可是他們的二世皇帝初時雖然是地球上的最强有力的統治者，然而曾幾何時，他們就給內部的動亂掃蕩去了，這些動亂會改換王朝，而不變更這些大革新。

這就是毛澤東今日所恐懼將來會發生的後果。這也是他的「文化大革命」所想防止發生的事。所以，問題——眞正迫切的問題，是毛澤東選定的二世皇帝林彪，是否也注定會遭遇到秦二世和隋二世所遭遇的惡運呢？

這問題當然是沒有人能作絕對正確的解答的。然而有必須一說的，認爲這後果會發生的理由，現在比幾個月前任何一個人所能料度的爲多。這些理由是很顯明的。

第一，不滿的心情如果不是大大蔓延於中共區（這樣的蔓延程度是幾個月前任何一個人所不敢想像的），中共區目前的騷動就不會發生。不滿的心情顯然已侵入了中共的黨軍和其他政府機關。毛澤東和林彪利用匆遽組成的「紅衞兵」，來攻擊整個權力機構的理由，是他們認這權力機構本身是危險的和不可靠的。

第二，這種攻擊大有失敗的可能，因爲抵抗紅衞兵力量絕未失敗。還有一些重大跡象，顯示這些抵抗力量正向中央推進，侵入北平市。

第三，就算整肅成功，林彪能鞏固他的權力，在名義上成爲中國大陸的新主子，但不滿心情的根源依舊存在。還有一點，整個國家權力的機構，受過攻擊之後，就會大大削弱了。

所以，一個實力減弱的國家權力機構，將來要面對延續的人民不滿心情。這種不滿心情能夠製造那些神秘的大動亂（大加乾草會的自然起火焚燒），中國人是慣得製造的秘方的。而且農民私人保有小塊土地這事如果也受到攻擊的話大亂更會馬上可起的。

一個驟起成立的新政權，會有採取眞正大國的政策的能力，這樣會使中國成爲一個眞正的大國——這種能力是一個受毛澤東摧殘的半瘋狂中國所沒有的。然而還須指出一點，就是西方國家的健全國策，現在必須以中國大陸快將發生極大變化的可能性和或然性，來作爲基礎了。

結束啓事

本茶廳已於一九六六年八月廿六日結束營業凡與本茶廳各項轇轕未清者由登報日起五天內請到本茶廳清理過期自誤

九龍廟街204——206號地下 天星合記茶廳啓

和祥金屬製造廠啓事

座落荃灣眾安街廿號地下及荃灣大窩口工廠大廈第一座二樓119，120，121，130，131號本廠於一九六六年十月廿日拆股改組，歷年來有關本廠股務經各股東核退完竣，並清紹欠人，人欠各賬項，特登報聲明，如本廠尚有一切華洋轇轕未清手續，請於登報日起在一星期內向本廠提出或書面通知，否則過期本廠概不負責，至於本廠對外人事担保及各股東私人賬務往來等一切，以後與本廠無涉特此聲明

一九六六年十月廿日

和祥金屬製造廠股東 忻永全 陳治強 黃雪榮 啓

通告：香港高等法院

爲前寓香港美倫酒店已故之ERIC GRANT SMITH先生遺產事

啓者法院依照遺囑檢認及承辦法（法例第十章）五十五段㈠發出命令限上述遺產之債權人及其他人士由發出此通告兩月內提出彼等對該遺產之要求。

所有債權人及其他人士需在該日以前將彼等之要求送與下署之代表人卽：香港上海滙豐銀行香港（信託）有限公司 香港皇后道中，香港上海滙豐銀行大廈或的近律師行，於仁大廈七樓。

香港高等法院遺產庭

爲前寓香港皇后大道西三四八至三五〇號二樓已故商人廖述樂又名廖毓明又名廖少光又名廖輝亭又名廖世樑堂之遺產事。

啓者法院根據香港法例第十章遺囑檢證及遺產管理法例第五十五條規定業經頒發命令諭命凡對上述死者遺產有所要求之債權人及其他人等限於刊登此通告之日起兩個月內呈報彼等對上開遺產之要求所有債權人及其他人等須於該兩個月內將彼等之要求送交下署之律師行爲荷。

上述死者遺囑執行人代表律師 岑㮾生律師行啓

香港恒生銀行大厦十七樓一七〇二室

一九六六年十月廿一日

警務處佈告 爲九龍深水埗順寧道交通事

爲利便進行道路工程起見，本年十月廿二日（星期六）上午十時起，順寧道介於永隆街及發祥街之一段，將予封閉，禁止車輛行駛，爲期約四星期。

屆時將設有交通標誌，指導行車人士。

警務處長 伊輔

警務處佈告 爲重陽節交通措施事

重陽節交通措施如下：

（一）由本年十月廿一日（星期五）午夜起，至十月廿三日（星期日）下午三時止，疏利士巴利道郵政總局之停車場（卽鄰接火車站柵欄處）將暫停使用。

（二）本年十月廿二日（星期六）及十月廿三日（星期日），每日由上午八時至下午八時止，鉀山道及歌賦道將予封閉，禁止車輛行駛。

警務處長 伊輔

香港政府公告 爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）攝影顧問（政府新聞處）

（二）庫務會計師

（三）二級電器督察（工務司署電器及機械部）

（四）助理教師（專科）（教育司署）

（五）警務電訊助理員（男性）（警務處）

（六）助理海事官（海事處）

（七）科學助理員（男性）（天文台）

（八）福利事務助理員（男性及女性）（社會福利署）

（九）三級測量助理（建築）（工務司署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

（十）一級起重機操縱員多員（工務局電器機械工程部屬下駐尼地城及荔枝角廢物焚化機房）（非長俸制）

（甲）待遇：月薪由三百八十元起分六次遞升至四百四十元止。另加生活津貼，目前爲每月十元。

（乙）資歷：需有戶外機動起重機及（或）室內電動起重機工作經驗。

（丙）在焚化爐安裝期間任機動起重機駕駛員。在焚化爐完成後任室內電動起重機操縱員。須輪班當值。

（丁）應徵函（中或英文均可）須於十月廿九日前逕寄香港加路連山道工務司電器機械工程部秘書收。此告

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六六年十月二十一日憲報公佈招商承投下列各項

承供應生鐵渠蓋

承供應交通標柱

承供應威士、橫錠式拆割機

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處署理處長楊格

轉換姓名啓事

啓者陳寶蓀前名伍寶蓀 寓九龍勝利道七號A六樓經於一九六六年十月十四日簽立轉換姓名契據聲明放棄伍寶蓀之名 並由該日起取用陳寶蓀爲名。此佈

代表律師 衞家灼律師行啓

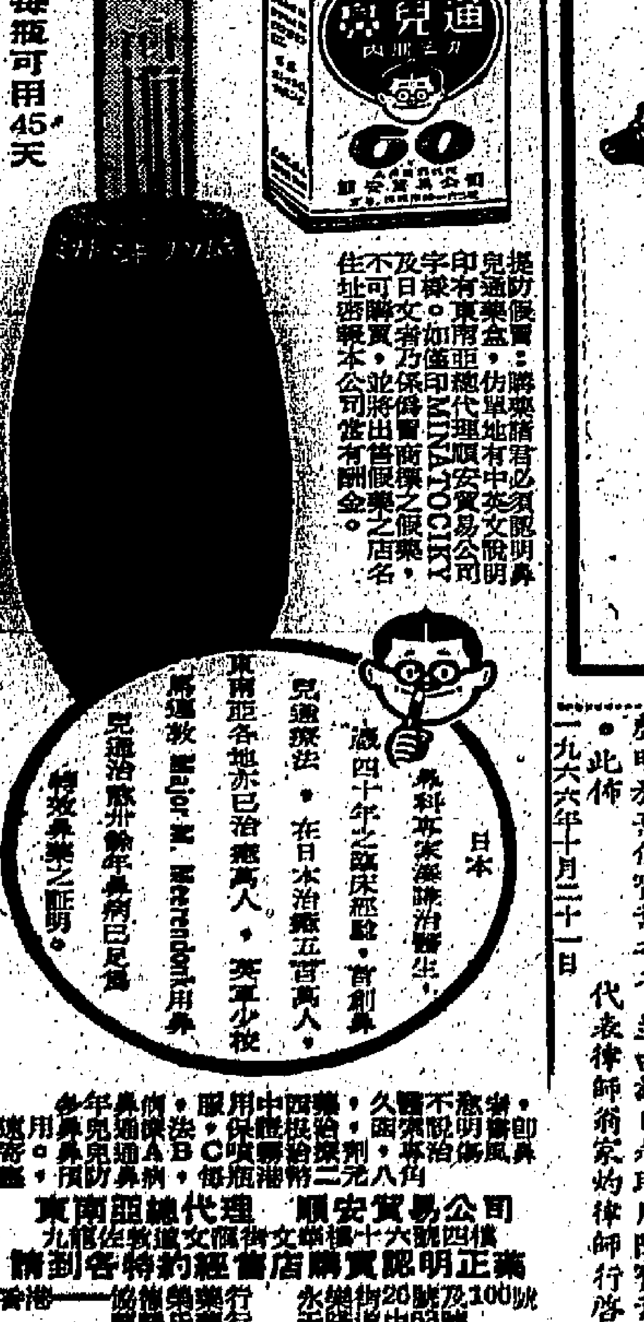
一九六六年十月二十一日

力體强增・顏養血補

請飲….

牛嘜 波打酒

總代理：仁記洋行 電話：234161



日本發明 特效鼻藥

鼻兒通 MINATOCIKY

肥厚性鼻炎 鼻膜炎 過敏性鼻炎 臭鼻症 蓄膿症 萎縮性鼻炎

天卅服可丸生粒十六

外噴藥液每瓶可用45天

提防假冒：購藥請君必須認明鼻兒通字樣及印有東南亞總代理順安貿易公司中英文說明書，乃係正貨。如有仿單地址不符者，乃假藥。本公司將懸賞緝拿出售假藥之店名，並保證酬金。

日本鼻科專家瀨諦治醫生，積四十年之臨床經驗，首創鼻兒通療法，在日本治癒五百萬人，英軍少校馬連教Major M. Marendorf用鼻兒通治癒卅餘年鼻病已見奇效，爲鼻兒通特效鼻藥之証明。

參年鼻病，服用中西藥，久醫不愈者，速用鼻兒通療法，保證根治，函索說明書卽寄。鼻兒通ABC噴霧治療劑，專治傷風鼻塞，預防鼻病，每瓶港幣二元八角

東南亞總代理 順安貿易公司 九龍佐敦道文匯街文華樓十六號四樓

請到各特約經售店購買認明正藥

香港——協和藥行 永樂街20號及100號 鄭明氏藥行 干諾道中53號

九龍——百全藥行 油麻地奧島街85號 李有記藥行 荔枝角道194A號

OMEGA 亞米茄

員駛駕車飛命亡大拿加

時計準確之精表亞米茄 類依

駛駕確精能才

型號沖 世界聲譽 一致推崇

請參觀 加拿大 亡命飛車表演

驚險，緊張，刺激！

Ford

車汽特福代理公司有限巴夏駿記

生死一線，驚險空前，驚小時，絕技出演

出演場動運會華南

十月廿六日至十一月六日每晚八時開場 十月廿九日，卅日，十一月六日，加開二時半日場

7UP 七喜 SHELL AVON Tyres 幸運牌 HONDA Motorcycles 本田電單車 VICEROY 總督牌 TISSOT 天梭表

全球僑胞代表集會台北 隆重紀念華僑節

僑聯總會全體理事會議同時揭幕

【台北廿日中央社電】第十四屆華僑節慶祝大會，定于明天上午十時在台北中山堂中正廳舉行，華僑救國聯合總會第三屆第二次全體理事會議同時揭幕。蔣總統特對大會頒發訓詞，勗勉海外僑胞加強道德教育，發揚民族精神，一致聲討毛匪絕滅人性的暴行。加強互助合作，加強組織力量，擴展國民外交，揭發毛匪罪行，打擊國際姑息主義者的幻想，發揮團結精神，支助祖國復興大業。

大會將由瓜地馬拉僑領梁燕明主持，嚴副總統兼行政院長嚴家淦將在會中致詞，僑聯總會各地理事、名譽理事、顧問，回國僑團僑胞，在台僑生、僑眷，以及政府首長和各界人士等一千多人，都將參加大會。

大會將通過上總統致敬電，以及慰問大陸同胞書。中國僑政學會將于明天下午三時在台北僑聯賓館開年會，僑務委員會委員長高信和中國國民黨中央委員會第三組主任馬樹禮都將在會中致詞，年會將檢討會務，並改選理監事。在台僑生團體將于明天下午四時起，在僑聯大廈聯合舉辦「僑生園遊會」，慶祝華僑節。僑聯總會、華僑協會總會、僑政學會和僑資事業協進會，定于明天晚上七時半，在中山堂中正廳舉行華僑節慶祝會，將由第二屆國軍文藝金像獎公演競賽歌劇組優勝隊演出。

【台北廿日中央社電】華僑救國聯合總會第三屆第二次全體理事會議，明天上午在台北揭幕後，將休會四天，自廿六日起，再在僑聯大廈舉行三天的會議。大會的五大中心議題是：㈠聯絡海外僑團僑胞，以具體行動，擴大響應政府號召毛共駐海外工作人員立功起義來歸的號召以支援大陸反共運動加強摧毀匪偽政權。㈡毛共內閧日烈，「紅衛兵」到處作亂，大陸醞釀激變，將如何加強聯絡海外僑團僑胞，擴大支援大陸反毛反共運動，以配合政府反攻復國行動。㈢針對當前國際及東南亞情勢發展，擬具辦法，聯絡海外僑胞，配合國內外形勢，展開國際反共運動。㈣檢討對海外華僑社會現況及其轉變趨勢，確定其今後努力的方向，以適應時代的需求。㈤爲適應華僑社會當前需要，擬成立華僑問題研究中心，以加強對華僑問題的研究。

台發生盜墓挖寶疑案 三名外國人涉嫌被捕

被掘的是清代一品夫人墓

【本報台北航訊】台北市郊區板橋鎮，十九日發生一起外僑盜墓挖寶疑案，被人盜掘的，是屬於台灣省望族林本源族中，一位在遜清時代被晉封一品夫人的墳墓。涉嫌本案的三個外國人，已被十九日凌晨二時卅分案發時，在墓地現場就捕，全案現由台地方檢察處張迺良檢察官，指揮警方擴大偵辦中。

據警方調查：此一在本省尚屬罕聞的外僑盜墓挖寶案，發生在板橋鎮廣福里東安墓園，也就是在板橋公路局外站衛生所的後面，是屬於林家花園主人林本源族中的墓園。被挖的墳墓，建於民國前廿三年，墓碑上鐫有「林府鄭太夫人晉封一品夫人之墓」的字樣。

涉嫌被捕的三個外僑是：白濟傑、郝斯奧、麥斯威。其中白濟傑和郝斯奧是英籍僑民。

四十歲白濟傑，爲英國德州人，於七年前，因參加國際販毒案，被我法院判刑十二年。白濟傑在判刑之後，於四十八年開始服刑，服刑了六年三個月之後，獲得假釋。他現在與他的太太貧居台北市松江路二九七巷四號四樓，在本案中，警方已查出他是嫌疑主犯。

另一嫌犯郝斯奧，是英國華盛頓州人，現住雙城街四十九巷，他於五十四年以經商爲理由申請來台。

至於另一涉嫌的麥斯威（國籍不明），也是五十四年間以經商爲名來台，住雙城街一一六號。有關他的國籍身份，警方尙在調查中。

據悉：他們此一盜墓的行動，已計議了半年之久。盜墓的目的，據稱，是獲悉墓中這位去世了七十八年之久的一品夫人棺木中，藏有一顆價值連城的「夜明珠」。因此動了歹念，企圖在夜深人靜時，挖掘盜穴，盜出這顆無價之寶。

他們爲了配合這項盜墓的工作，還特別由美國新買了一架探測器，這架探測器，十九日下午已由辦案人員查獲。此外在現場，警方還搜出了挖墓用的大、小十字鎬各一把，鐵鍬，鐵鏟、鐵條、鐵桶各一只，以及裝土用麻袋兩隻。

白濟傑等的挖墓，已開始了好幾天。辦案人員十九日下午，在張檢察官指揮下，押同三個疑犯前往現場時，被時發現他們挖掘的地點，是由墓前一座石案下着手，他們在挖掘時，將石案撥開，向下垂直挖了有四尺深，然後，再往前挖了約六尺。白天，將石案做於原地，便不易令人發現。

據辦案人員指出，他們所挖的穴洞，可以容納一個人進出，不過到案發時還沒有挖近墓中的棺木。

由於這三個外僑人，最近經常在深夜出現墓地，起初，附近的居民，尙以爲是「鬼影幢幢」，墓園內出現了「鬼」，後來有膽子大的人在暗中追查，始發現三個外僑在盜墓。由於盜墓在我國被認爲是一件極不人道的事，乃引起當地居民的不滿，而聯名向省警務處密告。

警務處長周中峯據報之後，極爲重視，即令飭該處外事室、刑警大隊、台北縣刑警大隊組成專案小組，積極偵破。專案人員奉命之後，於十八日深夜十一時，由刑大訓大隊長楊仲舒、偵二隊長郭清瑞，台北刑警隊長趙紋行等率領幹員前往現場埋伏，到十九日凌晨二時卅分，果然出現了三個身材高大的外僑，手執工具，在大挖其墓，辦案人員見時機成熟，一聲令下，乃將這三個盜墓的外僑予以逮捕。

台北地檢處以本案人犯都屬外僑，乃指派張迺良檢察官親自指揮偵查。

白濟傑等昨天落網之後，但是，他們在被捕時，雖堅不承認盜墓，但是，滿身泥污，形同一個泥水工，而且工具一應俱全，還在大挖特挖，所以，指揮辦案的張檢察官，認爲他們涉嫌重大，乃下令予以扣押，發交刑警大隊擴大偵查。

蔣總統校閱三軍聯合演習：蔣總統於十九日上午蒞臨台灣北部某演習基地，親校陸海空三軍聯合攻擊實彈戰鬥演習。在場參觀這個大規模演習的有政府文武官員、各國駐華使節、各界代表、回國僑胞等五千多人。上圖是：蔣總統於十九日上午蒞臨台灣北部某演習基地，親校陸海空三軍聯合攻擊實彈戰鬥演習情形；下圖是：空軍炸射演習。（中央社）

英國駐北婆部隊 明年將撤出萬人

但未提及現駐港四營英軍

【倫敦十九日路透社電】英國防大臣希利今天說：於明年四月以前，將從遠東撤減少一萬名英軍，其中大部份是駐在婆羅洲的。

他在下議院答辯詢問者說：估計約可節省一千萬英鎊的外匯。他說：他正在考慮以後作進一步的撤退的可能性。工黨議員監督詢問：這些撤退是否包括現駐在香港的四營英軍，以及香港政府是否準備支付他們的經費。

希利回答說：那是另一個問題，於一九六七年四月以前撤出的一萬名英軍，是從馬來西亞東部撤返國內的。

五個共黨集團代表赴日參加日共大會

日政府拒發入境証

【東京二十四日中央社專電】政府消息人士廿日說：日本內閣已非正式決定拒絕日共爲五個共黨集團代表申請入境簽証，五共黨集團代表正計劃出席廿四日在此揭幕的日共大會。已接受日共邀請並等待入境護照的五共黨集團代表，是北越、北韓、羅馬尼亞、阿爾巴尼亞與東德。

十國財長會議同意 設立新國際貨幣 以代替黃金問題

【華盛頓十九日路透社電】官方人士本日說：世界財政界領袖們同意了十一月廿八、廿九兩日在此間會議，再討論設立新國際貨幣，以代替黃金問題。

屆時，西方最富有的十國財政次長們將與國際貨幣基金董事們，商討世界貨幣改革計劃。該十國在計劃一種新貨幣，以協助發展中的世界貿易，並同意救貧窮的國家通過國際貨幣基金董事會會議，參加未來的談判。

【澳洲西部伯斯十九日英聯社電】特蘭斯華和奧蘭基金鑛自由商會一名職員柯利星期三在卡谷利說，目前固定的金價，嚴重威脅世界金鑛的工業。

他是該商會資金研究委員會總秘書，該委員會係研究所有關金融條例和黃金重新估計的問題的。

卡谷利位於伯斯內陸約五百英哩，係一個金鑛城。

他說，如果不重新估計黃金價格，使國際金價提高，則在五年之中，黃金產量將遂到一個高峯，然後隨之急速衰退。

他說：「我們認爲以經濟立場來討論黃金價格重新估計的問題，是不容置辯的，但是遲遲討論都被國際上的政治關係所拋置在一邊。支配世界經濟的美國，反對提高金價，但有若干國家卻認爲這是解決國際貨幣制度的一個方法。」

他說，由十國（比利時、加拿大、法國、義大利、日本、德國、荷蘭、瑞士、英國和美國）代表所組成的一個團體，正在研究這個問題。

傳伊朗有意與中共建交

【德黑蘭十九日法新社電】伊朗「今日消息報」今天說：伊朗將支持中共入聯合國，而且可能承認中共政權。

該報說：一般人士相信，伊朗國王最近跟巴基斯坦總統阿猶布罕商談時，曾經討論對中共關係問題。

麻州實施種族平衡政策 將華裔列爲白人

但華人仍然以中國人爲榮

【波士頓十九日路透社電】波士頓學校委員會在與麻省州政府當局的一次有關學校中種族不平衡的爭執中，已正式將六百七十一名華裔美籍的學生，列爲白種人。種族比例的是否不平衡，是以學生人數中是否有百分之五十以上，爲非白種人爲定。

該市的一百九十一間學校中，有四十六間是種族不平衡的。將六百七十一名華裔美籍學生，列爲白種人學生之事，是要將波士頓唐人街中的兩間學校，從種族不平衡的學校名單中剔除。

該州教育部部長沙爾頓史托說：「我相信有白種人、黑種人的分別，而中國人是黃種人。」

但是，波士頓學校委員會委員李氏說：「我們所作的事是正確的。科學的種族光譜表示，中國人是在黃色與白色之間的。」

一位唐人街的居民則對這項爭執表示意見說：「那沒有什麼兩樣，我們仍是中國人。」

詹森批准日航直飛美國航線

美蘇將簽訂民航協定

【華盛頓十九日法新社電】美國民用航空部今天宣佈：詹森總統已批准日本航空公司，將其從東京至舊金山的航線，伸展至紐約。這項批准，將使日航有可能經營環繞世界的航線。

日航目前從日本經沖繩島與台灣而至香港的航線，也已伸展至菲律賓。

另方面，從日本至西雅圖的航綫，則告取消。

【華盛頓十九日路透社電】國務院今日稱：與蘇聯所舉行有關建立紐約與莫斯科間的直接航綫之談判，極爲順利，並表示希望短期內可簽訂協定。

有關實行協定之技術的談判，已於昨日在此間開始，此協定於一九六一年八月間柏林圍牆建立後，美國即加以擱置。

國務院發言人巴治告記者招待會稱：雙方可提出有關條文之輕微修改，以使協定適應目前之情況，但他告記者稱：他未悉蘇聯是否要求由紐約飛往古巴的權利，如莫斯科於紐約航綫所捲涉者，提出此項要求，美國將不予同意。

華僑的時代責任

馬樹禮著文紀念第十四屆華僑節

【台北訊】廿一日爲第十四屆華僑節，中國國民黨第三組主任馬樹禮特以「當前華僑的時代責任」爲題著文勉勵散佈全球僑胞。

馬氏在文中說「華僑熱愛祖國，輸財出力，協助救國建國大業的功績，光耀近代中國革命史冊，十四年前十月二十一日的今天，全球性的僑務會議在台北揭幕，海外各地區華僑都有代表參加，充分發現了全世界華僑擁戴中華民國，擯棄共匪偽政權的堅強意志。政府規定這一天爲華僑節，寓有深長的意義：一方面表示對海外華僑的重視，一方面旨在策勵華僑發揚傳統的美德和革命愛國的精神，自救救國。

「今天，我們慶祝第十四屆華僑節，面對國際反共形勢的好轉，共匪內部鬥爭行動和混亂情形的加劇，眞是無限的振奮！同時，對於若干地區華僑目前處境的艱苦，以及不屈不撓的奮鬥表現，更要表示我們的關念和敬佩之忱。」

馬氏並指出當前國際大勢正面臨一個重大轉變，及中共十多年在大陸的種種暴行和近半年來中共內部權力鬥爭，以及「紅衛兵」的種種倒行逆施，引起全國同胞對中共的唾棄。馬氏認爲「在這種國際反共形勢和大陸情況有此重大發展的情況下，我們海外華僑要認清當前局勢轉變中所處地位的重要，加強本身的團結，完成支援祖國反共復國中興大業的準備條件」，並提出下述三點，勉勵僑胞：「第一、「要齊心衛護和發揚民族文化的責任」；第二、「要確認鋤匪賈偽的責任」；第三、「要堅決鼓勵和爭取匪偽份子投奔自由的責任」。以上三端，是海外華僑當前應盡的時代責任，華僑是反攻復國三大主要力量之一，我們必須認清時代所賦予責任的重大，一致奮起，發揚華僑愛國的革命傳統精神，粉碎共匪在海外的種種陰謀活動，加速摧毀共匪偽政權，支援政府早日完成復國中興大業，不久的將來，我們必能在蔣總統的領導下，並肩攜手，返回中國大陸，重建幸福的家園。」！

國際瑣聞

華人闖入華爾街

美國經濟界爲之側目

年僅三十五歲的滬人蔡至勇，是有史以來在美設投資公司，而且深獲信任的第一名華人。

·棠英·

今年十月六日上午八時十五分的時候，中國投資專家蔡至勇坐在他所居住的酒店的套房裡，在一塗牛油碟上把一疊股票圖表捨出來。那天的工作，對

那天最初的三十大電話，是打給華爾街一些最大的股票經紀。那電話掛在他的一肩膀上，他開始批閱一大束信件，股票報告書，便箋和各種圖表。

他的職員，每隔相當時間，持着關於對股份收益的估計表，聘進股票意見書，以及其他許多圖表，須發法，並且可以帮助你把時間計算。敲門進入他的辦公室。

蔡至勇另在早晨一段時間，對股票一覽表作二十分鐘的研究。他解釋說：「我是個百分七十五的原則主義者和百分之廿五的技術家。各種圖表都重要，因爲它提供對另一業股票平均數，那是在華爾街最受人密切注意的市場指針。但是，最重要的是，他要推斷其他股票市場的發展。」

曼哈頓聯合投資公司大約擁有六十多萬股東……其他股份公司，每天都發表各項統計表，每天票的淨值，則低跌了。

他甚至研究十一間股份公司的比較性。他很自負的說：「上星期五收市時，工業股票市場的平均數字，自從今年二月以來，曾有異常的下降，但是曼哈頓公司的資產淨值，低跌少許而已。」

曼哈頓聯合投資公司，現時擁有四億美元的資產，和二十七萬個股東。蔡至勇指出，公司每一股的資產淨值，自今年二月以來，下降了百分之一點四八。在同一期間，其他工業股票的淨值，則低跌了百分之二一點五六至百分之二九點八〇。

蔡至勇在今年二月十五日創辦這家投資公司時，由於他的威名所號召，一舉集得二億四千七百萬美元的股金，這是投資業歷史上最大的基金。在隨後的六星期，他把這筆龐大的款項在股票市場運用。華爾街人士的看法，蔡氏是這門生意中最有生氣的金錢經理人。在一個衰退中的市場裡面，他有力的使用他的基金。

蔡至勇在一天典型的早上做些甚麼事情？他怎樣消磨他的時間，和怎樣運用他的公款，和怎樣去賺錢？

年卅五歲的蔡至勇，吃過早餐（需要是油條、燒餅、四條香腸和一壺熱茶）後，就跳入一架汽車，駛到他在第五街六八〇號的辦公室。

他說：「我要做的第一件事，就是閱讀『華爾街日報』。然後，察看昨天在紐約時報所列載的股票行情，那是十五種工業股票所合計有五十種股票所列載的。我喜歡那份一覽表，常常放出一覽表。」

在第二十二層樓的辦公室裡，蔡至勇脫下他的藍色翻衣，捲起襯衫袖。帶着一有點辦公的樣子說：「我要這間辦公室裡五十五度的溫度，而把恒溫器保持在五十五度。我喜歡隨處走動。」一些職員（共有七十七人）認爲應該在這裡的溫度適於塞冷。」

蔡至勇站在辦公室中指揮

英政府是平價商場

郵局稅關等所沒收的物品，均公開出售，大多數比市價低廉。

·世文·

英國最廉宜的貨物在那裡出售？是否在平售商店呢？或是在秋季減價場？

不，你將會發現最平貨物是在那些號的商店中，是英國女王陛下的政府。

無論你想買一艘潛艇，七百頂紅色土耳其帽，一萬副假牙，一副新電視機，或甚至是些被單，都值得先行試試去一個政府部門或是公共機構留意。

這些價錢都是非常競爭性的：比方說，三十對女裝粗棉襪，廿九鎊被單值四鎊；而五十一鎊就可以購買入口「外國」手錶。

最大的平貨場是郵政局、警署和海關與稅務局。

有些人因獲得郵政局的好意，把整個家庭最近都布傢俬。

試看最近郵政局所舉行的一次拍賣的平貨吧：㈠三架攝影機─一架柯達九型的，一架「哥朗勒」型配有閃光燈的，和一架柯達布朗尼型的，裝在一個盒子裡，共值卅二先令六便士（零售價格約四鎊十五先令）；㈡一個電水壺和電剃斗，值三十先令（零售價格是七鎊七先令）；㈢一對摺風眼鏡，一條掛知一條斜紋褲共值廿七先令（零售價格是七鎊五先令）。所有這些貨物，都是郵局由於一個或另一些理由，不能寄出或不能找到物主。

不要誤會「輕微損毀」的物品，因爲─甚至最小的抓痕，都算作損毀。

如果你想買一輛廉宜汽車（或是幾乎任何其他東西），你可以向警方的平賣檯前試一下。所有追回的贓物，都由警方保管十二個月，等待物主領回。過了期限，一切東西都得出賣。你可以以底價購得一些好像電視機、燈、毛皮、珠寶、新衣和甚至汽車等。

海關和稅務局，在貿易刊物上把該局的貨品刊登廣告，並用投標方式出售。

倘若你想買得充公的私貨（主要是攝影機和手錶），你可以要求把你的名字列在海關的名單上，使可收到拍賣通知。

運輸局的大平賣，推出乘客們遺落的貨物。這些貨物，包括好像行李，公事包，和雨傘等在一次平賣中，有一名歐警學生購下一隻小馬的骨骼，這是某人在倫敦地下鐵路遺下的。

如果你要找一艘「二手的」掃雷艇或是一個圓形炮塔（海岸防衛堡壘），你應該向國防部海軍合約處申請。現在，海軍部有一批「威姆」級近岸掃雷艇出售，價格很便宜。

這些掃雷艇，都是在十年前建造的，每艘值廿二萬五千鎊，它們泊於樸資茅斯和西茂普頓港，待價而沽。這些掃雷艇，將會輕而易舉地改裝爲第一流的寬敞的遊艇。

如果你想購圓形炮塔，你應與國防部或公共建築部聯絡。

這兩個部門，並可供應一些非常合乎理想的地產，好像經已廢置不用的電台站和古老炮位等。

公共建築和工務部亦可協助你獲得任何寫字檯，椅，或是電器用具。

無可懷疑地，英國最便宜貨物就是在女王陛下的廉價市場中。

粘連塑膠

美國現發明一種粘連劑，可將某些顏料塑膠與其他材料，粘得極爲結實。

好多種光滑的塑膠，包括「太夫命」及「聚乙烯」，皆可用新程序來加工。這些塑膠極難與任何物體粘連，也不能用粘連劑與其他物體結特。

可是用化學方法製過它的表面，一經將它們表面泡製，就會改變了它的合成，包括耐力、顏色及電氣性能。但新的程序，則可保它們理想的平面。這個程序，可使粘合性較前結實至少十倍。

使用新程序還可以在「太夫命」及「聚乙烯」上面印刷，印刷本身便與粘有過的「太夫命」一經化學方法泡製，印上油墨的時候，顏色變淡，因而使印上去的東西，含糊不清。

這是韓森博士及史蒂恩博士發明的。她們發現，當一塊塑膠樣品，暴露在通上電流的惰性氣體，諸如氦或氖塑膠的表面就呈現一層皮。

這種情形，和油漆暴露在空氣下的形式相似。這層硬皮對於印刷及粘連結合是理想的平面。

遊戲可能發達

不妨想些新玩意

無數的廠商，經常徵求新的設計，以期不斷推出新產品……

·兵丁·

倘若你喜歡欣賞戶內遊戲，諸如下西洋棋或玩電動小賽車等，你可以把這種嗜好變爲金錢的，例如，每年賺入六千英鎊。因爲，製品公司的生產處，經常竭力搜求旅新的暢銷物品，以應大衆增加的公衆需求。

參數大製造公司，每星期都收到社會人士寄去的新事物意見約一百份，任何一種新發明都可以「中賣」的，像一個「專利機」，已使英國的發明家查爾斯達勞成爲一位千萬富翁。一九三三年，他是一名失業的推銷員，他動腦筋設計了一種防止他人煩悶的遊戲。

遊勞的成功之處，據第一流的玩具遊戲設計家說，「專利機」可以提供一種氣氛，每一個人都愛幻想他是一個擁有財產的大亨，陸軍司令或一個太空人。其次是遊戲的結束階段，每一個做遊戲的人，也有一個機會，扭轉局勢。這是它到處受歡迎，成爲興趣，甚至在遊戲的一種適合一切家庭的玩意。

英國服務家麥和賀爾，發明的「間諜機關」是最新的戶內遊戲。一位心理學家說明探究英國玩具賺大錢，哲爾那一位郵局職員，發明了十萬售物具，約克郡一位雜貨商，發明成功或失敗遊戲。得文郡一學校校長，發明鐵路工人。倘若誰個便廠商相信他的發明亦可以取勝，他便把這些見投入生產。合理的成功遊戲每年售廿五先令，每年出售三萬千鎊，發明人獲得二千鎊的報酬。在美國，出售權利可能更大至遠六千鎊。全世界性的出售，可使你的入息達天文數字。

不幸，發明人多數的新意見，都是「投入廢物籃」而非「中寶」的。有一間公司，列出一部份被拒絕理由是：㈠發明物品令人厭惡─一種名叫「輪迴托世」的遊戲。有一些規則，例如「服藥」、「自殺」、「你被吸血鬼咬了」、「在睡覺中去世」。㈡令人可怕─像七遊戲的條例，包括有道路交通失事，爽失一頭成身體等。㈢太不雅觀─勝利者有權把所有對方的衣服脫光等。

戰爭遊戲會賺大錢。若干廠家聲稱，戰勢與車及障礙賽馬遊戲，不久將成爲時尙的玩意。

一旦遊戲假設好了，這項遊戲必須由發明人玩無數次，及多次檢查規則與解釋，否則可能遭受廠商的拒絕，理由是：「隨便而欠缺考究」。㈡大遊戲複雜。

倘若你發明一項遊戲，向每一間公司提出嘗試之前，千萬勿放棄成功的希望。查爾斯達勞的「專利遊戲」，會被多間廠家拒絕，理由是不會暢銷，甚至有一間公司指出他的遊戲有五十二項基本缺點。

美國發明人和倫諾，推出一種遊戲，在成爲暢銷品之前，已處於破產的邊緣。但上述兩人，均發覺發明遊戲的興趣，當甚於玩弄此遊戲，當然所獲的報償也更大。

瘋狂的芝達舞廳

紐約曼哈頓區規模最大

這是最廉價的夜總會，是廿餘歲以下青年男女的尋歡大本營。

·士逵·

自一九三零年以來，紐約曼哈頓的最大的舞廳「芝達」，瘋狂了十來歲及二十來歲的青年男女。「芝達」的氣氛，似乎顯着：這是太空時代呢，兄弟，如果你不喜歡，回到你所屬的石器時代吧。

「芝達」有三層樓，都供迦森斯庇里的練習。地下一層是小電影室，彩色電視室，香宮沙龍，及使人們感覺身在月殿的休憩室。樓上是「太空時代服裝」，有從天花板垂下的圓形活動更衣室。在這裏出售的服裝，由露胸的泳衣，以至沒有包踭的假皮鞋，全都齊備。

但是，「芝達」的心臟在頂樓，八千方呎的舞廳，中央有一個燈光的商台，以供觀衆跳舞。這裏沒有酒，祇售汽水。小車賣熱狗，沒有赤裸全髮女郎售賣香烟─一顧客祇得光顧售賣香烟機器。「芝達」打破了一切規律，沒有表演，沒有酒，沒有餐，只有樂隊演奏音樂。它的收入，全靠入場券，平日三元，星期六日四元。

「芝達」的特點是音樂刺激和燈色斑爛。當你被「芝達」的吼聲和燈色弄得耳聾和眼盲，你可以告訴「芝達」的老闆，你還樣懂它。他一定的表示同情和同意的。

「芝達」老闆是一個中等高度的瘦削身材的人，名叫波頓史帝文森，黑髮，戴鏡邊眼鏡，穿「布魯克斯兄弟」衣服，領帶，年齡三十三歲，但看來還年輕些。他是曾經兩次競選總統的故史帝文森的兒子，最築於哈佛大學。「芝達」不是史帝文森想出來的，卻是他的十萬元使它復活的。芝達的創辦人之一人高奎林，是曼克頓的唱片舞廳的創辦人之一。史帝文森坦白的承認：「我挺不喜歡『佛勒』及『華杜西』形的氣氛中的表現。」

史帝文森跳新的流行舞嗎？他說：「祇在我家裏的私家派對，但我喜歡看他們在忘我的狀態中跳舞。我也會那樣做。我估我父親不會不喜歡的。他或許覺得有點難爲情，但我也有這樣的感覺呢。」

史帝文森住在相當的一幢公寓，時常在家裏開派對。社交場人物，時常是座上客。

芝達的地點在第五十三街與百老滙路之間，以前在這地點開設的阿加迪亞舞廳及貝爾米勒的利維拉，都宣佈了破產。但「芝達」是第一間廉價夜總會，祇收三或四元的入場費。其他的消費，五角一支熱狗，沒有小賬。此外，「芝達」容許任何男人與任何女人跳舞，這使它成爲那些顧客多結交朋友的男女的聚集地方。在紐約的夜總會消遣，每晚花錢不過十元的理想，在「芝達」可能實現。無怪平日晚上都有一千多顧客，週末更有人滿之患呢。

該至服裝店，生意也很好。這服裝店由一個瑞典模特兒李莉姨主持，售賣十五元至三十五元的服裝，每年的款式，集中於一個國家。今年的服裝是英國的。李莉姨解釋說：「人們喜歡新鮮的東西。我們出售英國青年所穿着的服裝。」

「芝達」能夠有怎樣長的壽命，沒有人敢斷定，因爲新興的玩意很容易被拋棄的。但是，芝達的主事人計劃在其他地方開設同樣的夜總會，由紫韓連興以至墨西哥城。他們的理論是：在紐約能夠吸引青年的東西，在其他地方也一樣能夠迎合青年人的口味。

小史帝文森與女友在舞廳中

他父親在生時對於他這項投資的生意深懷疑呢？史帝文森說：「我要經營成功，唯有不理會人們所說『芝達』影響我父親聲譽的話。不過，祇有那些保守的和思想狹窄的才樂與怒」，我在『芝達』的投資祇是一種投資。」史帝文森實際上是一個投資者，他投資於加勒比海的地產，一間水產和公司，以及各種投揭生意。

俄共陰謀攙傘的外蒙古面目

蒙古人的經濟生活變化不大，但男子們仍熱心三種運動，好客如昔。

─森釋─

外蒙的位置，正好在亞洲的中心，估地是與整個西歐相比，而人口不足百萬。境內馬匹，爲數達人口的兩倍，山羊更爲人口的三倍。首府庫倫，西北距莫斯科三千哩，東南距北平一千哩，並與兩地有鐵路及班機相通。

中國直到戰後，格於形勢，承認外蒙「獨立」，但是外蒙今年剛自稱開國四十五年。蘇俄的剝奪外蒙的歷史，亦於此可見。事實上，外蒙成爲蘇俄的殖民地，早「附庸國」。

今日的庫倫，居民十八萬。龐大的公共建築物和並列的現代民居，逐漸地替代那些凌亂的帳幕。政府官署仍是最宏偉的建築物。値得一提的，還有存貨尙多的唯一百貨公司，一家歌劇院，一家大學和理學院，與及一家專爲共匪國家之中較佳的格蘭酒店。但是，一對夫婦在酒店的食宿費用，竟相當於五百六十元港幣一天！

庫倫亦有一些現代的工廠，主要是與外蒙的農牧經濟相連結，其中包括一家肉食罐頭工廠、一家羊毛廠，紗線廠，及一家採用最新英國機器的羊毛氈廠。

自庫倫僱用一輛俄製吉普到成吉思汗的故都喀喇和林，備費相當港幣一千二百元。司機備備一枝古董舊式獵槍，橫放座上，以防途中爲狼羣所襲。

喀喇和林離庫倫二百四十哩，向四面八方伸展的路─祇有越過平原的眞正的公路跡。

蒙古人的熱情好客，一如往昔。他們喜歡留過路的客人在蒙古包內晚宿，並且以濃茶、乳酪及將馬乳釀製成的飲料款客。

蒙古是騎馬人的地方。他們自稱爲始創馬術者，及叙早以馬爲座騎的人。即使在今日，任何一個外蒙的男女兒童都可以一躍上馬，疾馳而去的。當地居民愛馬。在蒙古摔角之下，賽馬是最流行的消遣，出賽的馬匹，由六至十歲的男女兒童操縱，賽程遠二十哩。

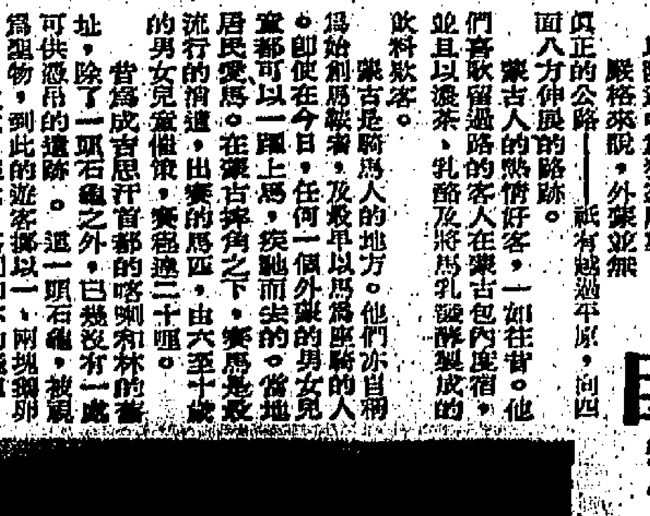
昔爲成吉思汗首都的喀喇和林的舊址，除了一塊石龜之外，已幾乎沒有一處可供憑弔的遺跡。這一塊石龜，被視爲理物，到此的遊客擲以一、兩塊鋼那石作爲敬賞。據說，喀喇和林的殘垣，早已在十六世紀，移用於建築鄰近的寺院，而現在這些寺院，僅僅餘下一個孤獨的小偷看守，大概連單亦遭遇與和林相同的命運─甘丹寺是庫倫的唯一喇嘛寺，而且是整個外蒙僅有的一個尙可恣意拜佛的寺院。該寺已經變成一所活生生的博物館─三十年代有十萬名喇嘛，教士，與及寺院的僕役的強有力的喇嘛教所能夠留存下來的代表。他們目前仍然能夠每日唱嘛打鼓的燒香拜佛，當地政權亦容許人民到寺院去參拜，但是喇嘛在外蒙顯然已經不再有任何影響力量了。

另一方面，共產主義和集體化的側度，使一般外蒙居民的生活改變的地方，亦比較外人所想像的爲少。畜牧仍然是當地的經濟泉源，蒙古人基本上仍是遊牧的民族。他的家仍是蒙古包。這是他和他的家庭出生，生活和生長地方。

提過去的，對蒙古人的生活有很大的影響的是，在耕地的開墾。在一九五九年，據說全外蒙耕地面積只有八千多畝。現在經過大規模的開墾，外蒙所種植的小麥，不但是供國內食用，而且稍有餘額外銷。

在政治上，與其它受共產黨統治時地方有許多相同之處，亦祇有一個政黨。

外蒙的男子，最熱中於三種運動：摔角，騎馬和射藝。摔角是其中別特重要的，自幼至老都樹其操練，而以「雄雞」、「大象」、和「飛鷹」是全外蒙的比賽的最初獎狀。



蒙人晨起練摔角

五七五鎊會貞保險

保險業務現在是日趨發達了，受保的東西可稱無奇不有。

義大利有一位父親，與同世界最大保險公司之一的洛易德協會商談，替他的兒女買一份家長保險，但洛易德公司拒絕不受。這位父親轉向南美一家保險公司購保，保額五七五英鎊，保費每月廿七先令。

然數目不大，可是這一宗罕有的業務。

國軍飛機曾到新會空投

中共民兵搜獲武器舉行展覽

「中南局宣傳部長」王匡被攻擊

【本報訊】新會上空最近曾有國軍飛機進行空投，爲當地「民兵」於山明所搜獲的一批降落傘、無綫鎗、手鎗及通訊器材，正在江門舉行展覽。

上述消息，是一位於昨日返抵本港的江門旅客透露的。他並指出：江門附近的地區，每晚深夜均有大批「民兵」巡邏，全體女「民兵」，則日日進行實彈射擊，據說「相戰相當積極」。

該旅客又指出：今日當前爲止，新會縣仍未進行「大四清」運動，他相信要等待到北平訓練的「紅衛兵」回鄉後方能推行。

一位由高州縣官當返港的旅客說：官當最近組成了三千多眾進行軍事訓練，集體行軍六日，路程以官當爲起點，經過佛山、九江，再回頭返官當，但途中有許多人因沒法抵受而倒地。

這位旅客又透露他於官當時，曾被邀參加一次大會，在會中聽到共幹強調要向逃離大陸後又回大陸的人士鬥爭，他亦知道有數人於數年前大逃亡潮來港的「鄉里」於最近回鄉時被拘，經遣往某地「改造」，但到那裡則無法獲悉。

駐於廣州的共軍「紅色前哨連」，連日來向原爲中共「中南局宣傳部長」王匡猛烈攻擊，那些共軍指王匡是被稱爲「文化部長」周揚的東南區代理人，指他的認爲毛澤東只是「中國的馬克思主義」之主張，是貶低毛澤東地位，貶低毛思想。他說習學毛語錄只是「斷章取義」、「形式主義」，所以反對工農兵學「毛語錄」。

紅衛兵暴行變本加厲 迫害四類分子

勒令下鄉勞改並沒收存款房屋 每人每月生活費不能超過十元

【本報訊】這又是了不起的一張由北平「紅衛兵」所印發的傳單，就是本月十八日本報社論所舉出的「密令」。讀者們，也許你們在大陸的親友經已遭受到此種恐怖殘忍的手段所加害！「密令」聲明要那些所謂「地主」、「富農」、「反革命份子」、「壞份子」及家屬離城市下鄉勞改，沒收他們的銀行存款、房產，限制每人每月的生活費不得超過十元，及只准買鹹菜、玉米、麵之類的東西等等，實在是滅絕人道的所爲，誰看

茲將該「密令」的八大條文原文抄錄如下：

㈠一切地富反壞四類分子及家屬立即滾蛋，滾出城市，回鄉進行勞動改造。

㈡立即取消這些混蛋們拿取的定息、股金。在銀行的存款一律不准取，歸人民所有。

㈢凡有房產的資本家、地主、業主等王八蛋們，一律將房產充公。

㈣立即取消這些狗崽們的高薪，每人每月的生活費不得超過十元。

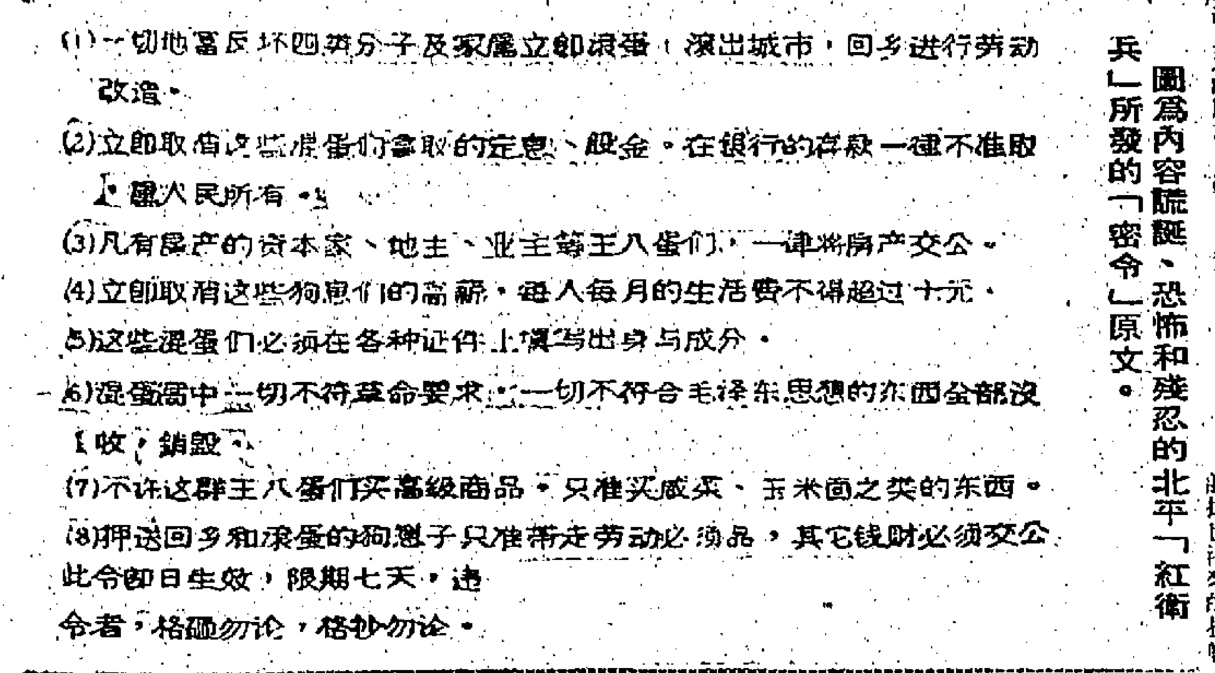
㈤這些混蛋們必須在各種証件上塡寫出身與成分。

㈥混蛋窩中一切不符合革命要求，一切不符合毛澤東思想的東西，全部沒收，銷毀。

㈦不許這群王八蛋們買高級商品，只准買鹹菜、玉米、麵之類的東西。

㈧押送回鄉和滾蛋的狗崽子，只准帶走勞動必須品，其它錢財必須交公。

此令即日生效，限期七天，違令者，格殺勿論，格抄勿論。


(1)一切地富反坏四类分子及家属立即滚蛋，滚出城市，回乡进行劳动改造。
(2)立即取消这些混蛋们拿取的定息、股金。在银行的存款一律不准取，归人民所有。
(3)凡有房产的资本家、地主、业主等王八蛋们，一律将房产交公。
(4)立即取消这些狗崽们的高薪，每人每月的生活费不得超过十元。
(5)这些混蛋们必须在各种证件上填写出身与成分。
(6)混蛋窝中一切不符革命要求，一切不符合毛泽东思想的东西全部没收，销毁。
(7)不许这群王八蛋们买高级商品，只准买咸菜、玉米面之类的东西。
(8)押送回乡和滚蛋的狗崽子只准带走劳动必须品，其它钱财必须交公。
此令即日生效，限期七天，违令者，格杀勿论，格抄勿论。

圖爲內容詭誕、恐怖和殘忍的北平「紅衛兵」所發的「密令」原文。

港九扶輪社員八十人 明日赴澳訪問

【本報澳門訊】港九六個扶輪社社員共八十人，定明日乘水翼船來澳訪問。澳門扶輪社經派出三部旅遊車於正午十二時到新口岸碼頭迎迓。

該批自港來的扶輪社人員訪問秩序中，首到西灣喇喇利士防癌診療所參觀，並參加澳扶輪社將防癌醫療儀器捐贈該所儀式。澳扶輪社在金龍酒店午宴招待後，由此間扶輪社人士陪同遊覽澳門各名勝。

防癌診療所係在一九五一年由澳門扶輪社創辦，捐款協助，今並贈予防癌儀器。

勞工顧問會委員 易半馮海朝獲選

【本報訊】港九自由文員會主席易平，和僑港漁船工友總會教育主任馮海朝，昨日下午在伊利沙伯學校舉行的選舉中，獲選爲一九六六七年勞工顧問委員會的勞工委員。舉行選舉時，有五十七間工會代表參加。

十名青年解往羅湖 移交邊境中共軍 疑是大陸逃亡客

又訊：一批包括八男二女，年齡均爲十餘歲的青年，前日中午由水警押送羅湖交中共邊界人員接收。

據消息稱：該批男女年均不滿二十歲，是由警車載到羅湖的，當時各被捕男女均扣上手銬，據推測：這些被押解返大陸的青年男女，可能是從水上偷渡來港時被水警所拘獲的大陸逃亡者。

一批男女由汕逃港 廿人在赤柱被捕

一人誓死不肯再返回共區

【本報訊】二十名由汕頭偷渡來港的男女，昨晨在赤柱被警方發覺拘捕。其中一名男子逃抵赤柱教導所跪在地上請求收留，誓死不再返回共黨統治下的地方。

港府新聞處昨午答覆本報詢問時說：「二十名偷渡者今晨在赤柱區被拘捕，他們是十六名男子、三名婦人及一名小童。他們是乘一艘木艇由中國大陸直接來港的，將按照通常的辦法辦理。」

據說：這批集體逃亡的難民共廿四人，但有四人逃過警方的拘捕。他們是由汕頭乘一艘十九尺長的帆船來港的，但昨日凌晨抵達赤柱的大坪灣時被警方的巡邏艇發覺。據說：當時有多人跳落逃去，其中一人較後時到赤柱教導所跪下請求收留，聲言誓死不再返回共黨魔爪統治的地方，但該處職員將他交給警方。

嫖客殺人案 警方懸賞五千緝兇

【本報訊】灣仔謝菲道曾發生一宗謀殺案，一名五十五歲女子李月霓於八月卅一日早上在該街一百六十號二樓被害。警方昨日已懸紅五千元，徵求有關消息。該賞格有效期限六個月，由昨日起計，對於提供消息，因而拘獲和判定兇手罪名的，即獎以全部賞格，或按提供消息人數分給。

●如有關於該案消息的，可通知任何警方人員，或任何警署。

據悉：被殺女子爲服侍上址一位廿餘歲的「姑娘」的女傭，該謀殺案發生前數小時，有一名年約廿多歲，中等身材的男子，拍門聲稱「過夜」，後來用摺刀殺死該老婦，及威迫死者的僱主給他洗滌血污後始從容逃去。

耶穌君王瞻禮 卅日舉行

【本報訊】本年度耶穌君王瞻禮將於本月卅日在政府大球場舉行，此間天主教人士刻正展開有關慶祝籌備工作。

各教區教常代表於昨日在公教進行社會議室召開第一次會議，商討一切有關事宜。出席者有：主教代表彭佩璽神父，傳教會主席陳佐舜及各堂區代表等。會議決定今年仍在政府大球場舉行聖體出遊，請白英奇主教親臨主持。典禮中，並由白主教及十二位神父共祭。據悉，該共祭的新祭台將在四千元以上。

秋風起笑話秋裝

（特寫）

上衫縮得更短，容易露出肚皮，套裝的裏衣，也極盡「暴露」的能事。

由於露肚臍裝今年在本港轟動一時，人們總以爲今年的秋裝將更爲「暴露」了。是的，好些秋裝現在正把上衫縮得更短，只要她略爲提高她的玉臂，那雪白的肚皮就若隱若現了。此外，還有好些套裝，除了外套像一般的上衫之外，套在裏面的一件，也是極盡「暴露」的能事。例如在正胸中開着一條縫隙，或在正胸或腹部開了「天窗」，甚至索性把裡面那件上衫，幾乎是仿效乳罩的形式而裁成的！

儘管這些服裝給香港的仕女們帶着刺激作用，但，高尚或正派的場合，對這種時尚並不以爲然。大致上，她們今年的時裝，是以英國式的與法國式的高貴服裝來作藍本的。

據時裝專家樂元瑋夫人指出：中國女性在上流社會的場合或正式的宴會中，還是以旗袍爲主，除非她是非常年輕的姑娘，才會喜歡西式時裝的。

英國時裝的趨勢，最顯著的地方就是裙子顯得更短，約短至在膝蓋上的一兩寸，因爲太短，就有點不雅觀了，所以一般配上有顏色的通花長襪，而那襪子的通花是較密的。

法國時裝的新趨勢卻與英國的適得其反，以裙子而言，較以往顯得較長；有些上裝甚至長到只比中褸略短，適在冷天很有用處，配上了褲子，擔保不會着涼！

綜合而言，褲子在今年的秋裝或冬裝中，佔了一個重要的地位。不過，當妳的裁縫師給你裁了一條長及腳跟的褲子，並且告訴你這是今年的時尚之後，請千萬不要笑話別人的短褲簡不夠時髦！不然，人家就反會笑話你了。因爲短褲簡也是時尚呀！所謂短褲簡，即比長及腳跟的長褲略短而已，大約在腳眼上一吋許之間。

衣裙的型式，大致均以低腰爲主，衫身多以直型，不再重視褶腰。大褸有點像金字塔，上窄，由上而下漸漸濶大。對於長短的說法，則頗不一致。

以顏色而論，純黑色或純色幾乎被拋棄了，人們喜歡用兩種相襯的純色配合使用，顯出一種近乎建築圖案式的綫條來。中國旗袍的顏色則以淺色爲主，如淺紅、淺藍、淺綠、淺黃等等，深色已不受歡迎，但深照例外。

高跟鞋在今年的時裝，似乎被婦女們遺忘了，她們喜歡粗蹤和低蹤，最高的蹤大約不超過兩吋。

無論你對你的時裝的選擇是什麼，卻是一個重要的條件，正如時裝專家樂元瑋夫人所強調的：「時裝很難給它定下一個標準，因爲所謂時髦，設計家們所採取的角度不相同的。」所以當你選擇你的服裝的時候，當然就要看看它是不是適合你了。例如少女們選擇那混色的時裝，配上淡顏色相襯的耳環，講明上眼睛，想想，他是多麼明媚活潑啊！

這就是日趨暴露之露臍裝

勞氏宗親會 新職員就職

【本報訊】旅港勞氏宗親會，日前在九龍彌敦道瓊華酒樓舉行慶祝兩週年紀念暨第三屆理監事就職典禮，並由副華民政務司何臨璇頒發選任證。

何臨璇在頒發選任證後致詞稱：設立宗親會的主旨，係聯絡宗親間的感情，並進一步推行各項爲宗親服務的計劃。一個健全的社團，其組織的成功，是要經過無數大小困難，挫折與考驗的。宗親會的組織，必須不斷的補充新血，因此，經常擴大徵求會員，發掘優秀人才，加強陣容來應付各項繁重工作，乃爲重要的工作項目。

繼由各嘉賓先後致詞，計有：鞋業製造商會會長陳璇甫，中文校協會會長梁迅中等，最後，由該會永遠名譽會長勞梓頤頒贈推銷籌會擴展獎券優勝獎，計冠軍勞祥，亞軍勞甫光，季軍勞進搞。

該會新任職員名單如下：理事長：勞祥、副琪祥、應擇；秘書：勞文，副仁陪；總務主任：甫魁，副建良；財務主任：勞杞；文教主任：漢江，副鉅；福利主任：汝煊，副兆熊；康樂主任：永時，副勞策；婦女主任：恩倫，副國；聯絡主任：綺裝，副瑞林，副錦；交際主任：碧華，副長志；稽查主任：富，副燃，副勞利。

如此教授冲晒

女子用手作淫褻挑誘 被警員破獲罰百五元

【本報訊】掛羊頭賣狗肉的「女子教授冲晒」架步，原來乃色情的場所。女教授根本不知如何冲晒菲林，結果，被警方檢舉，昨在銅鑼灣裁判署洛西區法庭，被判處罰款一百五十元。被告爲卅七歲的婦人周小玲，南海籍，住電器道。被控「引誘人作不道德行爲」罪名。

此案被舉地點是大道東×十五號樓上的彩虹女子教授攝影冲晒館，前日下午，一名由警方派去充作顧客深入調查的警員趙炳權，進入該址內時，一片漆黑，不久被告坐到警員身旁，用手挑逗一番，繼而提議，如付「鐘錢」卅先，即可當場作一種非變玩意，警員付款後，被告正要動手，警員即表露身份將其拘捕。

被告昨承認對冲曬技術完全不懂。

九龍汽車（一九三三）有限公司

（香港註册）

本公司之第廿七屆全體股東大會定於一九六六年十一月十日正午（星期四）在九龍荔枝角地段N．K．M．L．3號舉行以討論下列各項事宜特此通告。

㈠省覽一九六六年二月十四日之年結及有關該年結之董事會及核數員報告。

㈡選舉董事

㈢重聘核數員及釐定其酬金

㈣議決該大會認爲適合之其他事項

承董事會命代秘書雷福康

香港一九六六年十月廿日

附註：本公司將由一九六六年十月廿六日至一九六六年十一月十日止在此十六日期內暫停轉股過戶

四代專門 老牌中醫

廖仲鵬

秘方 專醫

頭暈 腦痛

詳細解答因何引起新起久患一服見效保証斷根

失眠 心跳

虛弱

九氣虛損，腦髓背痛，夜尿夢多，丹田氣弱。機能退化，腰酸背痛，四肢軟弱，作事無神。

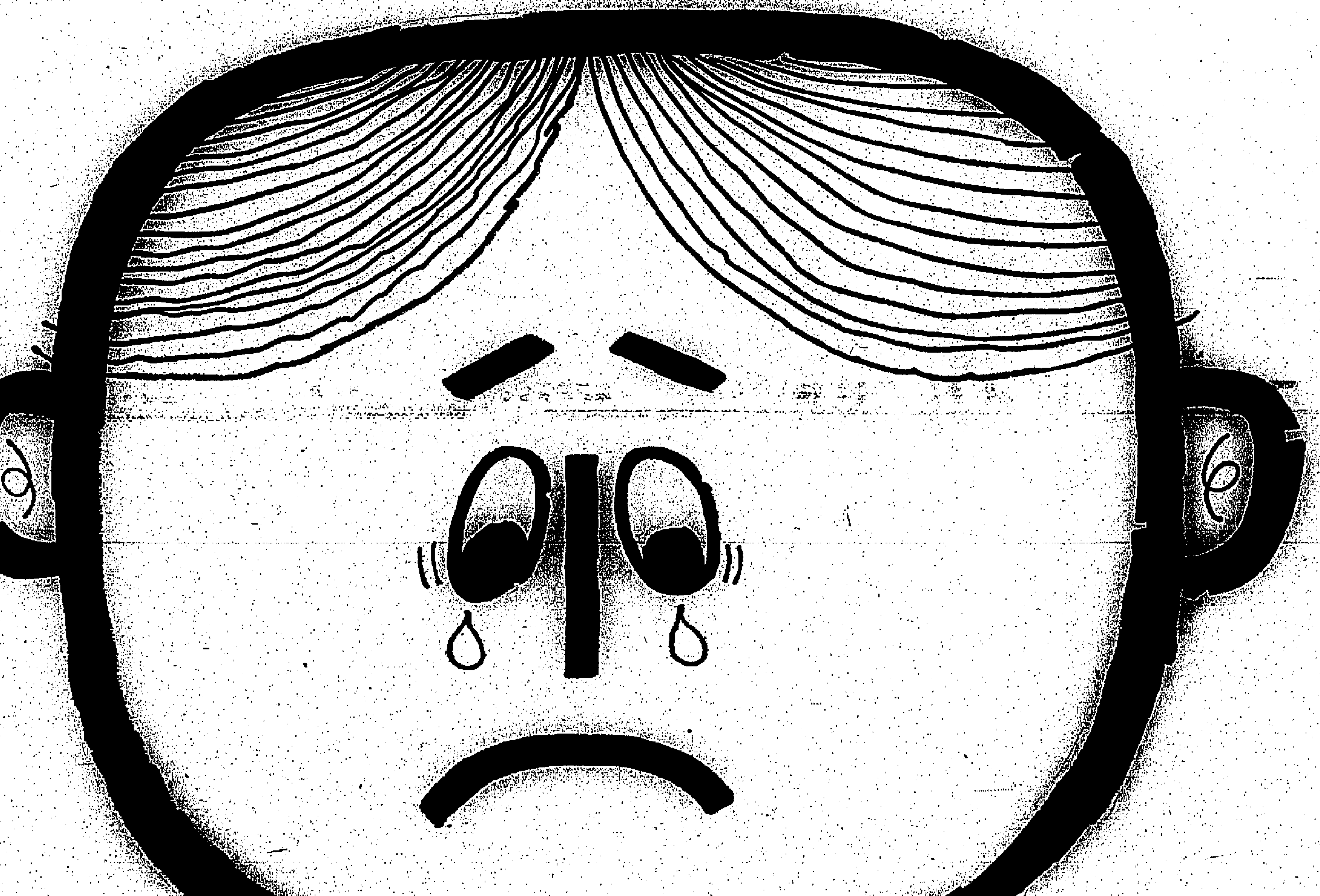
腰腎不息或見效而不斷根，害切勿延，心速來診治。

晨十至晚七時在旺角彌敦道五九六號創興商業銀行 [illegible]

打士科啤酒

富可不妙，家常味道

澳洲有出產罐裝或樽裝



何必痛哭！

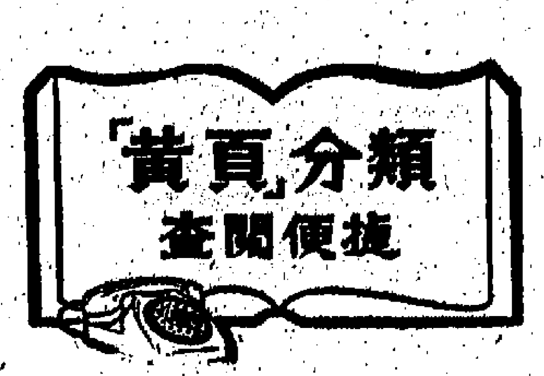
在下一期「黃頁分類」刊登廣告，收之桑榆，仍然未晚。

本港無數商人，因錯過在第一期「黃頁分類」刊登廣告機會而大感失望。

幸而下期「黃頁分類」已準備於明春出版，因此請立即預約刊登廣告或大字列名，勿再錯過機會。據估計約有二百萬名市民利用新編「黃頁分類」查詢工商行號，服務機構及各種商品發售處等。

有關刊登廣告詳情，請駕臨連卡佛大廈六樓通用電話簿有限公司或撥電話235171接洽。

在「黃頁分類」登刊廣告，收效最大



香港電話有限公司電話簿

明日重陽登高掃墓 火車巴士大量加班

【本報訊】明日爲重陽佳節，前往和合石墳場掃墓人士必衆，火車特別加開班次疏送。交通當局爲疏導新界大埔道一帶交通，籲關乘車人士合作，若非前往和合石掃墓者，請採用其他較佳路綫至目的地，同時並採取特別交通措施。

和合石道（介於大埔道及和合石墳場之一段）將實行下列交通措施：一、車輛可經由大埔道駛入和合石道，但祇可卸客或接人登車，不得在路上停泊或等候。駛離和合石道的車輛，必須轉左駛入大埔道，向粉嶺迴旋處方面行駛。二、由於和合石不得停泊車輛，乘車前往掃墓者請安排駕駛人先將車輛駛離，然後在預定的時間駛回。

九龍方面，由今日至後日，將採取若干臨時交通措施。由今日午夜起，至後日下午三時止，梳利士巴利道九龍中央郵局接近鐵路欄的停車場將予封閉。

明日和後日，釜山道和聯合道，由上午八時至下午八時禁止車輛通行。

同時，爲方便修路工程起見，深水埗順寧道由永隆街迴至發祥街一段，由明日上午十時起，禁止車輛通行約四個星期。有關地點到時設有交通標誌指導駕車人士。

中華巴士公司爲利便遊客乘巴士上山頂登高，將特別增加十五號綫班次。

同時爲了預防明日在統一碼頭候車者過多，是日由上午六時十五分至下午七時止，第十五號綫終站暫遷移設於德士古街新填地海旁警署附近。

至於該十五號綫所經途程，仍因本年六月雨災後，馬加仙峽道一段，迄今仍未准通過巴士，故不能直達山頂，只能分上下段行車，下段巴士由機士街新填地開至馬加仙峽止，收費五毫，由馬加仙峽過木橋約步行三分鐘換車，上段直達山頂纜車站收費二毫。

至來往香港仔的七號綫巴士，亦將特別增加班次，以利便乘客。其餘四號綫亦將客爲增加，以利便往薄扶林道基督教墳場的乘客，以減輕七號綫的擁擠，往柴灣墳場的第八號及八號A綫，亦將增加班次。

辛浦遜教授在新著推崇 創造性教學法

主張教員應重質不重量

【本報訊】解決因考試而引起問題的途徑，不是取銷考試或想像我們可以找出一種十全十美的遴選測驗方法，而是減輕考試合格所能得到的好處。」

這是辛浦遜在已經出版的「提高教育效率」一書內提出的。

同時，他認爲對一般公民最有價值和對社會和經濟發展最有貢獻的，不是知識，而是取得知識的方法。因此辛氏十分推崇「創造性」的教學法。

據說：由教員以生動方法向學生提出問題，然後鼓勵他們自行研求他們本人的答案，可提高學生的學習能力和取得處理問題的技術，從而轉用於解決實際生活中之問題，至若記憶無關的零星事實知識（此每常被視爲教育），在離校後不久，即可能遺忘淨盡。

關於「課室容量」的研究，他指出：在一校舍缺乏的情況下，聘用一名良好品質的教員以教導甚至逾八十人一班，其效率可能較聘用兩名劣質教員以指導每班四十人的兩班爲佳。

至「集體教學」，是一種更善用教員之方法，在美國試行已獲若干成就，其辦法是以高薪聘用有良好資格的「主任教員」，負責大規模課室的教學，並由「普通教師」協助。此等教師於課後主持例行的小組問答和作業，此外，並可能有助理員（大致爲新離校者）協助體育和社交活動，和由學生的母親在工餘主持學校圖書館。本港教育的資源和待遇十分懸殊，施行這種集體教學計劃，大有成功機會。

大廈聯誼會 歡送麥道軻

【本報訊】港九各大廈聯誼會歡送華民政務司麥道軻夫婦，日昨在尖沙咀金冠酒樓舉行聚餐大會。

參加這次歡宴的有各大廈業主住客聯誼會主席等約三百人，該會主席黃港致開會詞後，繼由副主席楊萬如、黃蘇、儒龍等分別向麥氏致送紀念品和紀念冊。繼由麥氏致詞表示謝意。最後由馮小寶向麥夫人獻花。

大會主席黃港致詞，大意謂：麥司憲在任多年，忠官廉明，仁風主義，對本港社會福利之建樹，市政之促進，奠定萬丈光芒的基石，建立了政府與市民之橋梁，這是很值得我們最高的崇敬。

回溯戰後的香港，人口激增，政府爲解決市民居住問題，獎勵樓宇向高空發展，因此多層大廈，紛紛興建，估計居於大廈居民的人數，最少者一千幾百，多者逾萬。故一座大廈其小者如一個村落，其大者如一個市鎮，此數千尺之地面，層層疊疊，聚衆而居，而且居民生活方式，各有不同，信仰習俗，亦有差別，所以同一大廈之內，不斷發生許多困難與矛盾，特別是大廈之保養與管理問題，最爲嚴重。

麥司憲獨具卓見，認識大廈問題，根源於時代的產物更屬市政的一環故多年來麥司憲對大廈業主住客不斷指導與扶助，使我們如沐春風之中有充沛的力量，於是大廈相繼組織業主住客聯誼會，解決過許多困難，增加了對大廈豐富的經驗。使業主與住客打成一片，利害共濟，近年來聯誼會的組織不斷增加，而有欣然向榮之象。

我們大廈的組織，好比在搖籃中的嬰兒，大多數先天不足，後天猶待調理，都需要慈愛的母親教之育之，但今天麥司憲揚帆歸里，息影泉林，許多嗷嗷待哺的嬰兒，將由母親的懷抱放置搖籃，我們對此惜別，能不依依。

現在，我們希望大家都要兄弟相顧，姊妹提携以報慈母之期望，更希望有日慈母重來，與我們歡樂共敘。

在港澳有資產左派份子 紛紛將資產轉戶

【本報訊】據最近自北平回澳的左派及統戰份子消息：[illegible]狂妄的「紅衛兵」，將快再來一次翻天覆地的行動，尤以在海外擁有資產的左派人士，倍感不安，亟謀籌起應付。

據近法律界人士透露：港澳的左派及統戰份子，有資產的實在太多了，早已引起中共的「紅衛兵」注視及調查，這些資產階級左派人士，紛紛將產業及金錢，轉移在家屬（如妻妾、兒女甚至親信工人）的名下，故有些律師樓，辦理財物轉名工作，忙個不了。

蕭國泰捐款八千 充三院建設基金

【本報訊】華僑蕭國泰，以東華三院本屆總理，籌建黃大仙及大口環護養院，香港天后廟道第二中學，九龍碧街第三小學新校舍，擴充醫院病床及學校學位，造福貧病大衆，昨特以現金八千元，捐贈三院，用作擴建院舍校舍基金。三院主席孫秉樞親自接受該項捐款，對蕭氏熱心公益，關懷貧病，高義可風，深表謝意。

筲箕灣至觀塘線小輪 取銷停泊茶果嶺

鄉民深感不便街坊會請當局改善

【本報訊】行走筲箕灣經茶果嶺至觀塘之利安小輪公司渡海小輪，數年來均依上述航綫行走，但該公司突於本月九日，以塡海工程爲理，渡海小輪不停泊茶果嶺碼頭，致該地居民極感不便，紛紛向該區坊衆投訴，該區坊會決去函港府處及有關當局，申述維持原來航綫理由及提出三項要求，並推出副理事長張育文、總務歐陽明及茶果嶺鄉長鄧福，向海事處長呈遞意見書，及向有關方面進行交涉。

據該會理事長鄧日：陸上公共交通工具，祇有該地在觀塘渡海小輪，現突然宣佈「茶果嶺禁堤塡海工程，對小輪停泊茶果嶺碼頭不便，改用小電輪專航筲箕灣至茶果嶺，而原有小輪，祇航筲箕灣至觀塘。」遽行取銷該航綫，來往居民均感不便，如改步行至觀塘，需時數十分鐘，對時失事。如該渡輪公司不接納該會民意要求，則該地之坊會及鄉公所，將向有關當局申訴自行辦理由茶果嶺至觀塘渡海小輪。

茶果嶺街坊會提出要求如下：㈠如因小輪出入埠場不便，亦可派小電輪恢復由筲箕灣經茶果嶺至觀塘之三角型行走，原有小輪可直航筲箕灣至觀塘，作暫時航行，以補小電輪載客之不足；㈡加速啓用堤端之新碼頭停泊，則可全部解決；㈢保證遵守公佈之航班時間表航行。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，除晨早短暫時間密雲外，天色晴朗，下午炎熱。

昨日氣溫最高爲攝氏表二八‧〇度，最低攝氏表二三‧三度。

今晨零時氣溫爲攝氏表廿五度。

高潮：凌晨零時廿八分

低潮：上午九時四十八分

私家車內搜出大批鴉片烟土

兩潮籍男子提堂押候

【本報訊】警方緝毒隊人員，前晚十一時許，在鰂魚涌海堤街與海堤街交界處截查一部私家車時，檢獲了鴉片烟土三百五十兩，疑與該案有關的兩名潮籍中年男子被捕後，昨解中央裁判署提控。主控以案情尚待偵查，請准將案還押兩日，被告等均暫毋需答辯，並由警方看管。

附被告是：㈠吳錫超，四十八歲，住水街，無職業；㈡呂永坤，四十歲，住鴻福大廈，教車師傅。他們同被控於本月十八日，在海堤街近萬國殯儀館處，非法藏有一百五十六公斤鴉片烟生泥。

美國銀行副總裁抵港

【本報訊】美國三藩市美國銀行國際部副總裁寇倫，昨乘民航機由台北來港，作四天的業務訪問。寇氏離港後，將繼續其東南亞各地訪問行程。

八旬老叟浴後暴斃

（本報訊）一名老翁昨日下午在家沖涼中突昏迷，被家人發覺後報警，但送院途中斃命。

死者名胡國民，八十一歲，住又一村海棠路某號二樓。據稱，他是患高血壓病的，昨日下午四時三十分，當入浴室沖涼時，家人突聽到浴室內有跌倒聲音，拍門問他發生何事，但未見他回答，家人即破門觀察，發現他已昏迷浴室內，即電報警將他送醫院，但途中已不治。

女子自稱服葯過量 乘的士到醫院求救

另一青年女工服毒昏迷

【本報訊】銅鑼灣百德新街京士頓大廈B座某號，昨晚七時，一女子自稱服過量安眠藥，入院救治。

該女子名朱莉莉，二十歲，住上址，據說：她昨晚自乘的士至醫院求醫，謂吞服過量安眠藥，要求醫治。

另一名與男朋友已論婚嫁的少女，昨晚被家人發覺她服食藥物昏迷床上，即報警將她送往醫院救治。

該少女名林瑞霞，二十歲，與父母及附妹同住筲箕灣東大街一八七號六樓，其父爲太古船塢工人。

據稱：她剛在廣達塑膠廠工作兩天，年前與一名姓鄧的男朋友往來甚密，近曾談及婚嫁，但因事須到明年二月才能舉行婚禮。

據她的母親說：前晚臨睡時，曾給她一元作早餐，到昨晚六時許食飯時，她的妹妹入房叫她，才知道她已服食安眠藥，暈倒床上。至於她自殺的原因，家人也表示不清楚。

美神道黨創辦人羅澤士 週遊各國道經香港

自稱奉神命救世人

手執橄欖枝葉自稱是神賜救人標記

【本報訊】他一隻手拿着一束橄欖樹枝葉，說是奉神的使命周遊列國，去救世人。

他另一隻手則高舉着一個印有他本人的照片，並寫着「一九六八年，美國總統候選人羅澤士，神道黨等字樣」牌匾，呼籲人們選他任下屆美國總統。這就是昨天抵港的美國「上帝會」羅澤士「主教」特徵。

他說他是因爲獲得神的感召，命他以使者身份到來人間，駕着一艘「仙舫」援救處於現世紀的水深火熱世人。同時，他亦要以他所創辦的「神道黨」代表身份，去參加一九六八年美國總統選舉。

羅主教對下屆總統選舉，似乎甚有把握，他肯定的表示，他除了獲得神扶持外，也同樣獲得了廣大人羣擁護。

現在，他是要在總統選舉未到期之前，來一次世界環遊宣揚「神」旨，打救世人，促進世界和平。

他說：已經在越南訪問了一小時，雖然逗不過只有六十分鐘時間，但他已經將「神的旨意」帶到當地。

「先知者」的羅澤士主教，昨天在啓德機場也作預言，他說：越南戰事在本年內可告結束，因爲當地越南人已經獲得「神」的啓示，而會和平相處。

他手中的一束橄欖樹枝，是他在耶路撒冷的耶穌遇難園地內的一棵橄欖樹上採摘下來的。這就是神賜給他救世人的標記物。

他又逢人便順給一枚「總統競選章」，作爲留念。

因爲他昨天來港是過境性質，爲時只數個鐘頭，於是他利用空間，在機場大廈四圍奔走，逢人都說他是「神的代表」及「神道黨」下屆的總統候選人，他更熱烈的逢人便握手一番。

活動了四小時後，他又轉乘民航公司的翠華號噴射機飛去台北。

是神？是人？美國「神道黨」代表，羅澤士「主教」在機場出現時留影。

國際市場推銷技術 下月開研討會 由科管會主辦

【本報訊】丹麥產品推銷協會主席李丹和美國科學管理服務聯合機構董事長施里斯，將於下月一日至十日，在港主持爲期十日的國際市場推銷研討會。該會由香港科學管理協會，代表香港生產力委員會和亞洲生產力組織，負責主辦。

李丹曾在巴黎歐洲生產力中心，領導推銷和分配部門之工作，是歐洲自由貿易聯盟和共同市場地區市場推銷問題專家。在歐洲進行促進貿易工作和擬訂市場推銷計劃，向極馳名。

施里斯過去擔任當明登闆德公司副總裁，負責推銷工作，最近才退休。以前他曾在美國和世界各地（包括亞洲各國），主持市場推銷研討會。

本港這次舉辦研討會，討論的事項，將包括世界貿易之發展中趨勢，市場推銷及分配工作之研究與調查，促進出口貿易技術，產品設計及發展，營業及推銷管理，並將對美國、歐洲自由貿易聯盟和歐洲共同市場各地區的市場情形，作詳細檢討。負責市場推銷工作的本港高級管理人員，都可參加研討會，並且將有若干海外人士參加。

韓總統朴正熙 今日過港赴菲

【本報訊】韓國總統朴正熙，定於今天由漢城來港，經此間前赴馬尼剌出席七國高峯會議。

又韓國外交部長李東元昨由東京乘班機來港，小作勾留，定今天由港飛馬尼剌出席七國高峯會議前的一個外長級會議。

日本對戰爭賠償 不考慮擴及香港

日外交官員過港表示

【本報訊】日本外交部一官員昨過港時稱：日本不考慮將戰爭賠償擴及香港。據謂，事實上此問題從未正式提出討論。

該陪同日外相赴東南亞訪問之官員稱：日本答允於三年內予泰國以六千萬金元信用，於五年以五千萬叻幣借用于馬來西亞。日本又應允借一千五百萬叻幣予新加坡發展電廠。

羅烈達揚 悄然抵港

當年藝海一紅星 早在銀壇負盛名

滄海桑田經轉業 新聞報導倍關情

【本報訊】老一輩的影迷們都見了這張圖片，會覺得有點兒面熟吧！不錯，她就是羅烈達揚。

她昨天偕同其密友約瑟芬女士（[illegible]的第一任太太）由台北乘日本航空公司噴射客機靜悄悄的來港。

曾爲紅影星的羅女士告訴記者。她現在是我們行家。爲滿寫作資料問題，她要來香港採訪一番，準備將來返美後爲九十家報紙寫專欄報導。

她又告訴記者說：她已完全脫離了水銀燈下生活，專心從事寫作及在電視機構擔任評述工作。在香港預算居留至廿九日，然後到東南亞各地去搜集資料。

羅烈達揚在機場出現，使許多人想起「蘇彝士運河」一片中的她及與她合演的泰倫鮑華，這兩位紅星，一已物故多年，一則改換執筆生涯，難免令人興起無限滄桑之感。

羅烈達揚抵港採訪新聞資料。

由十一月十二日起

日航客機

每週2班飛往

紐約

（1967年三月起增至每週7班）

日航新闢紐約航線每星期2班由東京起飛途經檀香山及舊金山.

日航由香港飛東京班機每星期有21班班機之多,冠於各航空公司.

閣下選搭日航班機能享受日本優良傳統服務於迅如音速及寧靜氣氛中安抵目的地.

日本航空公司

航線遍佈全球

香港鉄行大厦 電話：二三〇〇八一

九龍半島酒店 電話：六六六六六〇.

JAL

6619C

四名採蠔人被中共擄去
三人獲釋返流浮山 尚有一人仍未歸來

【本報訊】三名被中共擄去十天的採蠔人，前日獲釋返回流浮山，但尚有一名同日被擄的仍未回來。本月九日下午，該四名採蠔人在流浮山深灣英界海域工作時，被一艘武裝的神秘船隻將他們及所乘的五隻舢板拖去。政府新聞處昨天答覆詢問時說：「該四名男子中的三人，昨日已返回本港」。新聞處的答覆又說：「據知他們是星期三由大陸返回流浮山的，另一名男子則仍未回來」。據悉，返回流浮山的其中一人名鄧錫，四十歲，是在深灣養蠔的，警方對此事的查訊工作仍在繼續中。

文武廟昨隆重秋祭 輔政司華民司觀禮

【本報訊】東華三院總理，昨日在香港荷李活道文武廟舉行奉祀文武二帝秋祭大典，是日政府首長輔政司祁濟時，助理輔政司許舒，華民政務司麥道軻，新任華民司何禮文，副華民司黃廣文，與國泰、顧宇委員周理炳等，均蒞臨觀禮，僑領殷商、各界嘉賓及外籍遊客觀禮者甚衆。祁濟時爲自開埠以來，蒞臨參觀三院秋祭之第一位輔政司。何禮文此次蒞臨觀禮，亦爲渠榮膺華民政務司任命發表後，首次參加公共社團活動。

是日三院主席孫秉樞，首總理廖烈武、梁榮昌、梁錦輝、總理羅其銘、區炳榮、黎時煖、蔡植良、何榮高、周滿、趙世曾、馬有德、姚剛、林秉寬、陳洪志、馮惠霖、陳其良、周才欣、張楠昌、梁振邦、當年顧問林棟振、胡寶星、高福球、汪徵祥等均衣龍袍玄褂，預期抵達，欣接嘉賓，鼓樂喧天，香煙繚繞，極爲熱鬧。

祭典於正午十二時開始，由梁端卿總理司儀，齋後鳴炮三響，鐘鼓齊鳴，奏大樂，主祭鄧肇堅爵士就位，陪祭者就位，行三鞠躬禮，繼行降神禮，又行初獻禮，至是，讀祝黃允畋首總理就位，止樂，宣讀祝文，全場肅穆，隨行亞獻禮及三獻禮，進酒，進饌，進果品及進束帛，則披束帛行望燎禮，然後主祭者領導行辭神禮，向神前三鞠躬，秋祭典禮，亦告完成，互相拱手祝福。

茲將文武二聖秋祭祝文錄後：

文武二聖秋祭文公曆一九六六年十月二十日，時維丙午之歲九月初七日，恭值文昌帝君，關聖帝君秋祭典禮舉行之期東華三院永遠顧問鄧肇堅、當年主席孫秉樞暨全體同寅，謹以香帛酒醴之儀致祭於神靈之前曰：文武之道，不墜於地，擴而充之，神佑其爰，武定禍亂，文致太平，納民軌物，功莫與京，維我帝君，臨居天宿，默迎文衡，戟揚側陋，故教勸學，發以爲先，人才難得，此志彌堅，經義所垂，止戈爲武，不有上獻，誰康下士，桓桓關帝，奕奕傑雄，志存匡復，心外窺通，立國有維，淑時有本，道之所存，丕興未晚，光爭日明，氣壯山河，雖容夏大，節概秋高，祭我同人，相觀爲善，應以馨香，惝茲不腆，冀蘇貧病，天宇宏開，民皆樂藉，戶慶豐財，萬古炳靈，一堂合祀，禮儀明顯，神其鑒止，尚饗。

（上）東華三院當年總理昨在文武廟舉行秋祭大典，圖爲主祭及陪祭者合照。（下）主祭鄧肇堅爵士行進酒禮。

疑神經不正常婦人 常將污水潑向路人 警探破門入屋拘捕

【本報訊】一名懷疑神經不正常的婦人，嫌疑經常將不潔的水從住所倒向街上，被引起附近的居民不滿，前往警署投訴，昨日下午被帶返警署查訊。

被帶走的婦人名李×，年約三十餘歲，與三名子女同住橫頭磡徙置區第×座四樓×號。

據悉：居住在上址地下的居民及商店，因發覺經常有人從樓上倒水落街，不勝其擾，於昨日下午一時許向當地區長投訴，事後徙置區長會前往上址四樓向一名婦人查問，但不得其門而入，因此通知警方前來，但拍了很久門也沒人理會，只得再通知警方當局，派出消防員到場用斧頭將門劈開，將她帶走。

日新月異展覽會 每日舉行打字賽

【本報訊】據好利獲得公司稱：該公司目前在大會堂舉行的「日新月異」展覽會，兩天來吸引了近萬名的觀衆。

該展覽會展出的有各式各樣的打字機，加數機，複印機，簿記機，電報打字機等；並由五十名身穿黑白相映長衫工作服的女示範員作操作表演。

在展覽期內，每天上午均分批舉行學生打字比賽，以快和準爲優勝的條件，前二名各得打字機一架，並參加廿五日上午的總決賽。最後優勝的二名，將被邀赴日本遊歷。

本月十八日的優勝者爲荃灣工專的吳麗薇及深水埗培新英文書院的吳漢宛。昨天的優勝者爲九龍工專的劉頌偉及基協中學的鄧玉英。

此外，每天下午五時，均分別由國泰及麗的呼聲紅星樂蒂、黎琬玲、張慧嫺、龐碧云、齊嫩、梁舜燕及林翠等主持抽取來賓幸運獎，人人有獲得打字機的機會。

中巴函覆本報讀者 售票員不禮貌已查明懲處

編輯先生：本月八日，貴報刊出讀者黃德明君投訴，九月廿八日，有女乘客手拖約四、五歲小童，乘搭5A線四八一○號巴士時，在梯間不慎跌落拖鞋一隻，該女乘客即行將該拖鞋執回，而該巴士售票員卻無禮大罵等情，當即召該巴士兩售票員同公司查訊，但兩人均稱不知有其事發生，一時難明誰屬負責，因所稱附上當時搭車車票，未經刊出號碼，而投訴亦未有指明在車頭或車尾發生，致稽延答覆。後經多方偵查，卒查出是車頭售票員，並且該稱不知其事，意圖狡賴，當經依章處罰，以肅紀綱，荷蒙貴君不吝賜教，實深感激，謹致謝忱。

中華汽車有限公司啓
一九六六年十月廿日

觀塘小販放火罪成立 判監視行爲三年 另控圖殺妻兒罪下月審理

【本報訊】觀塘咸田新區小販被控縱火及意圖殺妻兒案，被告男子鄭玉庭，經陪審員一致裁定第三項放火罪名成立，法官諭押候昨天宣判，結果，法官在閱讀感化官有關調查被告身世環境報告書後，判被告須交由感化官監視行爲三年。關於另兩項控罪，即控被告意圖謀殺妻兒案，則押候下月份刑事案審理。

被告潮籍男子鄭玉庭，卅五歲，操小販，有一妻三子，住九龍官塘咸田新區第一座五樓四四一室。被控○本年七月廿一日在九龍地區意圖謀殺女子林娟消（卅歲）；○同時同地意圖謀殺男童鄭錦坤（八個月大）；○同時同地明知屋內有上述兩婦孺而惡意及非法縱火。被告由夏高理大律師代辯，否認控罪，法官並徇辯方大律師請求，分案審理，並先行聆訊第三項縱火罪，施文大律師主控，陪審員團由四男三女組成。

西區部份樓宇 明晨暫停供水

【本報訊】港島西區若干樓宇，由明日上午一時至六時暫停供水，以便水務局檢查水管有無漏水情形。

受影響的樓宇，位置在西邊街，皇后大道西，東邊街和干諾道西的範圍內。

圖爲國泰紅星容蓉爲「日新月異展覽會」觀衆抽獎。

馮氏宗親會 遊河及秋祭

【本報訊】香港馮氏宗親會定期本月廿九日下午七時舉辦集體遊河晚會，並備遊藝節目助興，聯誼券每位二元。又：該會並經定期本月卅日下午二時，舉行祖先紀念堂秋祭祀典，分派胙肉，並設備蔬筵聯誼，餐券每位五元，隨到隨開。同日下午三時，並頒發會考成績優良子弟獎學金。各宗親均可携同親友參加，席券可到該會會所或各代售站預購。

山頂施勳道 今恢復通車

【本報訊】山頂區施勳道塌路地點的重建工程已經完成。該路由今日上午十時恢復正常交通。

施勳道和種植道交界處在今年六月被豪雨冲毀。

香港團隊樂隊 後天演奏

【本報訊】香港團隊（義勇軍）樂隊，定後日上午十時半至下午十二時半，在九龍花墟公園演奏，如天氣不佳則取銷。演奏時設有免費座位，歡迎市民入座。

拜罷姻緣石 婦女被截劫 一賊被捕判監三年

【本報訊】有不少婦女到半山區麥當奴道膜拜姻緣石，於去月有多名婦女，在該處地點遭遇一帮青年匪徒截劫，其中一婦被劫後，心有不甘，再到該處附近窺伺，卒能認出其中一匪，乃召警將之拘捕，警方揭發另一宗暴力行劫案，昨解維多利亞地方法院法官衛理審訊，被告直認控罪不諱，官判兩罪共入獄三年。

被告青年陳錫齡，廿四歲，寶安人，無職業及固定地址。被控：○於本年九月十日，聯同一名黃志堅之男子，在寶雲道向女子麥蓮珍暴力行劫，掠去鑽石戒指、金頸鍊及現款七元，共值二千一百八十七元。○同年九月廿日，在上述地點，聯同一名陳志强之男子，向三名女子暴力行劫，掠去林玉明金頸鍊，及一手袋內有金戒指及現款，共值四百四十元，劉珍手袋一個內有化粧品及現款二百四十元，及何佩甜一手袋，內有其他物品如打火機及現款一百八十元，計三人被劫去總值三千二百元，政府檢察官郭奇連主控。

主控申述案情說：首項控罪婦人麥蓮珍，於去月十日偕同其女兒到半山區寶雲道拜姻緣石，正膜拜間，突覺背後有人推她，乃回望，發現是一男子即被告，喝令她不得叫喊，另一男子則立於她身前，用一似刀的東西指着她，要將錢財交出，她乃將所御鑽戒脫下，交與兩人，隨後兩人發覺她頸間掛有金頸鍊，即命她除下交出，再追問她有款項否，她答祇有七元，兩人不信，將其銀包連同內有現款七元掠取逕去，事主乃往報警。一個月後，即在十月十日下午，事主被劫心有不甘，後到寶雲道窺伺，果發現被告在該處，乃高呼搶劫，派出當值在附近巡邏的警探兩名，聞聲協同追捕，於是被告乃被拘獲，帶署查究之下，揭發第二項控罪劫案，被告曾將一價值八百元的金錶以四百元售與陳姓女子，後由警探連同其他失物一併追回。

死亡駕駛表演驚險鏡頭

皇都酒樓夜總會 今開幕即晚營業

【本報訊】月宮酒樓有限公司經營，而與九龍帝國酒樓夜總會同爲姐妹機構的皇都酒樓夜總會，定今日下午四時半舉行開幕典禮，並由黃乘乾主持剪綵。該酒樓夜總會總經理李兆經，經理李兆增，司理李兆泓等，經聯名柬請各界仕女觀禮，並于下午三時半至六時，舉行慶祝酒會。

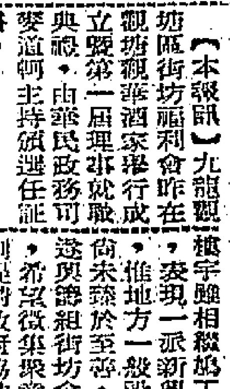
該酒樓於中區德輔道中鼎室行七樓，即晚八時半開始營業，專營正宗粵菜、午茶、晚飯、宵夜。並附有阿拉伯酒吧。意大利樂隊，及亞芷茜、藍星大樂隊，伊露絲、江艷珊三位歌星由今晚起不停輪迴演唱。並由美國拉斯維加斯美女歌舞團與南美巴拉圭合唱團，每晚演出兩場。

華人銀行副理 黃德明飛日考察

【本報訊】香港華人銀行副理黃德明，昨晨乘西北航班機飛赴日本考察銀行業務及拜訪有關方面。據悉：黃氏此行除在日本考察金融外，並將順道轉往台灣及高雄，作爲期一週的業務訪問，然後于下月初旬返港。黃氏服務銀行界卅年，經驗豐富，曾代表該行遠赴歐、美、及遠東各地考察及聯絡。

陳寧跌打醫師 遷移新址擴業

【本報訊】名跌打醫師陳寧，昔醫館在耀華街，現已遷往軒尼詩道三六六號加冕大廈B座二樓新址。陳醫師術擅刀圭，跌打、內傷，執業多年，並兼任南華體育會、華人足球員聯誼會、中華基督教青年會及其他社團義務醫師。圖爲陳寧近照。



教育司署編印圖片 供教授初級英語用

【本報訊】教育司署現正陸續編印「初級英語圖片」，供本港小學作教材用，最近出版另一套圖片共三張。這種圖片是教育司署設法以視覺教材提供本港教師，使更有效地教授作爲外國語的英語。

最近出版的第二套圖片用彩色印製，是繼續第一套三張圖片的，描述本港常見的情景。

有關圖片已經派給所有官立小學、英童小學和三間師範專科學校使用，並可由教育司署視覺教育中心借給各學校使用。此外，又可向政府刊物銷售處，或北角政府印刷局購買。

第一套「初級英語圖片」由視覺教育官、美術視學官和葛量洪師範專科學校美術部共同製作，供小學二年級使用。第二套則和初級英語圖片委員會合作繪製，供小學三年級使用。

圖片是根據教育司署爲小學最初兩年而擬訂的字彙課程而設計的。

教育司署發言人謂，此等圖片亦可供更高程度者使用。

死亡駕駛驚心動魄 本月尾起加山上演

【本報訊】曾於一九六四年蒞港表演的加拿大死亡駕駛表演團，將於本月廿四日重臨香港，廿六晚起在香港加路連山南華球場上演。

此一隊技藝驚寰宇的拚命駕車專家曾令本港十多萬觀衆嘆爲觀止，所表演間不容髮的飛車過人山及撞車鏡頭，確使四座觀衆汗流夾背，牙烟而脚軟！該隊現在新加坡及馬來亞表演，大收爆場之盛，今次捲土重來，加山上定必再引起陣陣高潮的驚叫。閘門票將於廿一日起在港九天星碼頭開始預售。

商學堂講座 陳榮華主講

【本報訊】商學堂講座定明日在大會堂八樓北會議室，由陳榮華主講「公司形式的選擇」，講題內容將包括：合夥生意和有限公司的基本分別，特別關於負債的負擔，壽命的長久，組織的費用，資本與借用的獲得，管理制度、純粹利益、稅的分配、法律的身份、記錄與規律、公司的大小、股東的多少、執行人員的能力、債主與保良的關係等，歡迎入座。

大成中學畢業禮 華民司伉儷授憑頒獎 校監黃允畋訓勉諸生

【本報訊】孔教學院大成中學昨舉行第二屆畢業禮，由華民政務司麥道軻伉儷主持。

首由主席兼校監黃允畋致開會詞稱：「本院旨在弘揚孔教，培植孔教人才，使知克己復禮爲仁，與日進身社會，庶幾有所貢獻。大成中學開辦僅三週年，以小學而轉辦中學附小，諸事草創，雖未得大成，然已見小成，此有賴當局及校長與各位教職員之辛勞，及同學之勤勉有以致之。今後不論升學，或就業，務須謹守孔聖之遺訓，保持完善之人格，復常念及韓文公業精於勤之旨，則升學就業，必有所成就。」

繼由校長鄭何艾齡博士致詞，報告校務。旋由華民司麥道軻致謝詞，麥司恩先致謝該院校同人負生之祝福，並對孔教學院在黃允畋領導下，發揚孔道，及育才之主旨，深表贊許。嗣麥道軻夫人主持頒發畢業證書及獎品，畢業生代表致謝詞，及向麥夫人獻花致敬。

畢業生名單如下：歐錦洪、陳銀原、陳靜英、陳丞忠、張運匯、趙潤相、朱冠英、張愛理、劉桂興、潘永恒、李國寧、李永隆、梁弈馬、綺華、梁家彬、盛志榮、羅家寶、鄭志揚、黎威揚、鄭兆亨、鍾元培、鄧燦佳、馮國徽、何凱立、許淑慈、郭金虹、郭兆亭、月、梁翔宇、梁蕙彬、區嬋、蘇健步、蘇煜娟、鄭學賢、鄧德恩、曾昭偉、溫濟華、黃徽盛、黃少棠、王秉弼、黃耀宗、楊汝浩、嚴艷珍、梁錦宗、于潔一。

觀塘區街坊會成立 第一屆理事就職禮

【本報訊】九龍觀塘區街坊福利會昨在觀塘觀華酒家舉行成立暨第一屆理事就職典禮，由華民政務司麥道軻主持頒選任証書。

該會理事長王世在致開會詞中報告該會籌組經過說：該會的籌組原自一九六三年發動，當時坊衆有感於工廠、商肆、住宅樓宇雖相繼崛起興建，表現一派新興氣象，惟地方一般設施，尚未臻於至善，坊衆遂與籌組街坊會之議，希望徵集衆意，分別提供政府協助予以次第改進；於是在各坊衆踴躍支持下，進行籌組事宜。直至去年九月卅日獲准爲非牟利之有限公司組織，當時各位理事會認爲先行推動各種急須解決而具有普及性的本區街坊福利工作，然後一俟工作稍暇，始舉行成立儀式，所以此項典禮，延至今日始予舉行。

旋由華民政務司麥道軻主持頒發選任書後致詞表示：觀塘區係九龍半島新發展地區，工廠林立，人口日漸增加，極需要有一個公衆組織去促進地方上事務，使大家能安居樂業。觀塘街坊會係民衆團體，能夠確實知道本地區興應辦事務，從而負起一切艱鉅責任。

他又說：觀塘區街坊會成立以來，時間雖短，但已經充份表現其獨立性與建設性的工作，例如建議改善觀塘區交通問題，與及請求開設工商業管理處的觀塘辦事處等；足可証明。本人深信今後貴會定能爲當地坊衆，作更多有意義的工作。

街坊研究會會長陳樹渠表示：觀塘街坊會成立後，對港九街坊福利工作的推行，又多一支生力軍。最後分別由該會長甄元章向華民政務司麥道軻致送紀念冊，會長羅騰祥致謝詞，禮成。會後八時舉行歡宴，會中有粵曲歌唱助興。

該會首屆理事會選任職員名單如下：會長甄元章、羅騰祥；理事長王世、副張祖；理事鄧紀洪、韓旅盟醫生、王深、鍾國棟、羅其安、王靜、張德誠、甘文翰；名譽會長謝雨川議員、羅桂祥議員、陳樹渠、甄秉鈞；名譽顧問唐漢川、馬通濟議員、李紹正律師、陸紹九、宋源生、林蕊光。

尚有港聞刊第十頁

精裝硬盒·新鮮運到！

美國 綠包 薄荷濾咀香煙

軟包·硬盒·同時供應 本港售價廿支庄一律七毫

特價兼贈券

1 甚多貨物悉由一九六六年十月十五日起至同年十月卅一日止特價發售。
2 凡惠顧每單現沽滿五元者得憑發票即日換取贈券五毫每滿十元者贈券壹元餘類推。
3 贈券有效期至本年十一月三十日止在有效期內得憑贈券購買本公司貨物恕不兌現款或再換禮券並不找贖其餘詳細辦法請惠臨敝公司參閱。

永安公司

意得心上人近況佳 大快活和味又重逢

·老溫·

各場準備形勢

第一次賽馬第三天，八場的形勢很均勻，除了過半的場合是勇馬有利，約近半數的場合，有半冷門的希望。

第三班和第五班的一哩的對抗性很強，第八班的短途以第七場最混亂，茲將各場的準備形勢與機會，簡述如下：

第一場第八班，六化郎四十碼，又一星由譚業成試六化郎居多，季初時操得很勤，近來作間歇性操練，狀態仍很正常，步法輕鬆，但勁力不甚強，有突襲的機會。

好好運的狀態平平，夏文毓出操遲，滿漢多操六化郎，初期的氣力很弱，近兩三課有所進。心上人由季初出操，多試半哩及六化郎，由梁存恒主課，氣力充沛，步幅爽朗，勇態已露，有突襲的機會。

意得出操很早，與心上人同屬季初早期操練，氣勢深雄，多試快半哩及六化郎，分段的氣力充沛，有凌厲衝刺，近期更勇，是爭雄份子。

飛星質素平庸，有氣力而不擅運用，此驥仍無機會。

超體操練尚稱正常，但衝勁不甚強，前速不够快，機會不強。

特美快少操，蹄姿尖銳，雖然體力不強，仍有些突襲的機會。

第二場：第五班一哩，寶島緩操多時，氣力很弱，返入第五班，狀態未起，暫時難以看好；晶瑩準備悠閒，無足够操練，狀態未足。

萬里駒的步法欠靈活，本季少操快功夫，暫時無佳態；綠林的質素平庸，在此班很難站得穩。

大快活的質素較高，上季一哩曾勝和味，如今又與和味同場，而和味由鄭棣池同策，成熟又進一步，當有劇爭。大快活本季初期緩操，手法漸漸加緊，操六化郎及一哩，氣力充沛，最後試跑仍見活潑氣氛，有力爭雄。露斯的質素亦高，近期緩操一哩及六化郎，漸入佳境。

和味，近期由鄭棣池出試，多操六化郎及一哩，氣力雄壯，昂頭直前，佳態畢呈，以奮勇態，足與大快活看齊。

愛樂王于有相當質素，但操練未足；鄭焰的質素平平，多操半哩及六化郎，狀態稍進。

奔馳的質素已見底，多操而狀態足以保持；火花的腳法很佳，但多操短途，氣力恐難貫注，此次機會平平。

新勝的質素仍未見底，近況稍進，以六化郎為主，最後試跑由郭子猷同策，有些突襲的實力；威靈登路年已過，多試六化郎，勁力不強。

大將電報操練足 鐵騎士磨礪積極

第三場第三班一哩，是全日的最高潮，羣雄爭奪，大部份是質素高份子，而路程馬票集一堂，勝負之數頗為微妙。

安娜、大將均是李殿林麾下的一雙寶貝，安娜過去獲勝均輕易完成，近期兩課快六化郎及一哩快一哩，昭貫放驗，步伐豪放，洒開大步，佳態已露；大將，迪積四課快六化郎，步伐齊整，氣勢如虹，目前已勇近巔峯，由梅道登出策，實力很大。光亮多操半哩及六化郎，狀態平平；勳王以一課一哩及一課快六化郎下功夫，步大力雄，漸入佳境；飛擒試操稍遲，一哩及六化郎，狀態平平，近期趕功夫，腳法依然輕爽有餘，但氣力未够雄壯。

電報出操早，試六化郎及一哩均見步幅，但可以應付乾地，間場，極盈活潑，隨期狀態不斷晉升，是近來滿洒，勇態畢呈，三甲中的爭雄份子。此駒早熟，猶化塲地，份散於百勝、大將，瑞龍的潛質很高，

步伐雄壯，多試六化郎，氣力貫注，餘勢很盛，有突襲冷位置的希望；艷陽天步幅大，氣力平常，綠坦的體力不如前，近況未勇。

第四場第五班一哩，騰雲少操，未見積極準備，雖有相當質素，亦難以爭勝。

美國生菜捕在第五班，是有些超質了，雖然出操稍遲，但有趕功夫跡像，佳態悅目，可懲實出擊；至寶操半哩及六化郎，氣，馬身重，無雄逕氣；來人能夠由施露華操過之後，近由陳毓麟同試，氣勢不強，路程又不甚適合，機會仍待。

金星的質素較高，降班有利，施露華操六化郎及一哩，步大力雄，佳態漸露；悅目準備功夫漸趨積極，腳法輕巧，試半哩六化郎至一哩，均見運勁均勻，清秀可愛，好份，有突襲的機會，本季經常緩操，改試半哩及六化郎，步幅開朗，勇態漸露。

鐵騎士的質素在此班亦有超級之感，體力雄壯，氣勢如虹，近期加工催磨，進度頗符理想，此次欣逢路合，可望衝第四段的衝刺爭勝。

旺財夫人的路程不合，上季提前收操，體力奇弱，本季從頭操起，但勢力依然很弱。

真趣的質素本來很高，但多時消沉，本季操練手法已見積極，但氣力仍屬不強，無甚進展。

豐利的潛質不俗，但消沉多時，近期火氣回升，但少作一哩磨練，狀態漸見轉勇，仍屬機會很微。

宇宙船的質素未見底，本季出操早，多試半哩及六化郎，氣力貫注，雄勁外溢，佳態保持；皇冠操練的過程未十分足够，狀態平平，在對手均強的環境下，暫時難以出頭。

所羅門王狀態勇 海軍勳章滿冠佳

第五場第八班六化郎四十碼，金必多的質素在如此低班應有機會爭奪了，差在過去體力不強，時操時歇，本季從新操練，以六化郎為主，步密勁雄，氣力貫注，勇態已露，此次有突襲的機會。

萬世英雄歇課多時，巨人由助手操六化郎居多，近兩課由梅道登操練六化郎，稍有進步。

金雀初時緩操，近來多試六化郎及半哩，由高立培主課，稍見進步。

所羅門王的狀態久勇，季初已見加工操練，近期試一哩之後，連續幾課六化郎，火氣盛旺，出腳有力，段速均勻，運勁尤沛，豪放奪目，勇態畢呈，雖然路程不及一哩佳，亦有力爭雄。

萬里駢由鄭棣池操練，近況未勇；稚寶有輕巧腳法，但欠雄勁氣氛；蜜露仙近期試兩課一哩，有練氣準備，但勁力仍屬平常。

麗哥女的操練功夫未足，遠利近期稍為活潑一點，但出操遲，仍感未足。

第六場第五班一哩，寶山的操練手法較緩，狀態未勇，但質素仍高。熙間，季初即出操，早期已勇，步幅開朗，步操六化郎及一哩，近期試半哩，最後試跑由邱達禮同試半哩，依然步大力雄，氣勢很盛，有突襲的機會。

的確是短途快馬，本季操練積極，以六化郎為主，步大力雄，氣力貫注，近期由梅道登主課，佳態畢呈，有突擊的實力。

滿冠由施露華試快六化郎及一哩，步幅開盛，跑來虎虎有生氣，餘勢猶厲，老馬迴光，佳態外溢，是半冷門對象。

海軍勳章的狀態經常爽勇，季初即出操，由李家強操練，火氣留升，搶韁狂衝，勇態迫人，有力爭雄。立功馬少操，有不出匙，寵妃的質素本來很高，但上季拚得太勁，本季操練手法從緩慢進，到最近鄭棣池多操快六化郎，漸入佳境。

威能的腳法清脆活潑，文爵有緻，但操練不足，機會平平，其餘未足。

第七場第八班六化郎四十碼，形勢未十分明朗，由於大部份的馬都未操足，可能有爆冷之局。

雅緻，操得少，有質素，乾地的機會平平；雅頭，多操六化郎，氣力很強，有分段速度，餘勢猶厲，可以突襲半冷門，此駒在低班，質素稍為佔優。

好時光狀態漸勇 百勝大力氣勢雄

炮伙，從短操練，近期半哩居多，但上陣多少靠天才為進襲；寄悃批已見加工，試六化郎，步伐雄壯，漸入佳境，雖屬長途馬，但段速够快，亦不宜過份漠視。

金斗滿的質素平庸，步幅未開，兩段之外，勁力不強。

好時光是短途快馬，過去多能爭頭段，本季的神采很佳，操練手法亦見加緊，由林國強試半哩及六化郎，蹄姿爽朗，漸見活躍，佳態外溢，有力爭雄。

翠岫，操練手法加緊，漸有進步。

美麗近期歇了兩課，狀態仍待覆最後試跑，才可作進一步定評。

再來一次的近況勉堪保持，無雄勁氣勢。

虎將毛色很佳，而操練手法不作快功夫，試便半哩及慢一哩，步幅仍大，有些進襲機會。

智慧出操早，試六化郎居多，步法雄壯，氣力漸強，路程適合，有力爭雄。

第八場第三班一哩，得齋，季初由郭子猷操六化郎，近期由施露華出試，步大輕鬆，佳態保持。

雅閣質的準備功夫悠閒，監色尼羅河的狀態仍未轉勇。

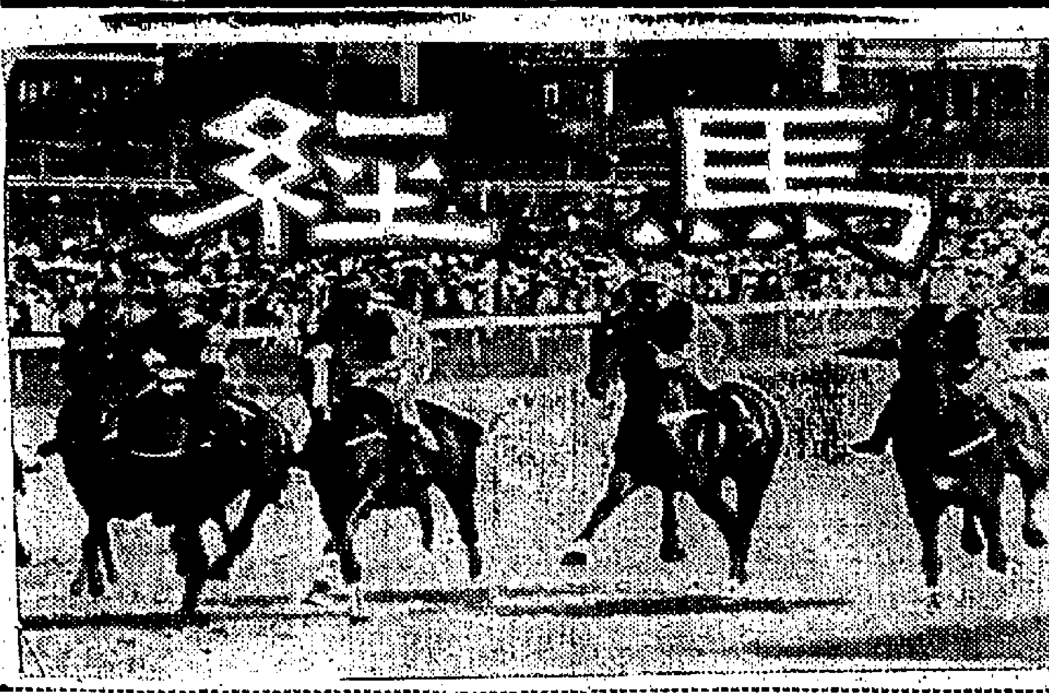
仁仁，經常以緩六化郎為主，洒開大步，佳態保持，但不傳快功夫，未到鋒利之境。

大力，季初即出操，蹄姿瀟洒，輕巧有勁，試一哩及六化郎，馬身輕飄，彈力很強，已到大勇之境，一哩可望分段快放，有突擊的機會。

及鋒，出操雖然稍遲，一哩之後三課六化郎均見步頭雄壯，氣力充沛，質狀衆優，由麥奧倫出策，有突襲冷門希望。

百勝，質素很高，步伐豪放，郭子猷經常緩操，以挫鋒芒，近期的氣勢盛旺，豪勇迫人，出爭此程，實力很大。

萬好由何華操練，步幅雖大，但欠瀟灑氣氛，未達大勇之境，其餘的狀態已遜一籌了。



晨操狀態最佳馬匹

神眼

馬名	路程	時間	末段
心上人	半哩	五十六秒	末段廿八秒
特美快	半哩	五十七秒二	末段廿八秒五
大快活	半哩	五十七秒四	末段廿九秒
寶島	半哩	五十七秒一	末段廿七秒三
和味	半哩	五十九秒	末段廿九秒二
瑞龍	半哩	五十七秒四	末段廿九秒
大將	半哩	五十五秒	末段廿七秒
電報	半哩	五十六秒二	末段廿六秒三
安娜	半哩	五十六秒二	末段廿七秒三
美國生菜	六化郎	一分廿四秒三	末段廿九秒
皇冠	半哩	五十五秒四	末段廿八秒
宇宙船	半哩	五十六秒三	末段廿八秒一
鐵騎士	半哩	五十四秒二	末段廿六秒四
金星	半哩	五十六秒一	末段廿八秒
所羅門王	半哩	五十六秒	末段廿八秒
海軍勳章	半哩	五十五秒	末段廿七秒三
智慧	半哩	五十八秒	末段廿八秒
萬好	半哩	五十六秒四	末段廿六秒三
仁仁	半哩	五十六秒	末段廿七秒
百勝	半哩	五十五秒	末段廿六秒四

意得緊轡氣勢豪 大快活瑞龍呈勇

陶樂駿

晨操摘述

昨天的最後試跑，有半數馬已達爭勝水準，由於準備的功夫已多一週時間了。

郭飛雲試意得半哩，全程沒有做泓，順其自然走勢完成，步伐齊整，勁力外透，進課在上佳狀態中，必乘勝追擊了。

梁存恒策心上人與施露華策所羅門王同試半哩，心上人亦有貫注的氣勢，所羅門王近況很勇，兩駒均佳。

陳福仁的特美快試半哩，瀟順有餘，過終點後再衝，是冷門之選。

大快 活瑞 龍勇

羅倫策大快活，衞林士策瑞龍同試半哩，瑞龍的步幅開得很潤，身是力，雄勁可取，渾直路上以大半乘爭先，羅倫稍騎幾步，大快活反應特強，兩駒均勇，有凌厲衝刺，值得留意分場出擊，尤以瑞龍的追擊機會不俗，是冷脚之材。

鄭棣池試和味半哩，走勢雄壯，氣力甚盛，佳態畢呈，此次與大快活同場，勢必再拚高下。

郭子猷同試新勝半哩，步密勁雄，仍有進擊實力，陳福仁試寶島半哩，稍見進步。

蘇國仁試馬莪半哩，餘勢轉弱，不足重視，何華的艷陽天試半哩，衝勁平平而已。

安娜 電報 均佳

梁錦垣試安娜半哩，步頭豪爽，火氣旺，勇態迫人。羅倫試電報半哩，步法瀟洒，前段極力按住，末段稍鬆，即見如箭離弦，勇態迫人，此次必爭一席位。

郭子猷試宇宙船半哩，火氣已收，暗藏雄勁，氣力貫注，勇態畢呈，是爭雄份子。

梅道登試大將半哩，清爽活潑，勇態外露，是三雄鼎足之局。

郭子猷試勵王半哩，蹄姿清秀，但無特殊衝刺，近況未勇。

洪變康試美國生菜六化郎，腳法清順，走勢輕鬆，全程有分段高速，進展良多。

鐵騎 士狀 態勇

林國強試鐵騎士半哩，全程有雄勁，氣勢強，衝刺很強，狀態漸勇，而質素亦高，有突襲的實力。

高立培試好得半哩，步幅够大，漸入佳境。

黃萊試金必多半哩，跑來姿態輕巧，漸趨活潑，佳態已露；梅道登試巨人半哩，步大而衝力不強，無甚進展。

邱達禮同試寶圖半哩，步伐雄勁，氣力充沛，佳態畢呈，有力進襲。施露華試滿冠半哩，梁錦垣策皇冠同跳，步幅開朗，氣勢雄渾，過終點後再衝，勇態外溢，此次有突襲機會。李家強的海軍勳章試半哩，步密勁雄，勇態保持。何華試威能半哩，腳法很佳，但嫌氣力不甚強。助手試雅頭與譚樂成策遠利同試六化郎，雅頭步大力雄，狀態漸勇，遠利亦有進步。衞林士試寵妃半哩，林國強試好時光半哩，步法輕爽，狀態漸勇。陳毓麟試仁仁半哩，輕盈活潑，佳態保持，有力爭此程，是熱門之一。郭子猷策百勝與李家強策奔馳同試，直路上稍為發力，百勝輕易越過奔馳一乘，獨挑有勁，實力很大，宜留意。

附驥集

鄧飛雲表現甚佳

鍾時雨

鄧飛雲在天天的頭場殺得很精彩，能顯本來不易躍起頭，三段潑勁亦難以指揮，此次他能騎來那頭，足見有幾度散手了。

第三天，意得在頭場爭六化郎四十碼，無論在路程和狀態，都覺得很有利，當然是有下手的，但比較之下，仍覺得它的實力最強。

一個當紫當紅的後起之秀，照理是有可以進擊上演，才足以獲得更多的支持信心，使人好處，因此，門志如虹，是順理成章的事，可能是意得了，不過，大熱門炎態方面的取勝條件，有幾是必然的。從週二的一課早操，一分二十九秒正，與鄭棣池的和味同試，直路上所見，和味的氣勢，是不讓和味的，而且上季可以力爭長途，這一回的實力更大，那是熱門爭勝較穩健的份子了。

三雄鼎立 提防冷脚

第三塲：第三班一哩之戰，從近期操練的形勢看，有全數上陣的趨勢。使人最搶眼的是安娜、大將、電報三匹……

先堅寒人。在審馬羅中，低落之駒，當然甘拜下風，不敢以螳臂當車，可是有些狀態的馬，正因有三雄擋前，目標太大，便圖態發，實從好分，較為明朗的跡像有驟，週二郭子猷的勵王六化郎也是趕功夫，近期林國強的飛擒，操得正常，經常以幾分狀態睇，冷脚的瑞龍，都見有佳態。

回顧三雄方面，安娜與大將同廐，主力如何擺佈，是走雙龍出海抑用兵之道，局外人莫測高深，但強如鄭壓境，雙龍出海，運用不如各個的戰略，有逆失附城之嘆，亦屬意料之事，可能性會因此而掘定主力，果爾則較為大一點，以一雄為主，另一雄為輔，以收首尾相應之效，過來電報雖云單刀赴會，但羽翼不少，瑞龍與艷陽天，亦可能暗裡亮刀，因此跡像可尋，三雄有火併，當有兩雄不利，於是，審馬慎冷脚的趨勢，不可喻了。因此，勳王與瑞龍的冷脚動態，不可忘懷了。

美國生菜操得太少

美國生菜在第四塲第五班一哩，不消說，質素顯然很高了，同場另有一匹宇宙船，也是排班馬，以路程而論，美國生菜是比宇宙船適宜的，最佳限度，美國生菜上季走一哩的時候，輕易取勝，宇宙船祗是勝過六化郎四十碼，一般的眼光，在美國生菜方面，何況最後試的日光，然而，我個人的看法並不如此，美國生菜而熱哩。

翠岫可能因人而熱

第七塲，第六班六化郎四十碼是一塲形勢很混亂的塲合。雖然有一兩匹重心馬留出來，因此，像一團亂絲，很可能成爆冷之局。

翠岫，它有些外型，甚至，在直路上也會斜跑，後來經過一番矯治，雖然已稍為馴服，但是，到成熟的程度，仍然有很大的距離。近期由鄭棣池出操六化郎，狀態仍未達勇境，充其量祇可出拚，很可能因人而熱哩。

宇宙船亦有放底的地方，就是蹄底另有毛病，不過，好得的狀態，倒掛保持，而要利近況漸邁勇，突然避爆冷門，及閘入冷脚是有可能的。

圈中動態

冷門客

△去週大賽馬，大熱門馬匹全部倒灶，致令對於馬匹狀況及實力較為熟識者，無不大嘆跌眼鏡不置。大熱門馬如「典娜」、「少女」、「飛躍」、「得勝將軍」等，且連位置也不保，爆冷頻頻，頓使愛捧熱馬者毫無所獲，普抓冷門者亦未必抓中，故賽後散塲時，門外一片馬後炮聲。

△最受馬迷歡迎之大師傅如郭子猷、梅道卿、衛林士、鄭棣池及何華等五人，首天除鄭棣池策「跳躍」爭到一塲勝利外，餘均未獲一塲冠軍，反之紅牌騎師李家強，竟在第六塲之公開賽中，策「和平萬歲」一時大熱門馬「雲飛鹿」及次熱門馬「快樂勇士」殺出，爆出一百零二元之冷門，獨贏票售出三千多。

△往年所有設在公衆棚五、六、七樓廂內之擴音機，常有失靈，每當播出各項佈告時，每令若廂內之觀衆聽不出若何消息，惟是次已全部將小型擴音機拆除，從新裝上較為巨型者，故日昨每播出一項通告時，清楚玲瓏。

兩組第三班形勢前瞻

電報鬥大將百勝稱雄師

賽前專論

週末上演的最後一天賽馬，八場都是衛馬，故在研究馬匹實力取捨，多少出現一個輪廓，對於某些馬兒近況欠佳，可以減少注意力，集中精神挑選近態豪勇，路程適宜之馬作為投注抉擇，可收到事半功倍之效，且目前視野所得，正路熱門馬，應有機會拾頭，除非到時場地起變化，當屬另論，現將兩組第三班一里提出評論。

第一組是當日好賽末關，粗定配搭如下：安娜梁錦垣，光亮彭利來，勳王林國強，飛擒陳毓麟，大將梅道登，綠野郭子猷，電報羅倫，多利來鄭雲飛，寶島蘇國仁，瑞龍衛林士，艷陽天何華，泰坦陳福仁。

羅倫經過慎重的考慮後，終於放棄瑞龍與艷陽天，從騎師的態度取捨，可以窺見一斑，因瑞龍與艷陽天雖然實力見底，祗能浮沉於本班，而電報質新方興未艾，新馬能以高速取勝，壓倒驊騮，後駒編入第四班，一出即勝，那末電報的潛力應不祗僅第三班，此點顯無可懷疑了，本週早課雖然操取淨跳球，但已在準備功夫做足，而又經過騎者慎重取捨，正常的估計，應有力量取勝，穩坐冠軍之選。

大將亦係編班有利，牠的缺點前速慢，雖是後勁強，本塲快馬如林，牠能否放出不使落後太甚，誰是勝負的主要關鍵，倘若一旦給對手放脫，不難會因前段失地太多，而致後上不及。論實力不弱電報，應係爭雄份子。

安娜前速銳利，是一匹眞正的黑馬，此駒近況頗勇。一旦佔到內欄第放，會使同場沒有氣力之馬跟不牢，我以為安娜有研究少敵的價値。

綠野升班稍感不利，近況欠佳，在此不足以言勝，寶島降班有優勢，季初和老馬出擊，雖屬早課未見積極，可勝而不穩份子，飛擒多操有進展，但與對手比較，所佔優勢不大，充其量爭勝大概不易，光亮砌且，殊難寄予厚望，其餘各駒大致不够爭雄之力。

第二組第八塲一哩，粗定配搭如下：大力施露華，仁仁陳毓麟，大胆洪變康，及鋒麥奧倫，鄒樂王劍彤，萬好何華，百勝郭子猷，秀麗梅道登，成功日鄭棣池，雅閣、尼羅河未定配搭。

這一塲會否爆冷收塲，大局重心繫郭子猷一身，同塲多駒可供他出策，獨百勝一匹受到騎者另眼相看，而對手亦多是郭子猷已往的基本坐騎，估計對手實力優劣，估得優勢，何況此駒給大多數人重視，照此看來，大局應該明朗化，除非臨塲演出大失水準，否則，百勝贏面頗大。

得新易配施露華，採練雖然正常，但未大勇，反不如及鋒配麥奧倫，冷人冷馬可以尋味，及鋒有高速，一里最宜，後勁堅強，倘一旦百勝失水準，就可乘虛而入了，值得予以吁緊，仁仁操練未見積極。

大力一里適合，近況頗勇，蹄姿瀟洒，有實力，配脚最宜，此外，萬好配何華，不妨考慮作冷勝取捨。

兩組第三班一里賽，經過深入分析後，結論：第一組電報鬥大將，冷門取安娜。第二組百勝最佳，及鋒與大力伺機出冷份子，冷勝我喜歡萬好。（馬啟）

申請入英籍啓事

龍啓熙（LUNG KAI-HEI）現住九龍大角咀道一六三號十二樓三十一號，現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。

警務處佈告

爲和合石道，重陽節交通措施事

一九六六年十月廿二日（星期六）及廿三日（星期日），和合石道（介於大埔道及和合石墳場之一段）將實行下列交通措施：

（一）疏導交通：車輛許可經由大埔道駛入和合石道，但祇可御客或搭人登車，而不得在路上停泊或等候。駛離和合石道之車輛必須轉左駛入大埔道，向粉嶺迴旋處方面行駛。

（二）由於和合石不得停泊車輛，乘車前往掃墓者，請安排其駕駛人將車輛駛離，然後在預定之時間駛回。

（三）總括：大埔道屆時車輛交通難免受到阻延，爲減除交通擠迫起見，前往和合石掃墓之人士若非必要，務請採用其他較佳路綫前往目的地。

警務處長 伊輔

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六六年至一九六七年度第二次賽馬定於一九六六年十一月五日星期六及十二日星期六，十四日星期一（如天氣許可）舉行，凡本會會員所有參賽馬匹之報名，請於一九六六年十月廿六日星期三正午十二時止，交至跑馬地山光道本會會所，特此通告。

司理 鮑愛克

一九六六年十月十八日

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六六年至一九六七年度第一次賽馬定於一九六六年十月十五日，十七日及廿二日舉行，第一天及第三天俱在下午二時開賽，第二天則在下午十二時開賽，太子行司理室在第一天及第三天亦於上午十一時四十五分停止辦公，而第二天則全日停止辦公，茲承前頒局命特將是次須注意事項開列公佈如下：

觀衆入塲券須全日懸佩證章，關於會員來賓入場券每枚二十五元，請依照下列時間向本會各售票處購買。

（一）第一天及第二天由一九六六年十月十二日星期三起至十月十五日星期六上午十時止。

（二）第三天由一九六六年十月十九日星期三起至十月廿二日星期六上午十時止。

（三）凡持有會員來賓入塲券者不得復入，而在第二天欲往出外午膳而返者，屆時出示當日之來賓劵換回復入証即可復入。

（四）入塲証寫不在本會司理室發售，凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入塲，本會會員席祇備有午膳供應。

（五）附於公衆席三天內俱在上午十一時開閘，入塲券每日每位十元，入閘時繳交隨發給入塲券，觀衆入塲後須全日懸佩此証，如在第二天觀衆欲離塲而再入塲者須在下午一時至三時之間出外再返者，屆時出示當日公衆入塲券即可復入，如在第一天及第三天離塲後入塲須再購入塲券十元。

司理 鮑愛克

一九六六年十月十日

信豐兒童習藝所鳴謝啓事

本所成立於中華民國四十四年（西曆一九五五年）迄今已屆十二載，頻年蒙承各界熱心人士鼎力贊助購買本所出品，不勝感激，現爲適應聖誕佳節特大量出產聖誕咭片，倘蒙大力照購，以便推銷工作，茲就本所成立十一週年紀念，特向各界熱心人士道謝，並致謝忱，敬希各推銷員如有未週之處，向所電話指示。所址：九龍上海街八十九號五樓D座 電話：六六一四四五一

旗開得勝！

國都 新舞台 金陵 美麗宮 國民 永樂 金華 好世界 金國 九龍院

今天續映

（陳寶珠親自監製）快報隊龍虎武俠小說

雙鳳旗

富興公司出品

陳寶珠 蕭芳芳 主演

導演：凌雲 主理：江淮

各院後座人人送芳芳寶珠七彩相份，有票起隨票

好武藝得觀正

老牌英國餅干 新價優待顧客

茶餅 每包售 元四毫

採用蔗糖，小麥粉，酥油，奶油，蜜糖，麥精酵母及精鹽為原料製成，營養豐富甘香鬆脆入口如飴，是早茶或下午茶最理想的點心，焙製科學衛生，包裝精美久藏不壞，款客自奉最合理想。

RICH TEA 各大士多辦館均有出售

總代理：域景洋行

民衆大廈入伙在即

尚有二十餘伙出售，仍係八折。

每伙電話電燈綫獨立水錶俱備。

香港建屋貸款有限公司批准合格貸款，可達樓價七成以上。另有土庫及地下各七仟尺廉租適合貨倉及陳列室。

大廈地盤：英皇道一四三至一四九號

民衆置業有限公司 電話七〇五五五四

全部充滿青春氣息！

美艷七彩 透視體大銀幕

三大美人聯同美高梅美女團助陣演出！

狄波麗華 「花都逍遙遊」艷星：戴安娜麥 「三鳳嬉春」艷星：利秀麗寶芭絲 「一代妖人面桃花」映紅女主角

一年一部最佳代表傑作！

貓王：皮士利禮

女鼓手技勝雷哥！女作曲家身手探秘！

三鳳朝陽，掀起醋風妒雨！百花饒艷，春滿錦紡華堂！

九枝新曲，精采絕倫！

最偉大塲面之阿哥哥狂歌舞，銀幕前所未見！

美高梅公司歌唱豪華艷情大喜劇

今天四塲獻映

利舞臺 樂宮

遠東航空日夜校招生

本校與倫敦城市工學院…認可，學生參加聯考已有多人合格。

各科新生定於十一月二日開課

科別：航空工程，無線電工程，航機…

報名：由即日起。考試：報名時通知。

校址：九龍城啓德機場內，由宋皇台北帝街口進入。

聖誕歡樂日 佳節倍思親

旅居外國的僑胞同學們 你想知道家中的消息嗎？

聖誕節將臨，客居異國的僑胞及同學們定會感到想家，本報可以帶給你們一份親情溫暖的贈品，本報刊行的海外版…

刊登本報廣告請電七三〇七〇八

鄭正利救險　港選昨勝馬華，圖為馬華門將鄭正利飛撲出港選周志雄（左）的頂頭球的鏡頭，右為馬華司徒錦賓，左為馬華李廷裕在旁窺伺。

馬華以衆凌寡 反敗于港選
淨輸兩球全受捱打

【本報訊】港馬華人足球埠際賽第三仗，香港選手隊昨以二比〇擊敗了馬華代表隊，花墟球場又收爆場之盛，進賬兩萬一千餘元。

港選了昨仗之後，客軍訪港賽程全告完畢，三戰一勝兩敗，戰績雖然平平，但仍獲得衆多球迷捧場，他們將於今日拔隊離港，除了五名球員返國集訓，準備參加十一月一日至六日的越南獨立週年紀念國際邀請賽，其餘一行廿一人，於今日下午七時半，乘搭國泰航機前往菲律賓馬尼拉，參加在該處明後兩天的友誼賽，然後返國。

觀馬華在港三場的演出，球藝雖較過去進步，但仍與香港有距離，在港三仗之中，以最後一役稍欠理想，這與勞師遠征而又連場硬仗有關。

是役雙方人選，客有變動，客軍左翼王金龍因傷，沒有上陣，而以陳光榮入替，右輔一職，由岑卓然與周貴林各打半場，其餘人腳照舊。港選則有駱德興、陳彭年、張耀國與梁偉雄四人缺陣，而分由陳少雄、李國強、周志雄與何耀強補上，黎寶忠打右後衛，陳少雄司左後衛。上半場卅五分鐘後，何耀強傷出，而以李炳松入替，主隊陣中便出現了龍華傑、梁錦洪與李炳松三員中堅大將。不過，自李炳松替下何耀強之後，港選陣容亦再度調整，以李炳松打右中衛，梁錦洪調上前綫，周志雄移踢左翼，這樣一來，主隊便出現了雙中堅與中鋒的陣綫。

主隊在整個作戰過程中，佔到八成以上的攻勢，由於無後顧之憂，前鋒放胆出擊。不過，在客軍貼身防衛之下，上半場仍是〇比〇不分高下。

港選的防守，是十分出色的，黎寶忠與陳少雄一對後衛，與擎天一柱的龍華傑，構成鐵三角，使客軍無法得越雷池半步，門將盧德權亦撲救到幾個險球，力保領土完整。

主隊在開賽後，八分鐘，由於何耀強單刀深入，被客軍門將鄭正利絆倒禁區內而沒有得到應有的判罰，球迷噓聲大作，從此頗向主隊吶喊助威，促使港選球員戰意奮發。

奇怪的是主隊以全陣作戰時攻不下，而下半場僅以十人作戰時（一度以九人作戰）却能勝到兩球。這時，主隊還因何耀強與李國強傷出而左右折翼的。主隊所獲兩球，一球是梁錦洪主踢罰球，客軍門將鄭正利大意所失。另一球是為挽反敗局而放棄密集，為主隊所乘。

港隊攻得劇 馬華採密集
上半場雙方無紀錄

兩陣對峙後，主隊撥球先攻，八分鐘，何耀強接隊友直綫輸送單騎直入，客軍門將知危險，早已乘勢迎敵，巧施絆馬索，何耀強臥倒禁區，但球旣沒有吹罰，引致噓聲四起，從而促使港選士氣如虹。

兩分鐘後，袁權韜越過李廷裕，又成單刀之勢，但仍為客軍門將衝出踢去。

主隊加强壓力，十二分，猛向馬華開攻，門前毛腿紛飛，你射我擋，如是達六七次之多，但客軍仍能力保不失，不過已使觀者為之揑汗。

十八分，港選獲得角球，李國強右角斬出，符福全意欲大脚解圍，但竟然滑油球落門前，正在千鈞一髮之際，門將及時撲倒，雙手把球擒牢。

主隊繼續揮軍，十九分，袁權韜撥梁金爾直綫供應，劫射入網，但越位在先，判吃「詐胡」。

馬華伺機反擊，廿一分，柯金水得機施射，時已空門，幸龍華傑及時包抄，一脚消災。

激戰迄至卅二分，何耀強傷出，主隊以十人作戰，但仍能控制局勢。三分鐘後，補上李炳松，陣勢略予調整，以李炳松打右中衛，調梁錦洪上前綫，實行與袁權韜串演雙中鋒，而以周志雄打左翼。

主隊繼續出擊，卅七分，何祥友斜角，第一時間即射，皮球過門而不入。

賓主攻守迄卅八分，李國強又告掛花，出場療治數分鐘，於四十二分復入，在四十四分時他得機迎射空門，可惜冲天而逝，上半場旋告結束，雙方未開紀錄。

葉錦洪拔頭籌 袁權韜復得利

易地續戰，馬華以周貴林入替岑卓然，港選李國強退出戰團，只以十人作戰，但仍然佔進攻優勢。

來往三分鐘，梁錦洪推球深入，客軍李以「三文治」，球証吹罰，梁錦洪於禁區外綫主踢，越過客軍門前的人牆，直飛入網，一比〇，港選打開紀錄。

他替主隊奠定勝局後，即於十一分鐘出場調理，主隊更只餘九人作戰，客軍乘機反攻，但兩分鐘後，梁錦洪再度披甲上陣。

十四分，馬華進犯，蔣繼拔底綫剖出，只柯金水遲來半步，只得撫功而退。

繼續厮殺，迄卅四分，客軍隊長余成才向黎寶忠動粗，被記名警告。

過了一分鐘，客軍大舉反撲，展開一輪急攻，蔣力查射向右上角，被盧德權躍起救收。

卅二分，梁金爾發出一記迎球抽射，頗為美妙，可惜擦柱而出。

客軍再次反攻卅五分，龍華傑死纏不休，柯金水斜刺殺進，盧德權迅疾撲救，力保不失。

正當客軍欲圖平反敗局，不斷分兵出擊之際，主隊於卅七分鐘揮軍進襲，何祥友妙傳空檔，袁權韜右翼位快射，果不辱命，鄭正利撲救不及，球入網窩，打成二比〇。

四十三分，客軍王乘榮吊球門前，蔣繼拔疾步衝頂，盧德權從後撲救，連人帶球死抱不放，雙雙倒地打滾，此為球迷難得一看的有趣鏡頭。

未幾，長笛聲響，戰事告終，港選以二比〇擊敗了馬華。雙方佈陣如下：

（港選）
盧德權
陳少雄　黎寶忠
梁金爾　龍華傑　葉錦雄（上）　李炳松（下）
何耀強（上）　周志雄　袁權韜　梁錦洪（下）　何祥友　李國強

（馬華）
鄭正利
符福全　司徒錦賓
蔣力查　李廷裕　余成才
陳光榮　柯金水　蔣繼拔　周貴林（上）　岑卓然（下）　王乘榮

對亞洲足協改選 林杞祥諱莫如深

【本報訊】大馬足總副會長林杞祥，昨在花墟球場欣賞馬華對港選足球賽，記者詢以此行是否有關十二月十七日亞洲足協改選之事，為會長東姑阿都拉曼作聯絡部署？

但林杞祥否認此事，祇說此行由於多時不見港中朋友，故來聯絡感情，並無負有任何任務。至於亞洲足協之事，四年一次大選，李惠堂之因亞協而任國際足協副會長，在亞洲足協已算滿任，須從新選舉，李惠堂是否蟬聯，不得而知。

他說，國際足協規定，亞洲區有一個副會長名額，該名額是由亞洲足協推薦，李惠堂即是由亞洲足協推薦者。

據內幕消息透露，林杞祥此行，外表是旅行性質，但實際是徵詢各國有關亞洲足協改選人選問題，因為要選正副會長四名，執委七名，小組委員，推薦國際足協副會長一名，出席國際足協執委一名。

澳洲足球隊 擬明年訪港

【本報訊】澳洲足協秘書，於十月十三日來信足總，表示澳洲國家足球代表隊，計劃於明年作環遊世界壯舉，此次外遊，將會為一九七〇年的世界杯外圍賽的澳洲代表隊籌備工作。

在澳洲足總的來函透露，他們於明年外遊，希望香港足總能代為安排在港期間的賽事，假如有可能的話，日期將會於明年十月下旬。當然，現時談及條件問題是言之過早，但在計劃上原則上，他們希望香港足總能接納上開日期前他們來港訪問。

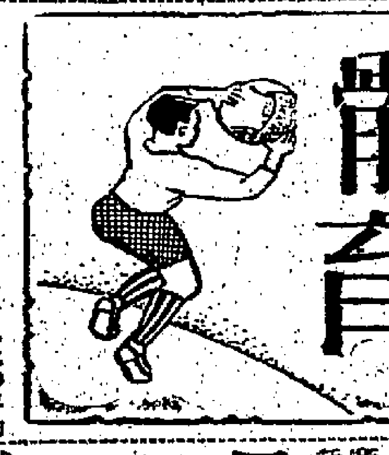
足總會議 又改廿七日

【本報訊】足總執委會原定於廿六日召開會議，但因適逢該日有球賽舉行，故延期至廿七日始舉行會議。下次執委會的議程，早於日前發出，其中最受人重視者，為討論香港是否有可能主辦一九六七年的第四屆亞洲杯中區賽。由於亞協在其通告中指明，姑勿論香港能否主辦，須於下月廿一日前，將結果報告亞協，故下次執委會對此一問題，將會詳細討論。

茲將下次執委會的議程列後：

㈠追認上次會議案；㈡通過九月份賬項；㈢通過下列小組議案：聯賽小組，紀律小組，裁判小組，財務小組，場地小組，㈣來往書信，㈤研究香港是否可能主辦一九六七年舉行的第四屆亞洲杯中區外圍賽；㈥考慮及研究本年九月三十日新加坡足總會長向亞協報告之函件，倘有必需，可能會採取行動；㈦討論亞協來函，㈧其他事宜。

體育



馬華隊錯用戰術 港華憑士氣贏波

港馬華人足球賽的第三場結果，港華以二比〇把馬華殺敗，形成馬華此行三賽一勝二負。

馬華之敗，不能利用其所長，以地波短傳作戰略，一如第二場勝兩球後的打法，終為以寡敵衆的港華打敗。

馬華在捱打下，用八二密集戰術，馬華既退守，當然給港華攻勢，久攻之下，必有一失。

馬華昨賽演出，祇敗失敗，密集防守，在捱打下是應該，不過得機反攻時，不用突擊法，而用地波短傳，傳出既慢，便給港華截出去踢下球。

如馬華守術用密集，反攻突擊用急攻長傳，以其一貫英勇作風，必能有所湧入，可惜反其道而行，不得不敗？

馬華是靠氣力支持大局，怎會連氣力都沒有，這大概是第一、二場消耗體力太多，比賽打得密，體力未恢復，逐見後勁不繼。

港華亂點鴛鴦，駱德興、梁偉雄、陳彭年、張耀國未出，補入周志雄、何耀強、陳少雄、李國強上陣，何耀強及李國強打半場補傷退陣，馬華以衆凌寡，竟然未勝，有一次更給馬華絕好機會，港華梁錦洪傷出調治，得九人應戰，實給馬華絕好求勝機會，但馬華連攻勢也未獲得，怎有不敗之理？

昨馬華之敗，鄭正利也有責任的，馬華兩將夾擊梁錦洪，成「三文治」，且離門有三十碼之距離，實不易為人射入，今竟為梁錦洪射入也不知。如果鄭正利不失此球，士氣會是不同。

但是馬華的李廷裕演出最佳，頭頂脚踢，守得極好，司徒錦賓，仍見頭頂是道，前鋒蔣繼拔，柯金水，王乘榮合作推進，有相當訓練，可惜無機埋門抽射，演不出射門工夫。

港華最初士氣平常，但下半場李國強稱傷，更因規定換人已告額滿，但以寡敵衆，同時龍華傑包抄極好，逐打了勝仗。

以一般人的說法，打急攻長傳，是很化氣力的吃苦戰術，每一脚要踢高遠，拉鋸式是很辛苦，地波短傳則慢上，不用費力，馬華球員走精脚，不利用自己之長，敗在戰術了。（薛麗火）

馬華不枉此行 分得二萬餘元
華協亦可分五千元

【本報訊】馬華足球隊來港報聘和和盃埠際足球賽，約獲得二萬三千元左右的分賬，並帶給華協會五千元上下的利潤。

馬華足球隊來港作和和盃賽的三場，賽事已全部完結，戰果是三戰一勝兩敗。計開在和和盃埠際賽以二比六受挫于港華，在表演賽則以二比一勝華聯，而以零比二收于港選。

客軍訪港雖然戰績平平，但各場比賽的收入都不俗。在南華球場舉行的和和盃賽共收三萬餘元，在花墟球場舉行的兩場表演賽，對華聯一仗收一萬七千多元，對港選手隊則收二萬一千餘元，三場比賽合計共收六萬八千多元，除去場租、稅及一切支銷，主客雙方採三七分賬，客軍佔百分之七十，華協會佔百分卅，估計客軍約分得二萬三千元左右，華協則有將達萬元進賬。

不過，華協會因為要負責客軍的交通費，及設埠際宴招待客軍，開銷浩繁，故此對華協實得五千元左右利潤而已。

雖然華協僅得數千元純利，但與過去馬華隊來港報聘和和盃的票房紀錄，這一屆算是收入不俗的一屆。

西德安德烈隊訪港 合約已寄到
將可在聖誕節演出

【本報訊】西德甲組足球勁旅安德烈隊，已將簽署的合約，寄抵本港，此即表示安德烈隊於本年聖誕節期內，來港訪問已成事實。據昨日說明的足總週報指出，安德烈隊目前在西德甲組聯賽，仍佔第二位。前日午間，足總收到安德烈隊交由英海外航空公司拍來電報，說防港合約，將於本月十八日由英海外航空公司第九一四班機送抵香港，於合約寄出後，將立即通知安德烈隊抵港之日期及人數。

昨晨，由於足總已收到合約，故即拍電與安德烈隊，請其將有關資料從早寄來本港。

安德烈隊現時在西德甲組聯賽，截至本年十五日止，先後出賽九場，得十八球，失九球，總分為十一比七。本月十五日，曾以零比零和姆雷烈聯隊，因而仍暫列於積分表第二位。

安德烈隊遲遲始將合約寄港，據聞安德烈隊於安排外遊時，曾發生問題，會方負責人，需要說服球員在聖誕節而出外，幾經討論，此一難題，卒告解決。

陸軍明日出擊 分戰九巴怡和

【本報訊】陸軍足球隊定明日在界限街陸軍球場，分別與九巴及怡和作友誼賽，屆時不收門券，歡迎參觀。

陸軍在甲組聯賽中，深受降班威脅，正努力爭取積分護級，最近以三比二擊倒元朗，拿得兩分，士氣甚旺，操練至勤。明天適值足總沒有足球賽排出，陸軍乃乘便約戰九巴及怡和，舉行友誼賽。屆時的比賽秩序為：下午三時半對怡和，下午四時對九巴，均在界限街陸軍球場內上演。

校際泳賽 今舉行決賽

【本報訊】香港學界體育協會主辦的校際游泳賽，今午二時在九龍仔港府泳池舉行，是項四十一項決賽，共有九十九間學校，四百餘名中西男女學生泳手，互爭泅技高下，料屆時將有一番熱烈爭逐。

男子組以佐治五世、聖士提反、拔萃、喇沙、佐治等校實力較強。

女子組聖保祿、救恩、佐治五校，均擁有好手，料必有熱烈爭奪。

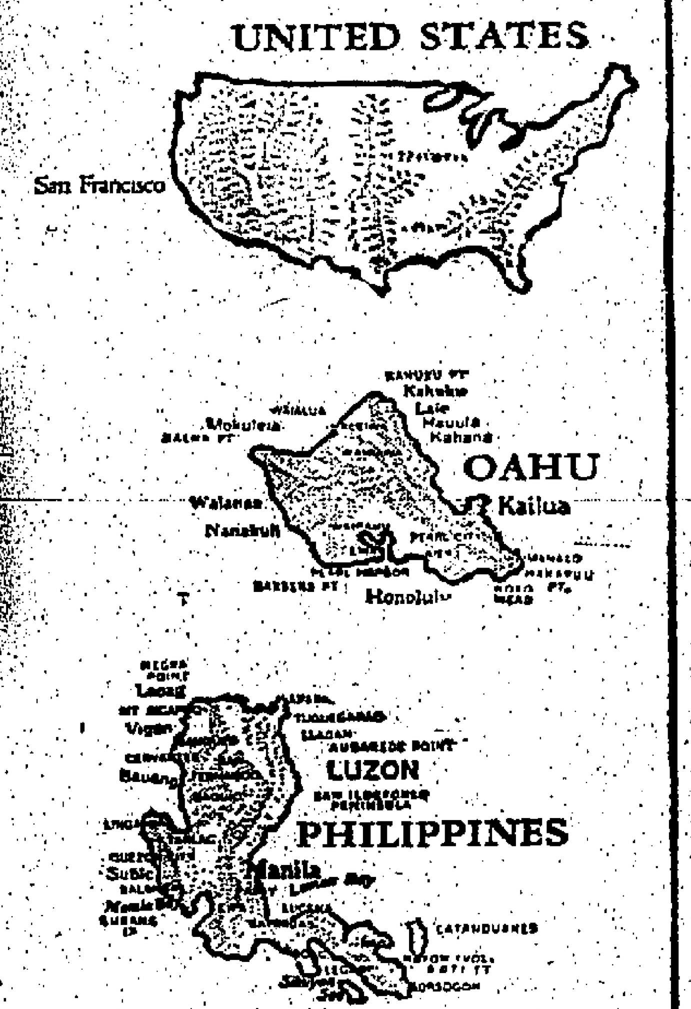
賽會規定各校運動員，於今午一時三刻報到，二時開始決賽。是項開賽前四分鐘截止，盼各校選手依時臨場。

銀牌水球賽 消防冠軍

【本報訊】全港公開銀牌水球決賽，昨夕在港府池上舉行，消防以五比一擊敗中青，奪得本屆銀牌盟主。消防全隊聯絡較中青好，前鋒彭照華、中鋒梁川，均屬扣殺好手，中青雖在前鋒方面略勝一籌，狀態未佳，終以一比五敗北，第二節後消防佔優勢，卒以五比一勝。上半場，一比一。

本屆銀牌水球賽，僅三隊參加，消防首輪輪空，中青初賽戰勝陸軍，因陸軍棄權，中青得入決賽。昨夕決賽，消防以五比一擊敗中青，取得本屆冠軍。

菲航·橫渡
中太平洋
直飛美國
班機最多



祇有菲航貢獻最多班機橫渡中太平洋逢星期三五六由香港經馬尼剌直飛美國起飛時間均定在下午任由選擇另有星期一班機則由馬尼剌起飛機上為旅客供應多采多姿娛樂潤銀幕電影(在指定班機獻映)并設有身歷聲及單體音播送菲律賓爵士音樂及歌劇分九組耳機任由選聽菲航服務既細緻又親切故赴美國宜乘菲航DC—8最華噴射客機平穩快捷詳情及訂座請洽各旅行社或菲律賓航空公司半島酒店地下電話：六六二三七一

菲律賓航空公司

麗都　大華　仙樂

萬口交譽　今天　第十四天

王莫愁·柯俊雄（領銜主演）

編劇劉藝

身廢心不廢　體殘志不殘

獲獎導演家　李行　新力作

製片人　龔弘

七彩鉅獻

啞女情深

監製：胡健中

寶島玉女 潘琪　端麗斯文
人見人愛 天才童星 伊娜（合演）

名女作家瓊瑤「六個夢」所改編

本片榮獲亞洲影展三項最佳

中央電影公司榮譽出品鉅片

銀行授信選擇頗嚴 工業廠家擴展緩慢

機器本銷未如理想，惟外銷相當活躍，總產銷量仍比去年增加，福盛廠亦增產二成半，遠洋各地需求鋼模最多。

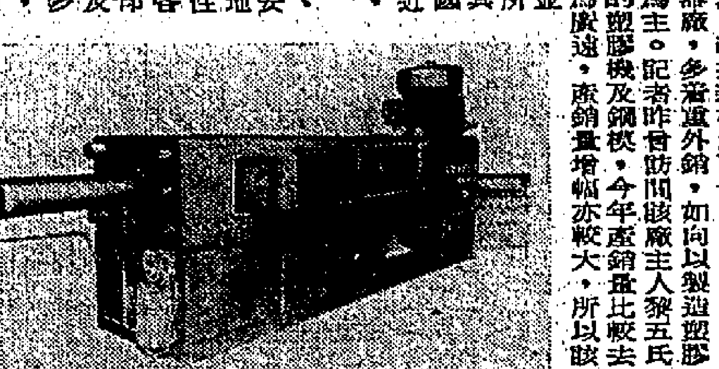
【本報訊】近年來本港工業製品外銷，雖仍繼續增加，但祇有大廠狀況較佳，一般中小型廠發展仍甚困難，因業務不前或週轉不靈而致停業或陷於半停頓狀態者，時有所聞。

查自去年首「銀潮」後，銀行局勢，雖然迅速回復安定，但各中外銀行對於一般中小型廠家授信，迄今並未放寬，而對於基礎雄厚，生意略穩正當的大廠家，則逐步放寬透支額，所以形成大者愈大，細者愈危的局勢。

由於中小型廠家佔數特多，而這些小廠求貸無門，所以整個工業來說，近年來擴展，頗覺緩慢，除了較大的廠家間有興建廠房恢復擴充設備外，一般中小型廠家大多數都因經濟問題，無力擴充，因此港製機器及鋼模本銷，均受影響，近以塑膠花外銷已告一段落，春季花訂單頭到不多，連花廠亦少添置機器，祇有少數廠家為着加強生產效率，逐步把舊式機器淘汰，改換新機而已。

各種機器本銷進展既然緩慢，所以各大機器廠，多着重外銷，如向以製造塑膠機著名的福盛合記機器廠，近年來亦以外銷為主。記者昨曾訪問該廠主人黎五氏，據稱：由於外銷市場繼續擴展，該廠所出的塑膠機及鋼模，今年產銷量比較去年增加百分之廿五，尤以鋼模外銷，市場至為廣遠，產銷量增幅亦較大，所以該廠特別擴大製模部，增加工人二、三十名，並聘請優良技師，效法歐、日先進國家製造，所製的鋼模，全用於出產塑膠日用品及各種玩具，由於技術提高，且起貨快捷，所以遠至美國紐約、加拿大、澳洲及南美等地均有訂購，近年來訂單且甚為頻密，大抵因港方工費低廉，其價比較歐美低二三倍，所以大受歡迎。

至於塑膠機部份，則以預溶器機及二、三、四安士全油壓機至為流行，該廠所出之四十安士巨型預溶器全油壓塑膠機，南越及印尼兩地均曾買入二、三部，四安士全油壓塑膠機，因性能特佳，而售價低廉，則遍銷東南亞及遠洋各地，如：新加坡、馬來西亞、泰國、越南、印尼、南非、西非、中東、巴基斯坦、菲律賓及錫蘭等地，均有訂購，以上各地需求鋼模亦多，所以在整個產銷量來說，出口方面佔八成，本銷僅佔二成，其中鋼模部份佔數頗大。（附圖為最近出口之港製四十安士巨型預溶器機）



電鈔與金市行情均軟順

【本報訊】外國鈔紙價金報張，告老士二．七九二八，倫敦及紐約轉賬鎊分別報二．七八六七，及二．七八五〇。

歐洲金價升一仙美元（三五．一五—三五．一七），餘均報乙式。

美電微順，報五．七六—五．七五六二五，通天單按五．七四八七五—五．七四五，加單按五．三一七五（均微順）。大鈔五．七四八七五—五．七四五，細鈔五．七四三七五—五．七四（均微順）。日元一五〇．三七五，期貨一五〇．二五，宋紙一．四六三七五，期貨一．四五。期鈔按五．七四二五（跌），去息五角七仙。

因歐洲金價報升（見上文），K金頭盤以二六六．六二五高價開出（前收市價二六六．四三七五），午市尾旋因走勢脫節，終以二六六．一二五收市，跌幅半元（港幣，每両計），去息二角，上牌現貨交收二百両，易水乙式。

昨天本文預測（十九日廢稿），訥防K金市走勢偏淡，但尚不認也。按：歐洲金價升一仙美元，即升了五仙七四港元，昨K金頭盤價卻升達一角八七五港元，人心過度隨好，又昧於鎊紙報漲之相，因而成的成本價被拉低，散家好友心理，其不正常，固久已乎存在者矣。

揸家又回吐 美股市報跌

【紐約十九日美聯社電】星期三日股市收盤時因揸家見利回吐而報瀉，交投頗暢。開市時部份高價股仍隨前兩天的升勢而見閃縮上升，午市時因部份游資家見利回吐，遂使此日股市報跌。杜邦化學股、萬國商業機器股、沙羅士光學股及波羅瑞光學股皆報瀉。

【杜鄰斯】卅種工業股平均指數跌六點五二成七八五點三五。成交總數六百四十六萬（星期二日為七百一十九萬）較前市稍減，交投頗暢。ITEK股全日最暢旺，跌二元五角，成六十七元一角二仙半。萬國商業機器股跌七元五角，快超攝影器材股跌五元七角半，荷蘭航空股跌七元八角七仙半，波羅璐股跌三元七角半，波音飛機股跌二元三角七仙半。

本港金融行情表

民國五十五年十月二十日

金（K五四九）	
開市	266.625
收市	266.425
最高	266.625
最低	266.125
期鈔	
開市	5.7425
收市	5.7425
最高	5.7425
最低	5.7425
現鈔	
大鈔	5.745
細鈔	5.74
日本紙	
開市	150.25
收市	150.25
最高	150.25
最低	150.25
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.46
最低	1.46
美電	
最高	5.76
最低	5.74625

通天單	
最高	5.74875
最低	5.74625
雜幣	
加拿大（大）	5.3075
加拿大（細）	5.2975
大坡紙	1.862
細坡紙	1.857
沙勞越（百計）	55.00
[illegible]幣（每元）	.9[illegible]6
人民幣（大）	1.45
人民幣（細）	1.45
[illegible]	[illegible]
澳洲元（鎊變計）	6.375
印尼幣（兩計）	紙按價
台幣（千）	141.00
台滙	142.00
[illegible]幣	1.00
泰國紙（百）	2[illegible].00
西貢紙（千）	33.50
新法郎（百）	116.00
瑞士紙（百）	133.00

美商訂棉布續增 單價亦普遍提高 付貨排至明年六月間

【本報訊】美國商人向港訂購原色棉布，繼續激增，一般買價亦普遍提高，特別係一些多銷的帆布和斜布，單價提高約百分之二。

據廠商消息，由本月一日一直至明年九月底止的年度內，美商訂購原色棉布，繼續激增，此間有配額的布廠，現時接入訂單付船期排至明年六月以後。

現時美商向港訂購的棉布，仍以帆布、斜布、色丁及平布等為主，尤以帆布及斜布較吃香，由於這些布廠家配額有限，同時也不愁沒有買家，故廠家接單價，一般均比前提高，但亦有一部份仍照舊價接單。

據廠商說，今年一般原色棉布銷美，依然保持旺態，特別係一些重磅的粗工布，敍至現在止，各廠接入的訂單，付貨期份排至明年六月以後，相信近期內，由本月一日一直至明年九月底止的年度內，各廠輸美的棉布配額，將可全部接滿。

除了原色棉布外，美商訂購新式化學纖維混紡匹布，也很活躍，新訂單陸續有寄到。據估計，現時廠家接入混紡匹布，約在三千萬碼以上，付運期間排至明年三月。

現時輸美布廠不但開工生產繁忙，而且利潤亦較去年好，因為單價比前提高，棉紗價格依然低下，此對布廠的產銷，至屬有利。

天氣乾燥嫁娶多 鮮果銷流暢旺

新出時菓售價尚廉宜　南非橙今年到量特多

【本報訊】近因天氣乾燥，又屬嫁娶的旺季，飲讌特多，所以各種應時鮮果及果汁銷流特別暢旺，銷量倍增，除金山橙及南非橙日常銷量最多外，他如：美國紅萍、金黃萍、雪梨、啤梨及哈密瓜等都是新品種而當銷的滋潤鮮菓。

在金山橙因大小不同，售價每打由二元六至六元六。南非橙每打由二元至三元。美國一號紅萍每磅一元半，每箱五十二元。日本紅萍每磅一元二，每箱六十元。紐西蘭萍每磅一元四，每箱四十元。美國金黃萍每磅一元六，每箱六十元，美國啤梨每磅一元六，每箱五十八元，雪梨每磅一元。哈密瓜每磅一元八。美國紅黑提子每磅一元八，每箱五十二元。

又訊：南非橙供港市數量顯著增加，今年最後一批亦已於去週運到。由於市價偏低，貨家將有虧損。

目前存倉仍宜。

據鮮果貨家消息：南非橙今年供銷港市之數量顯著的增加，由六月以至十月中旬，南非橙到港者合共有九十六萬箱之多，不僅比去年之供銷額倍增，且亦比今年預定之供銷額為多。

南非橙在兩年之前，每年供銷港市數量，只有廿餘萬箱左右，去年始，由於南非與星馬因種族問題而交惡，南非橙因停供星馬關係，故轉向港市增加供銷數量，去年南非橙輸港之數額達四十四萬箱，比前年之供銷數額增達一倍。今年來，預定之供銷數額，再增至八十萬箱，事實上，由六月開始到港以迄十月中旬止，到港之數量已有九十六萬箱，此為空前最高紀錄，亦即比早期預定的供銷數額超逾十六萬箱。（按金山橙每年銷港約一百卅萬箱）。

據鮮果業有代表性之時新鮮果公司報告：今年所到之南非橙中，屬於石榴底橙者，數約二十二萬箱，屬於蜜底橙者，有七十四萬箱。大致而言，石榴橙味道較甜，今年銷售貨家無甚虧折，因其拆貨成價尚能穩企，最高成價每箱二十五元，最低成價每箱十七元（每紙箱重量約卅四磅，略等於金山橙）。但是在蜜底橙方面，因為味道比較酸淡，大盤市價偏低，而辦家遂告略有虧損，拆成價格最高每箱為十七元，最低價每箱為十一元，據估計今年全部南非橙銷售總值約一千五百萬元，南非橙在港賬到之純外滙約為一千二百萬元左右（因要除去經銷商人佣金及倉租雜用）。但南非出口統售機構虧損約達三百五十萬元，而南非橙來港係南非統營供貨，港市頭二盤商人祇是抽佣，所以虧盈與港頭二盤無關。

據稱：今年供銷之南非橙最後一批，乃在去週前（十月十二日）抵港，當日到量為九萬箱，即日提沽約二萬箱，每箱沽成十二元至十四元，其他存入冷房候市，目前本港南非橙底存仍多，數近廿萬箱，現時港市南非橙銷流尚非活躍，但只要天氣晴朗，當可陸續提沽。港九新鮮果公司南非橙零售價，昨日每打為三元及三元六角，市面小販非揀手貨，售價則參差不一。

實銷商續補進 膠價扶搖直上

【本報訊】星洲樹膠市，在實銷商繼續補進下，做勢續趨好，膠價扶搖直上，昨比前又漲升一仙。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲樹膠市，在買家熱烈補進下，做勢續呈榮向，膠價比前又漲一仙，計一號烟膠每磅由坡幣六角五仙升上六角六仙，二號烟膠由六角四仙半升上六角五仙半，三號烟膠由六角四仙，挺升至六角五仙大關，俱比前又漲升一仙（以上均屬十一月份花貨包落水價計）。

米市平淡 糯米跌價

【本報訊】本港米市平淡，昨成交三千餘包，所成價格，除糯米每担回跌八角至一元外，其他大米及米碎均照舊企住，計泰國暹花新大米每担成六十四元九，紅鷄球新大米六十六元三，黃飛輪米碎五十元，黃三角米碎四十八元，大糯米六十九元，糯絲四十九元三，大陸竹粘六十四元半，也稱粘六十九元三，洪字絲苗六十六元八，晚花粘六十六元半，宇字絲苗六十五元六。

瑞士法郎滙又反覆調整

【本報訊】本港有外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎反覆調整，計調整之新滙率比前改低，後至於滙豐銀行所掛瑞士牌價，昨亦比前降低。瑞士法郎電滙實出價由七四．七五瑞士法郎改為七四．八一二五瑞士法郎，買入價亦由七五．七五瑞士法郎改為七五．八一二五瑞士法郎，即每百港元均較前多兌〇．〇六二五瑞士法郎。

倫敦美元告羅士實出價由二．七九二〇美元改為二．七九二八美元，買入價亦由二．七九三〇美元改為二．七九三八美元，即每英鎊均較前多兌〇．〇〇〇八美元。

砂糖市況大勢平淡

【本報訊】國際糖價報跌，本港市場人心對後市看淡，上檔砂糖按價無成，下檔砂糖成價仍低。

據糖行人士指陳：現時倫敦市場原糖每噸跌至十五鎊，紐約市場八號原糖每百磅跌至一元六毫，對本港糖價亦有影響。新砂糖其價格比本港市場高，買家頗有戒心。台灣砂糖，來途甚少，訂購砂糖仍有貨運來。

．碼頭交貨每担以廿八元成出五噸。榴花粗砂，價格低下，碼頭交貨每担廿元零五毫，成出七十噸，中粗砂受其影響，每担按廿元零三毫，欠行。太古砂糖價格企定，轉手出價每担廿四元五毫，XA粗砂每担廿四元，SG幼砂B級一百磅每担廿四元七毫，底砂每担四十七元，幼砂每担廿七元，油白砂每担卅元零五毫。

香港麵粉廠重根粉 兩種牌價改高

適應市場需要調整

【本報訊】近來本港市場上的加拿大重根粉現貨甚疏，其價格亦告上升，因此：香港麵粉廠出品之重根粉特別暢銷，昨日有兩個牌子的牌價調整掛高，五十磅庄火車牌每包改高六毫，即由十五元八毫改高為十六元四毫，一百磅火車牌每包改高一元二毫，即由卅元〇七毫改高卅一元九毫，五十磅庄金輪牌每包改高六毫，即由十七元改為十七元六毫。

市場上：其他麵粉亦告暢旺，台灣麵粉花貨續有沽出，五十磅庄三星麥每包十一元八毫，成出二千二百包，日本五十磅庄一級根白粉，現貨沽六百包，每包十三元六毫。加拿大五十磅庄頂根粉價格堅硬。

美股市走勢平均指數

【紐約十九日美聯社電】杜鄰斯美國股份十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
三十種工業	七九四．二五	七九九．二二	七七九．八四	七八五．三五	跌六．五二
二十種鐵路	一九四．七九	一九五．六六	一九二．四〇	一九三．一二	跌二．一二
十五種公用	一三三．六〇	一三四．七二	一三一．八四	一三二．六九	跌〇．一八
六十五種雜項股	二七八．八八	二八〇．六〇	二七四．六六	二七六．二〇	跌二．一九

股市普趨淡 九巴跌幅大

【本報訊】昨日股市交投暢旺，成交總交總值逾一百六十二萬元，但行情普跌，九巴跌勢更大，比前市跌二元七角多。茲將各股交投落形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五七．〇〇	一五七．〇〇	一五七．〇〇	七一四
（英倫登記）	一五六．〇〇	一五七．〇〇	一五六．〇〇	四六〇
電話（除息）	二四．二〇	二四．三〇	二四．二〇	五、六六三
香港燈（除息）	二二．七〇	二二．八〇	二二．七〇	六、五三四
置地	四七．〇〇	四七．五〇	四七．〇〇	二、八七七
九龍燈（除息）	一七．六〇	一七．七〇	一七．六〇	五、三九〇
九巴	二三．〇〇	二三．二〇	二三．〇〇	六、八八〇
九龍倉	一八．七〇	一八．八〇	一八．七〇	五、〇〇〇
電車	一三．二〇	一三．三〇	一三．二〇	四、二五〇
油蔴地小輪	四五．七五	四五．〇〇	四五．七五	一、〇〇〇
和記	九．一五	九．一五	九．一五	二、〇〇〇
怡和	一一．四〇	一一．四〇	一一．四〇	三、〇二〇
飛機工程	二四．七〇	二五．〇〇	二四．七〇	一、〇五〇
會德豐	一一．三〇	一一．三〇	一一．三〇	四、〇〇〇
煤氣（除息）	一一．二〇	一一．二〇	一一．二〇	五、五〇〇
牛奶（除息）	三六．二五	三六．五〇	三六．二五	四、二〇〇
均益倉（除息）	一六．七〇	一六．七〇	一六．七〇	一、〇〇〇
南洋英坭	二八．二〇	二八．二〇	二八．二〇	四一〇
遠東	一二．三〇	一二．三〇	一二．三〇	四、〇〇〇
信託	一一．五七	一一．五七	一一．五七	五、〇〇〇
中巴	四九．二五	四九．二五	四九．二五	四〇〇
太平（除息）	三．六〇	三．六〇	三．六〇	四、〇〇〇
胡臣氏	四三．五〇	四三．五〇	四三．五〇	二〇〇
隆德	三七．五〇	三七．五〇	三七．五〇	六〇〇
城市酒店	六．〇〇	六．〇五	六．〇〇	一二、六二五
澳門燈	九．七〇	九．七〇	九．七〇	一、二〇〇
永安	八七．〇〇	八七．〇〇	八七．〇〇	七〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

截信時間

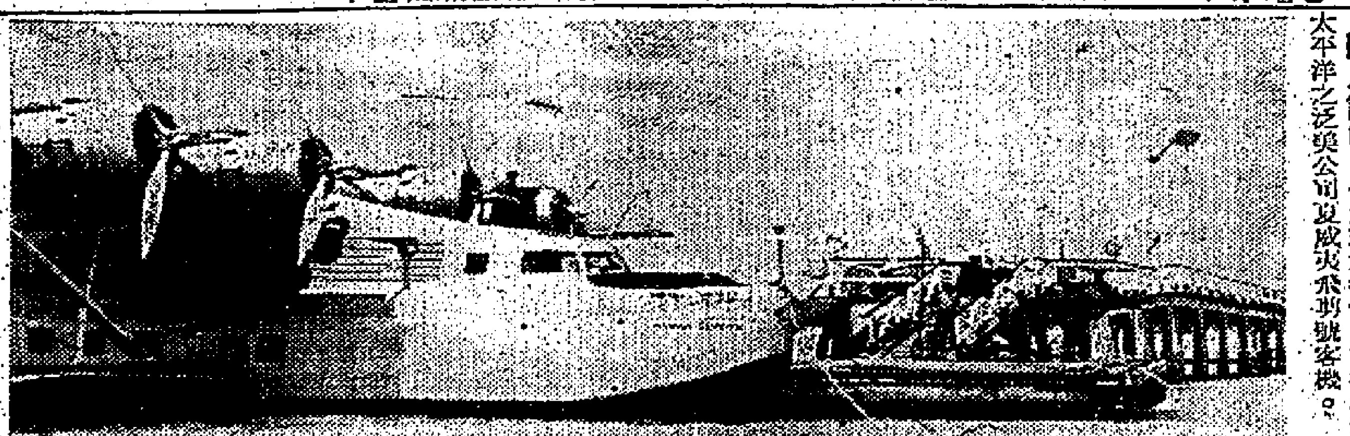
今（廿一）日（星期五）

空郵

加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
巴西　信件上午十時
台灣、日本　信件上午十時　包裹上午九時
馬來西亞、新加坡、沙巴、錫蘭　信件上午十一時　包裹上午十一時
沖繩島　信件下午一時
美國、中南北美洲
以色列　信件下午一時　包裹正午
泰國、緬甸、巴基斯坦、敘利亞
越南、荷蘭、比利時、
挪威、丹麥、法國、
瑞典、尼日利亞、非洲、英國　信件下午一時
瑞士　信件下午一時　包裹正午
希臘　信件下午一時

平郵

巴基斯坦、沙地阿拉伯、埃及、義大利、德國　信件下午一時　包裹正午
非洲、南非聯邦　信件下午四時　包裹下午三時
伊朗、伊拉克　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
印度　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
美國、中南北美洲　信件正午　包裹上午十一時
墨西哥、哥斯達黎加、委內瑞拉、荷蘭、千里達　信件正午　包裹上午十一時
南非洲共和國、尼日利亞　信件正午　包裹上午十一時
象牙海岸共和國、馬利共和國、侯位勒瓦　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國　信件下午五時　包裹下午四時
東巴基斯坦、印度　信件下午五時　包裹下午四時
毛里求斯、南非洲共和國、南屬東非　信件下午六時　包裹下午五時
阿根廷　信件下午六時
巴西　信件正午　包裹正午
非洲　包裹正午



泛美班機橫渡太平洋三十週年紀念

明日在檀香山舉行盛大慶祝會
香港民航處長譚信亦致函祝賀

【本報訊】汎美航空公司第一批橫渡太平洋七位中之五位乘客將於本月廿二日乘該公司噴射客機由三藩市飛往檀香山及馬尼拉，以慶祝該公司自一九三六年來首航橫渡太平洋航線卅週年紀念。該公司現任總裁哈路．格利（即卅年前汎美第一架越洋「夏威夷」號馬田M—一三〇型水上機機長）亦將隨行。

又「夏威夷」號機於一九三六年十月廿一日下午二時五十九分離三藩市，而在十月廿二日上午八時五分（當地時間）抵達檀香山。但汎美在是次紀念性飛行，該批乘客將於本月廿二日上午九時自三藩市機場起飛，準於上午十時五十五分抵達目的地（檀香山時間）。

為表示慶祝該盛大日子，夏威夷州長已宣佈由本月廿二日起一連七天，「夏威夷汎美週」，同時該批汎美乘客抵達檀香山時，檀香山市長及夏威夷州長等將親到機場迎接。又於是日，州長將設招待會，介紹汎美嘉賓與各界人仕見面。

十月廿四日，他們將出席檀香山首長所設午餐會。屆時該公司副總裁將代表致詞，並將提及該公司未來波音七四七巨型噴射客機的業務與展望。是晚州長亦在其私邸設宴款待貴賓。

翌（廿五）日，汎美貴賓將飛往海羅島參加當地行政院長為其所設之宴會。

十月二十六日晨早，汎美同人將自檀香山飛往馬尼拉，以完成卅年前該公司自橫越太平洋飛行的原來航線。

又本港民航處處長T．R．譚信於本月十二日致信汎美總裁，祝賀該公司橫渡太平洋航線卅週年紀念。

圖片說明：一九三六年十月首次橫渡太平洋之汎美公司夏威夷號客機。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
奧加馬士基	貨船	OLGA MSK			廿二	洲非	捷成
日本郵	貨船	JAPAN MAIL			廿二	溫哥華	[illegible]來
月錦	貨船	PIONEER MOON	美國		廿二	美國	美輪
英京些亞	貨船	FLINTSHIRE			廿二	歐洲	怡和
林肯總統	貨船	PRES. LINCOLN			廿二	日本美國	總統
唐信禮士	貨船	THOMPSON LYKES			廿二	美國	總統
民川	貨船	MUENCHEN			廿二	日本	捷成
大寶多	貨船	TROUBADOUR			廿二	美國	多利順
麗錦	貨船	PIONEER MINX			廿五	美國	美輪
拏楂	貨船	RAJAH			廿二	星洲	鐵行
西孖士	貨船	CYCLOPS			廿二	歐洲	太古
邊雲拿	貨船	BENVANNOCH			廿二	歐洲	邊行
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON			廿六	歐洲	鐵行
士打萬嘉	貨船	STR. BANKA			廿二	星洲南非南美	渣華
太平	貨船	TAIPING			廿二	美國	多利順
嘉連福樂	貨船	GLENFALLOCH			廿三	上海	怡和
萬很希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿二	廿六	非洲	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	廿二	廿三	美國	捷成
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿二	廿三	日本	多利順
秋葉山丸	貨船	AKIBASAN MARU	日本	廿二	廿二	星洲南非南美	大阪
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	曼谷	廿二	廿七	美國	太平
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	廿二	廿三	非洲	大阪
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	廿二	廿三	非洲	大阪
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON	美國	廿二	廿三	日本美國	總統
安康娜	貨船	ANCONA	日本	廿二	廿五	歐洲	寶隆
哥姆蓮	客船	COMORIN	日本	廿二	廿四	歐洲	鐵行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	非洲	廿二	廿三	日本	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿二	廿三	馬尼剌	美輪
美春丸	船貨	BISHUN MARU	新加坡	廿二	廿三	日本	日郵
安慶	客船	ANKING	基隆	廿三	廿四	基隆	太古
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	日本	廿三	廿八	歐洲	太古
赫臣丸	貨船	HUDSON MARU	日本	廿三	廿四	美國	大阪
夏華士亭	貨船	HAVELSTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
邊地堡	貨船	BENDBARG	高雄	廿三	廿八	歐洲	邊行
士打巴里	貨船	STR. BALI	非洲	廿三	廿五	日本	渣華
堅那娜	貨船	CANARA	日本	廿三	廿五	非洲	鐵行
喀拉蚩	貨船	KARACHI	歐洲	廿三	廿三	中國大陸	渣華
嘉連巴	貨船	GLENBARN	歐洲	廿三	廿八	華北	怡和
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	廿三	廿五	紅海地中海岸	大阪
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿四	廿五	星洲歐洲	日郵
芬蘭	貨船	FERNLAND	美國	廿四	廿五	溫哥華	多利順
羅第	貨船	ROTTI	美國	廿四	廿四	星洲非洲	渣華
利德蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	廿四	廿六	歐洲	渣華
廣西	貨船	KWANGS	日本	廿四	廿七	紐西蘭	太古
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿四	廿五	非洲	捷成
斯伊丹特	船貨	C.E. DANT	曼谷	廿四	廿五	美國	怡和
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	廿四	廿七	日本	渣華
羅第	貨船	ROTTI	美國	廿四	廿四	星洲波斯灣	渣華

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時
西北	西雅圖東京	下午八時
英航	倫敦印度仰光	下午二時三刻
英航	東京	下午三時五分
國泰	新加坡	中午十二時五十分
國泰	東京大阪台北	下午一時五十五分
國泰	名古屋大阪	下午三時卅分
國泰	大阪	下午六時三刻
國泰	西貢金邊	下午五時
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
德航	東京	下午四時
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午一時卅分
日航	東京沖繩台北	下午七時廿五分
日航	東京	下午一時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
印航	倫敦印度曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
馬航	新加坡	下午四時一刻
印尼	東京	中午十二時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時三刻
西北	東京西雅圖	上午八時卅分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時一刻
國泰	名古屋大阪	上午八時
國泰	西貢金邊	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午一時卅分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時三刻
國泰	馬尼剌	下午七時卅分
澳航	東京	下午六時十分
澳航	新德里倫敦	下午十時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
德航	曼谷印度德國	下午四時五十五分
加航	東京溫哥華	下午一時
民航	台北	上午十一時四十分
民航	台北	下午八時十分
日航	台北大阪東京	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印巴倫敦	下午四時五十五分
瑞航	曼谷印度蘇黎世	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	下午一時
泰航	馬尼剌	上午八時
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
泰航	曼谷	下午五時五分
馬航	新加坡	下午三時三刻
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時
印尼	曼谷印尼	下午一時三刻
東航	金邊	下午一時

交通版

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
克利夫蘭總統（貨）	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	總統	海運大廈	上午七時
林肯總統（貨）	PRES. LINCOLN	美國	總統	海運大廈	上午十時
唐信禮士（貨）	THOMPSON LYKES	美國	總統	A十四	上午
民川（貨）	MUENCHEN	歐洲	捷成	海運大廈	上午
大寶多（貨）	TROUBADOUR	美國	多利順	A八	下午八時
麗錦（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	北角倉碼頭	上午十時
拏楂（貨）	RAJAH	日本	鐵行	B十六	上午
嘉連福樂（貨）	GLENFALLOCH	歐洲	怡和	太古倉碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
華盛頓（貨）	WASHINGTON	溫哥華	怡和	A十三	下午六時
高原（貨）	HIGHLAND	美洲	太平	A六	半夜
利來（貨）	NELLORE	澳洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
蘇坦（貨）	SOUDAN	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午
海明（貨）	HAI MENG	山打根	多利順	B十九	上午
克利夫蘭總統（客）	PRES. CLEVELAND	日本美國	總統	海運大廈	半夜
明城丸（貨）	MEIJYO MARU	日本	大阪	A四	上午

安慶快輪

每逢星期四由基隆開　星期六到港
每逢星期一由香港開　星期三到基隆

貨客接洽處：
台北中正路一八〇〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.

恒生　往斗湖　十月九日收貨　十日開行
浩生　往山打根　十一月十一日收貨　十二日開行
東龍　往[illegible]　十二月二日收貨　三日開行
東美　往大阪、神戶、橫濱、名古屋　十一月十九日收貨　二十日開行

總經理怡和有限公司啓
電話：香港22801　九龍[illegible]

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東星　往布利斯本、雪梨、墨爾本、亞德利　十月廿九日收貨　三十一日開行
佐治安順　往大阪、神戶、橫濱、關　十一月十三日收貨　十五日開行

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"WASHINGTON"輪　直航：溫哥華、西雅圖、砵崙、朗菲路及砵蘭港　已到港收貨　即晚開行
"C.E. DANT"輪　往檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥。　十月廿五日到港收貨開行
"ILLINOIS"輪　往：溫哥華、西雅圖、砵蘭及菲路沙埠　十一月四日到港收貨開行
"HAWAII"輪　往：檀香山、三藩市、羅省、及聖地牙哥。　十一月十日到港收貨開行

怡和有限公司船務部啓

本港新聞

教師會會長李思義 呼籲三萬教師入會
爭取福利使職位有保障 指出團結是力量現有會員太少

【本報訊】香港教師會會長李思義昨發表公開信，呼籲三萬教師加入教師會，團結一致，為香港教師的利益及教育本身的利益着想！他指出：現在加入教師會的僅及教師全數的六分之一，這數字所產生的力量是微弱的。

李會長呼籲教師們踴躍入會說：「我們的福利，我們職位的保障，我們在學術方面，專業性的提高，是需要我們自己去爭取和努力的。我們小部分人的力量是薄弱的，有些教育家提出他們的主張，珠玉紛陳，而當之者眾，能行之者寡，社會賢達的輿論，屢年披露的，車載斗量，能被採納的有幾何？雖然有良好之指標，為何沒有進步之徵象？所以我們需要團結，需要一個有力量的團體把它們去促成，去實踐；而我們的福利，也要大家一起地，同心協力地去謀求。

「教師會是一個教師的職工會，是一個合法的團體，它絕不是代表本港的教育當局，也不是各校當局長與董事的組合，它的中堅分子，就是直接從事教育的老師們。教師會最重要的任務，就是代表每一個教師，爭取他們的權益，謀求他們職位底合法保障，把他們寶貴的意見，向有關當局提出；同時，我們舉辦各種提高教育及教學底專業性活動，建立各種正當的，有益身心的康樂活動。

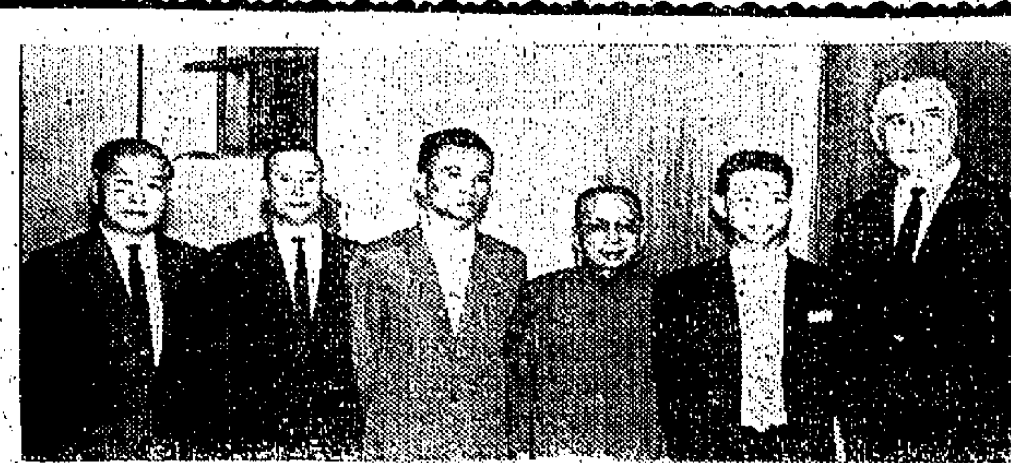
「但沒有大羣的教師來支持，便沒有一個有力量的教師會，所以教師會的柱石就是教師；沒有支持，光是我們的服務又有何用？我們希望每一個教師都能夠給予我們寶貴的意見，指導我們怎樣去辦理大家的事，參加我們學術性的活動，大家一齊過着健康的康樂活動，來檢討我們底措施。在民主的時代裏，我們應該坦誠地，率直地提出我們的要求，像以往般的，與其被動地去接受，無寧主動地去爭取。團結便是力量，合羣就是美德，我們大家的事，讓我們大家一起去做罷！我們一致參加香港教師會吧！」

世界人口協會醫生報告 子宮環節育有效 更可減少宮外孕

【本報訊】由於兩位醫生投函「英國醫學會刊」，陳述六宗子宮外孕患者帶有子宮環的病例，使本港會一度盛傳子宮環會引致宮外孕，因而使數以萬計採用或正擬採用子宮環節育法的婦女們惶惑疑慮，並引起了世界各地的醫學研究者亦予以注視。

對於此問題世界人口協會主理子宮環醫學研究工作的鍾士醫生，前特在「英國醫學會刊」，發表他所獲自世界各地的資料及統計結果。指出：子宮環不只在子宮內起避孕的作用，而且對於輸卵管亦發揮其避孕作用，因為子宮內的環促使卵子在輸卵管內的行程加速。據指出：成熟的卵子離開卵巢，便進入輸卵管，靠輸卵管內皮上纖毛的運動和管壁平滑肌的蠕動，逐漸移向子宮。在正常情形，卵子移動約需八天至十一天，不過卵子在放出後十數小時，便不能受精，繼而死亡。通常卵子受精的地方在輸卵管撒端（即不接近子宮的另一端）。卵子受精後，便開始分裂，並逐漸向子宮腔移動，約經過八天而到達，此時，受精卵已分裂成一團細胞，即醫學上所稱的桑椹體，桑椹體能植入子宮內膜而發育成長，這就是懷孕。加如果能加速受精卵移向子宮腔的速度，使受精卵在變成桑椹體前即進入子宮，那就很難植入子宮內膜，而具有防止懷孕的效能。減少卵子受精的機會，亦即減少宮外孕的發生，因為卵子必須在受精後，才會有宮外孕，宮外孕的形成，是因為受精的卵子，不能通過輸卵管去到子宮內作正常孕育成長。

鍾士醫生文內指出：在二萬二千四百個入環婦女中（帶環期間共卅萬個月），受孕的五百八十八宗，只有廿六宗為宮外孕，宮外孕的可能性，是因人而異，據保守的計算是百分之〇·三，但通常每年宮外孕的比率為百分之〇·八至一·二。若子宮環只在子宮起作用，對輸卵管並無影響的話，照入環的使用總期間為二萬五千年計算，宮外孕應有二百至三百宗，但現實只有廿六宗，這數字與入環後懷孕數比較，則比率很高，但與上述假定推算出來的二百至三百宗宮外孕相比，則極之微少，同時，更可以這樣解釋，所假定應有的二百至三百宗宮外孕，減去廿六宗的差額，應該算是子宮環所發揮避孕作用而減少宮外孕的數字。因此，由統計結果顯示：子宮環對子宮及輸卵管均有作用。



馬爹利白蘭地零售商櫥窗陳列比賽昨頒獎，得獎者與主持人合影。圖右起：天祥洋行副經理高地班、冠軍陶陶居游浩祥、亞軍紅磡士多譚少庭、季軍平安士多李潤田、殿軍旅居士多鄧冰、天祥洋行業務經理鄭國材。

馬爹利酒零售商 櫥窗陳列賽揭曉

【本報訊】馬爹利白蘭地酒廠香港總代理天祥洋行舉辦的「慶祝馬爹利白蘭地酒廠創立二百五十一週年零售商櫥窗陳列比賽」，昨午在天祥洋行揭曉，並由該洋行洋酒部副經理高地班即席頒獎。

揭曉結果：陶陶居游浩祥獲冠軍，由代表游得獎金一千一百一十五元；亞軍，紅磡士多譚少庭獲獎金七百五十元；季軍平安士多李潤田獲獎金二百五十元；深水埗福榮街旅居士多得第四名獲獎金一百廿五元；另有入圍獎廿六個，各得一百元。

本港工人殊不易為 長年工作無休息 勞工官亦感驚異

【本報訊】高級勞工官班納德稱：本港部份人士工作時間之長（每日十三小時，每年工作三百六十三日），使與驚異。但此並非孤立之例外，許多人均在此情況下工作。一間企業如此安排方能生存，誠屬錯誤，若非管理不佳，便是過份牟利。

他指出：所有工人，特別是有家庭責任者，莫不關心就業安穩。但香港情形卻使工人多時十分焦慮。

班納德認為：香港之吸毒問題與工作時間太長，缺乏娛樂，與擔心失業，及前途難料有關。

女青會籌建會所 周錫年胡百全 廣播籲請捐助

【本報訊】香港基督教女青年會，今日廣播電台為該會致詞，呼籲各界熱烈響應該會九龍柏顏露斯會所建築費第二期募捐工作，目標為一百萬元，籌募時間為期兩月。該會為匯集其事，定今下午四時，在該會麥當奴道總會所舉行第二期募捐發動禮，由社會福利署長陶雅禮主禮。

據悉：此次募捐運動，該會動員全會會員及邀請熱心該會工作的社會人士組十成大隊，分任正副主席、大隊長、分隊長及隊員，分頭出發。該會為達到募捐目標，積極展開宣傳工作，已於昨晚由胡百全議員及周錫年爵士分別以中英文在香港電台廣播。

女青年會現已有工作區十四處，但本港一般青年活動所非常缺乏，而該會在九龍區的會員人數急劇增加，故該會在九龍區實有籌建會所的必要。據悉：「柏顏露斯會」所建成後，將分為高低兩座，高座二十層，設有禮堂、餐廳、辦公室、課室、會議室、青年活動室、及職業婦女宿舍等；低座設備完善的健身室及禮堂，專供青年活動。

楊簡聯婚

【本報訊】本港膠染巨商楊作甫之令郎楊定源，與建築及營業商簡文之令嬡煥珠，昨舉行訂婚禮，楊君與簡小姐均為本港工專高材生，且同為土木工程師，簡小姐係聖士提反女校舊生會務秘書，工專建築學會及工專學會務秘書。

香港筆會 秋季聯歡

【本報訊】香港筆會定期後日下午一時，在黃大仙慈雲山觀音堂舉行秋季聯歡聚餐，餐費每位五元，十歲以下兒童，則每位三元，各會員均可攜同親友參加。參加者可乘六號B或十一號巴士至終點下車，向北行三分鐘，乘搭路旁的觀音堂免費專車即可直達。

鄭佩佩復元 由台返港

【本報訊】邵氏影星鄭佩佩月前赴台治療腸胃病，現已完全康復，並已於昨日上午九時卅分由台返港。

鄭佩佩返港後，除繼續為邵氏完成「神劍震江湖」、「艷陽天」等片之外，由她主演之新片多部亦將次第開鏡。鄭佩佩昨在機場語記者：謂在台休養一月，不但胃腸毛病消除，反而身體亦較往台前肥胖，今後將能應付較繁重的拍片工作。

龍子行時裝表演圓滿閉幕

【本報訊】本港龍子行主辦的時裝表演，昨在金舫夜總會四週年紀念慶典中參加演出，該公司出售之各款最新時裝，琳瑯滿目，特聘中西美艷模特兒担任表演，節目異常豐富，表演期本月十八日至二十日一連三晚，每晚遊燈參觀人士甚眾。

圖為時裝表演部份鏡頭。

啟德遊樂場

・本場優待工廠工友及學生起見・由十月十五日起・凡持有工廠職工證及學生證入場・機遊票一律半價・

粵劇場：〈榮華粵劇團〉夜場：花開富貴鳳求凰 麗家聲 樂翠芬 新金山貞 程萬里 黃美仙 尹飛燕 新劍郎

第二劇場：（中片）兩湖十八鏢 林鳳・張英才主演

第四劇場：（西片）神力王鐵刀伏霸 史提夫利士主演

第七劇場：歐西肉彈 表演銷魂艷舞 一流夜總會風格

第八劇場：（日場）時代曲演唱（夜場）粵曲歌壇

山頂台：魔術・什技・口技 新派劇・話劇

歌舞場：快樂歌劇團 諧劇節目

射擊場

保齡場：電動滾球遊戲 全部新機 新奇好玩 每次五毫

棋壇

紐約・大世界 爆棚 今天請早

向荷里活影片挑戰 日活公司槍戰聚張巨片 全部七彩闊銀幕！ 赤木圭一郎 宍戶錠 世森禮子 合演 快速動作 槍戰連場 國語對白 中英文字幕

無敵神鎗手

神槍手威風八面！神秘客義薄雲天！大流血遍地屍橫！

THE MAN WITH A SINISTER LAUGH

即日定座

英京：今午十二點半放映 三把香劍 鄭碧雲・羅劍郎／今五點半公餘場 神龍三劍俠 法蘭杜拉馬士／今正午場：寶牌武俠片 火劫紅蓮 陳寶珠・蕭芳芳

永華：最後今天 草莽喋血記 林翠・張揚・喬宏演／今天早場：愛上／今公餘場 七虎將

真光：今大繼續首映 武俠奇情娛樂名片 劫火紅蓮 寶珠 芳芳 居安 千楓／今早場十時九：石神太子定江山／今公餘場 神龍劍俠／下正場：寅俠救兒孤

利舞臺 今天二點半 十一點半選映 美商梅高梅公司又一緊張風趣巨片 白鯨戰海盜 Flipper and the pirates

千面鐵金剛大破火箭窟 UPPERSEVEN, THE MAN TO KILL

樂聲 新聲 國華 重陽節佳片

五花八門 千變萬化 拍爛手掌 動作夠多

隔日訂座 武器新奇 保羅荷 寶茲密 主演

香港 新世界 真光 英京 皇宮 龍城

狂滿 今天十一院聯線獻映

九龍公司 武俠名著 拍成名片

劫火紅蓮

陳寶珠 蕭芳芳 主演

太平 北河 環球 油城 麗多 華 地利

今天仍映 觀眾大讚 好戲

殺人花

南紅 張英才

娛樂 荷李活

笑聲震天 唐諾斯 鍾史泰莉 主演

捉鬼記 The Ghost and Mr. Chicken

問你怕未

荔園

業餘乒乓球賽 錦秋殿 故宮

古城春夢 "ZORBA THE GREEK"

霍士巨製 榮獲三項金像 電影皇帝 安東尼昆 主演 緊張奇情

皇后 麗聲 皇都 不日獻映

尚有戲院廣告刊第七、八、十一頁

諜海騰龍 BLINDFOLD

洛赫遜 狄嘉娜 歌亞汀

比諜密戰更利 一海一碼一！

東城戲院十二時半早場片期表　一九六六年十月份

星期	日期 Date	時間 p.m.	TITLES	STARRING	片名	主角
F.	21	12.30	Student Prince (C)(M.G.M.)	Ann Blyth, Edmund Purdom	學生王子	
S.	22	12.30	A Place in The Sun (PARA)	Elizabeth Taylor, Montgomery Clift	郎心如鐵	
S.	23	11.00	COLOR CARTOON	(U. A.)	七彩卡通	
		12.30	Once A Thief (C)(M.G.M.)	Alain Delon, Ann Margret	喋血街頭	
M.	24	12.30	Desert Fox (FOX)	James Mason	隆美爾傳	占士美臣
T.	25	12.30	Valley Of The Kings (C)(M.G.M.)	Robert Taylor, Eleanor Parker	帝王谷	
W.	26	12.30	Brushfire (PARA)	John Ireland	叢林浴血戰	
T.	27	12.30	Young Fury (C)(PARA)	Virginia Mayo	怒火龍蛇	
F.	28	12.15	The Counterfeit Traitor (C)(PARA)	William Holden	北歐間諜戰	威廉荷頓
S.	29	12.30	Gunfighter Of Casa Grande (C)(M.G.M.)	Alex Nicol	蕩寇神鎗手	
S.	30	11.00	COLOR CARTOON	(U. I.)	七彩卡通	環球公司出品
		12.30	John Goldfarb Please Come Home (C)(FOX)	Shirley Maclaine, Peter Ustinov	痴鳳顛凰	
M.	31	12.30	Frogmen (FOX)	Richard Widmark, Dana Andrews	兩棲英雄	

片期若有臨時更改・恕不另行通告　SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

METRO-GOLDWYN-MAYER presents

麗聲・皇后・皇都 今天獻映 2.30 5.10 7.30 9.45

泰倫鮑華 瑪嘉烈 娜瑪絲拉 聯合主演

動人心坎 賺人熱淚

絕代艷后

TYRONE POWER NORMA SHEARER MARIE ANTOINETTE

全新印本

總統戲院

即將開幕

銅鑼灣謝斐道 梅江飯店隔鄰

President THEATRE

東城・快樂

全爆滿綫 進第二週！

優待觀眾・不加座價

快樂明後天加開十二點場

窈窕淑女

金像影后 柯德莉夏萍 金像影帝 力士夏里臣 聯合主演

故事甜 蜜可愛 演出如畫 詩如畫

偉大的場面 金碧輝煌！ 妙曼的歌舞！ 目不暇給！ 值得一看再看的巨片！

榮獲八項金像獎

全部特藝七彩

七十米釐 六聲帶 身歷聲 中文字幕

MY FAIR LADY

世界大文豪 蕭伯納 名著改編

預售三天座票

一徑秋風紅蓼花

在這裡要欣賞一下紅蓼花，我想祇有夢寐求之。「蝶穿籬出如迎客，一徑秋風紅蓼花」，在農村裡，在清秋的日子裡，不難見到這樣美的景象。

黃雪峯

「蝶穿籬出如迎客，一徑秋風紅蓼花。」在農村裡，在清秋的日子裡，不難會見到這樣美的景象。

回憶在我底故鄉門前，每逢秋日就有很多紅蓼花開；尤其是在那塘邊、池畔，更有更多的紅蓼花開；甚而在路邊道旁也一樣有很多紅蓼花開。那時，紅蓼的繁花夾雜着貴葳的風樂，在習習的秋風之下，它們便搖搖擺擺的舞動起來！

過去在農村，自己正當少時，還沒會欣賞蓼花這類植物，祇知道它對自己有實用，才特別注意它而已。那時，每當我們去垂釣的時候，就去找這些紅蓼，把它摘取研碎，相以清水，倒在堤地上就會有魚仔一一蹦出來。又將剷碎成汁的紅蓼，帶往池涌放下攪拌；魚兒便會條條浮起水面任提。——這是我們小孩子最喜歡做的事情。

紅蓼，我們家鄉裡的人都叫它做「辣蓼」；因為其味甚辣，故得此名。「辣蓼」一般分為旱蓼和水蓼二類；形態大致相同，是一年生的草本植物。莖為褐紅色，有節膨大，約高尺許；葉如楊柳，花朵粉紅。這類植物不止可供觀賞，藥用的人們還認為它的醫療價值很高；據生藥學的報載：它能治腸炎痢疾，發種跌打。還有殺蟲、消腫、止癢的功效。枝葉又可作「神麴」的原料。

紅蓼的種類實在有很多，據一般所知的：有「紫蓼」、「赤蓼」、「馬蓼」、「青蓼」、「香蓼」、「木蓼」、「水蓼」等等。不過，撇統起來都稱它為「紅蓼」，原因是大多數的蓼花均是紅色，故人們就一律叫它做「紅蓼」。蓼的花形為穗狀，顏色姿態，分外嬌艷嫵媚。凡是湖邊、堤岸和溪澗旁的一帶，所生的紅蓼長得特別茁壯而大。逢到秋深時節都可見到它臨風擺動，搖曳生姿；逗惹得特別富有詩趣雅意。所以，古往今來的騷人墨客，為它吟詠讚頌至多；如元人朱德潤的沙湖晚歸的詩說：「山時低迴降雁斜，炊烟茅屋起平沙；櫓聲盪去浪痕淺，搖動一灘紅蓼花。」宋人倪慈臣也有詩云：「灼灼有芳艷，本生江灘湄；臨風輕笑久，隔浦淡妝新。白露烟中客，紅蓼水上鄰；無香結珠穗，秋露過縮巾。」極把紅蓼的美姿，寫刻劃得躍然紙上；使人不禁如見臨風飄拂、嫵媚可愛的蓼花！

在畫家筆底下的紅蓼花，比起真的紅蓼還更美艷。我曾見過白石老人的數十年前的一幀傑作，這圖是扇面，雖是小小的一幅，却寫上十多串低垂的紅蓼花穗，從密密的葉子伸出來，葉子比一般紅蓼較大，與可能是「馬蓼」的一種；串串蓼花皆用「洋紅」寫成，色調鮮艷欲滴，真的紅蓼也沒有如此的美！旁邊用深淺水墨寫了一對半透明的蝦；一屈身，一平伏；可是沒有其水，但會使你感到這對蝦是活的。整幅表現着一種生趣盎然。這是我國特有的畫法，達生動的氣韻，注重在蝦的身上。

在這裡要欣賞一下紅蓼花，我想祇有夢寐求之。在故鄉每逢深秋季節，當出外的時候，常會遇見「蓼花迎路舞西風」的境界；它也好像擺舞迎人！試想這情調是多麼美呢！

市聲

寧龍

雨萍

她並沒有意無意的話，叫我更難為情，我裝作要換衣裳，飛快地把門關上了。

走下樓梯的時候，我的呼吸急促得像快要窒息，樓下等着的是我戀愛着的男人，而樓上，我又敞着一個漂亮的情人。

「燕思，對不起，我吵醒你了吧？」他抱歉地說。

「不，我早起來了，怎麼今天這麼早，又不先打個電話來？」我急急地說。

「我中午有事，所以要早一些，我不打電話，是想要妳驚喜一下。」

他微笑着拆開放在沙發上的大紙盒。「妳看看這是什麼？」

我的甜像鑲好了，用一個白色鍍金花的大相架。

我踏前一步，畫中的我，眼睛異常充盈，比平時美麗。

「妳喜歡嗎？這顏色配合得好不好？」

「唉，配合得好極了，你真不愧是藝術家！」我高興地撲過去。他伸出手來扶住我的肩膀，我開心得忘記了樓下的人。

他忽然環目四顧，「這所房子好漂亮，前幾次我都沒有仔細看過，告訴我：妳住在這裡快樂不快樂？」

這一問，使我的高興煙消雲散了：「有時快樂，有時不快樂。」我低低地回答。

「快樂的時候多？」

我想了一想：「不，痛苦的時候多。」

「那麼，妳怎麼選擇？讓妳的甜像掛在另一個比較簡陋但能給妳幸福的地方？」

我怔住了，這是我想過千百遍都找不到答案的問題。

「燕思，我不能向妳保證我一定可以使妳幸福，因為對於幸福的意義和標準，每個人都不同，而且會有很大的差異。」他嚴肅地說，「比如麗湄，她祇要一個好丈夫，她就覺得滿足，而有些人，都更希望有汽車洋房，她們把錢看得比人重要。」

他一邊說，我的手心一直在冒汗，我的心像一團亂絲，抽都抽不出頭緒。我擔心地看着樓上：「這裡說話不方便，你等一等我，我去拿個皮包和你到外面去。」

我才踏上樓梯，就聽見口哨聲：子良下來了。

他的領帶歪在一邊，臉上有口紅印，頭髮還沒梳，一半披到前額上。他這樣，倒另有一種飄逸的丰采。

「你怎麼這樣就下來了？」我失聲說出來。

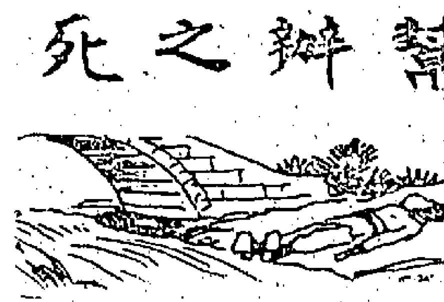
「怕什麼，臉嚇得死白。這也可以算是我的家。」他敢弄地捏一下我的臉，「看妳嚇得多可憐！」

他一逕走到曉楓面前，嘴角掛着滿不在乎的微笑：「這位想就是『曉楓先生』吧？」

「什麼先生？」曉楓沉着地站着，禮貌地向子良伸出手。（八七）

幫辦之死

梅理斯原著 南汀譯作



「唔，你且說下去吧！」郭奇利警司說。

古希說：「文華幫辦在電話上問我，當時是否祇有我單獨一個人，我的回答是『是』，其實還有其他的人，我之所以這樣說，也許是當時下意識的機警。」

「他還對你說什麼呢？」

「他說他要見我，並說是一件重要的事，要我在家裡等他，他在五分鐘內便可到來。」

「唔，請說下去。」

「不到五分鐘，他果然抵達了。幸好我已把我的朋友及時打發到另一個地方去，不給他發現。」

「在坐的有多少朋友呢？」

「兩個，」古希說。

「文華幫辦對你說什麼呢？」

「他說他握有對付我的一些新證據。」

「什麼新證據呢？他有說出來嗎？」

「有的，」古希說：「不過，我以為你也該知道了。」

「你應該說出來，」郭警司說：「快說。」

「他說他的新證據，如果呈堂，就可以令我加刑兩年。但他表示，他可以不提出。」

「他一定向你提出條件了，是嗎？」

「對了，」古希說：「他說如果我能夠提出二千元，送給警方的慈善機構，他就可以替我隱藏。」

「什麼慈善機構呢？」

古希笑了，他說：「還不是他的慈善基金會麼？」

「唔，我知道，」郭警司說：「那麼，你同意嗎？」

「我祇同意給他一千元，但要他給回我收據，但他卻不答應，而且要我給十元面額的舊鈔票。」

「結果怎樣呢？」

「就是採用折衷辦法，我把一千元存入他的銀行戶口，」古希說：「他實在太愚蠢了，他是希望要我的錢，而不肯收據，這樣一來，不是有了更好的鐵證麼？」

「當時你倆個朋友，可聽到你們的談話嗎？」

「當然聽到，」古希說：「他們不過是躲在廚間而已。」

「他們兩人，叫什麼名字？」

「他們都是我的好朋友，如果需要，他們可以出庭作證。」

「他們叫什麼名字呢？」郭警司重複追問。

「我現在不打算說出來，到開審時，我自然會說。」

郭奇利警司嚴肅地說：「你如果拒絕說出證人的名字，根本就是沒有證人，你不過是利用時間去製造出兩個證人來吧了！我現在警告你，僞造證人，是一種嚴重的罪行呀。」（一○○）

半靜寂地帶

冉尼

指示行人過路的燈號，將在紅燈裡出現「站定人形」，在綠燈裡出現「走路人形」。

在街衢路口轉彎抹角的交通燈色中，紅燈表示車行。但也有紅燈表示「車行」，綠燈表示「人行」。行路如果左顧右盼，祇是目迷三色。

× ×

「死亡駕駛」表演團，將再度來港演技。各式各樣的「死亡表演」，在香港實在無日無之。

× ×

諾貝爾獎金委員會，宣佈今年因無適當人選，不頒發諾貝爾和平獎金。

不辭跋涉二萬五千哩，費時十七天，「不準備以自由為代價購買和平」的美總統詹森，他向中共要求「和平」的幻想，顯然是自費的。

× ×

中共內鬨益烈，紅小鬼大字報聲討，要燒死新疆黨委一個第一書記，又要燒死西南局一個第一書記。

玩火者，終必自焚其身，紅小鬼，已經紅到燃燒點了。

柳絲絲

上官文武著

七三：太太失踪

絲絲上班到了第三天，麻煩的事來了，那就是百孝的太太酸性大發。這日下午，她突地跑到寫字樓，指着絲絲質問丈夫道：

「她是誰？」

「她是公司職員……」

余太凝視絲絲許久，好像想起什麼事似的，突地問：

「她叫什麼名字？」

「她叫……」

百孝不敢把絲絲的名字說出，祇用英文說：「露絲劉。」因為在英文拼音上，柳和劉都可以讀成「溜」的。

「露絲溜？」余太眨了眨眼睛，悻然的說：「我不懂英文，我要知道她的中文名字呀。」

「劉露絲……」

余百孝顫聲的說。這時，余太突從手袋取出一張照片出來，看了看絲絲，又看了看照片，半晌，她吼聲的問。

「百孝，這女人分明是柳絲絲，為什麼你卻說是劉露絲，你分明是想騙我……」接着又指着他的鼻尖大罵：「百孝，你越弄越不像樣，越來越是大膽了，你說以後再不和她來往，而今變本加厲，竟然和她一起辦公了……」

余太說畢，脹紅了臉的走了。

太太走了之後，百孝呆若木雞的站在總經理室內，以手托腮，深悔自己一時糊塗，色迷心竅……為什麼竟然答應絲絲的要求，聘她做女秘書呢？因為這樣一來，太太遲早會知道，而且必生誤會，大發雷霆。他追出去向太太解釋，恰巧這時，有三名英國商人找他，商量一筆數額很巨的生意，談完之後，還邀他到外邊吃飯，直到晚上九點多鐘才返回家去。

女傭見他回來，張惶的說：

「余先生，你見不見太太？」

「什麼事？」百孝見女傭的慌張神色，也着慌起來。

「太太今天下午四點多鐘回來，叫我去娛樂戲院買兩張晚上七時半場的戲票，交給大小姐和大官去看，怎知我回來了，太太已經外出，直至現在還不見她？……」

「大小姐和大官呢？」

「她倆都看戲去了。」

「她大概去打牌吧。」

「但是，我打電話到余太常到的地方問過，她們都說沒有見過余太……」女傭仍是不安的說。

「你今天為什麼這末緊張？」

「我見余太回來的時候，滿臉怒容，好像哭過似的……」

百孝聽了，意識到事情有點不簡單，沒有做聲，便趕入房去。果然，出了亂事了。房間的物件很凌亂，而且還缺少了兩個皮喼和首飾箱，他知道太太走了。這時，他的十四歲女兒愛竹和十二歲兒子思竹回來了，百孝忙問他倆：

「媽咪呢？」

「我們放學回來，沒有見過她呀！」愛竹說：「爹哋，你要找媽咪嗎？」

九日漫興

禍翁

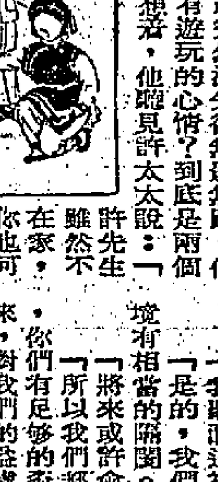
秋高桑落醉還醒，許到隨園主性靈。底事索然情緒減，催租惡客動雷霆。

暫借他山試一登，客中無侶掛單僧，年來志趣銷磨盡，怎把光陰付豆燈。

做身衲要恨無方，故把茅花製短章，漫說授衣猶未晚，三分秋色七分涼。

何年借得一帆風，送到滕王日暮中，眼底江南景緻好，滿山烏桕杜鵑紅。

嫁



李步堯猜想一定是郎瑞扣留了那些信件，祇是不便在陌生人面前說出來。

「我也奇怪何以會收不到，」他說。

許太太看見面前坐着的顯然是鄉下人，立刻就想起此刻正在與劉曼如遊西湖的又老又醜肥的畜家駿，心裏不免感到有點彆扭。

「我想李太太一兩天之內就要回來了，」她用安慰的語調說。

李步堯的興奮情緒突然消失得無影無蹤，他不知道劉曼如何以會有遊玩的心情？到底是兩個人還是一個人？正在想着，他聽見許太太說：「許先生雖然不在家，你也可以在我們家裏歇，到這裏來同鄉就變成親人了。」

「我想我不便打擾你們，我還是到別的地方去就擱，等曼如回來再商量。」

「不必客氣，李先生，你在這裡也是人地生疏，走來走去很不方便。」

「那末，」李步堯猶豫着說：「我等着見見許先生。」

許太太看一看鐘，說道：「他快要回來了。」

他們坐着，用家鄉話談談各種想得起來的話。他們正談得渾忘時間之際，許汝強回來了。

他看見老婆在和一個生客談天，客廳裏還放着滿風塵的行李，便用猜疑的目光打量起來。

「哦，這是李步堯先生，這是外子，」許太太站起身來介紹道。

他們熱烈地握了一陣手，就在客廳裡坐下來。

「李先生，」許汝強說：「你到上海來，我們又多一個同鄉了。」

「我聽說這裡同鄉不多。」

「是的，我們做甚麼都很吃虧，同這裡的環境有相當的隔閡。」

「將來或許會好一點。」

「所以我們都希望李先生到上海來領導我們，你們有足夠的資金，還有貿易經驗。你到上海來，對我們的益處實在太大了。」

這幾句話把李步堯說得哭笑不得，他料想自己的家庭變故一定未為上海的同鄉所聞，要不然斷不會說出這樣的話來。他含糊其詞地謙遜着，不敢作正面回覆，但許汝強怎會知道李步堯的尷尬，依然接着說下去。

「李先生這次到上海來，一定是為了拓展業務囉？」

「也不是拓展業務，祇是跑來見識。」

「客氣，客氣，一定是有個遠大的計劃，我們拭目以待好了。」

李步堯覺得如坐針氈，渾身都不舒服，他倒願有個別的話題來解救他。（一○四）

瘟君夢

岳騫著

第六回 番語難通望洋空嘆息 良機易棄鬼話便成功

兩人正談得有趣，火車到了曲阜。

蔡和森在旁說道：「潤之，這回可不要再忘記下車。」

毛澤東起身和陳毅握手道：「仲弘兄，後會有期。」

陳毅大笑道：「很顯下次見面不在北京八大胡同，就在上海長三堂子，我們要好好地敘一敘。」

毛澤東下了火車，背着行李走向曲阜縣城，一路上遇人就問路，不大時間到了孔林。先到聖人墳墓上參拜了，然後在孔林兜了一個大圈子，參觀了所有的古跡，坐在大成殿的泮水旁邊，仔細想想去的事，覺得有科舉倒是不錯，一旦中了狀元，馬上可以天下聞名，到丞相府招親，何等風光，現在科舉廢了，斷了上進之路，讀學堂要讀十幾年大學才能畢業，畢業後還不一定就有大官可作，要想發達非走偏門不可了。

在曲阜玩了半日，毛澤東又到了鄒縣，在孟子家鄉轉了一個圈子，離開鄒縣再轉回到泰安下車，登上泰山，直到日觀峯縱目回望，彷彿整個中國皆在自己腳下，不禁手舞足蹈，喜不自勝。

毛澤東站在日觀峯前正在賞心悅目，得意洋洋，突然從斜面轉出一個老道士來，稽首說道：「施主貴姓，請裏面拜茶。」這時天色剛發白，毛澤東以為日觀峯前就是自己一個人，忽然看見出來一個老道士，鬚髮皆白，面色如古松，若猜年齡怕不過了百歲。但聲音宏如童子，和說可聽。當時也不敢怠慢，連忙說道：「我叫毛澤東，特地趕來看日出，看完日出就下山，不必打攪了。」

老道人說：「日已出了，毛施主不必客氣，請到客堂少坐一時，吃過早飯再走。」

毛澤東正感到肚餓，想想能吃一餐也好，誰正他不能強迫我佈施，吃過飯抹抹嘴就走，不理這些，打定主意隨着老道到了客廳。走進客廳毛澤東不由怔住了，客廳四壁掛滿字畫，皆是名人古蹟，毛澤東在北京住了幾個月，對於宋、元、明、清歷代書畫家的名字倒是記得一些，此時一看大部分都有，過去換了一下，問道：「道長，這都是真的嗎？」

老道笑道：「何止是真的，大多是從這裏親現賣的。」

毛澤東伸舌頭：「這些名人古蹟若帶到北京琉璃廠，可賣不少的錢。」

老道笑道：「歷代傳下來的寶物甚多，寺裡不過是小焉者也，若是能賣的話，再買幾間房子也用不完。」

毛澤東問道：「為什麼不賣呢？買了在北京城內蓋幾座廟宇，到那邊去修行多享福，何必留在這個冷清清的地方，想下去一趟都難。」

老道笑道：「修行與享福是不能連在一起的，要想享福就不必出家，出家就要受苦，這是不能混為一談的。」

毛澤東搖頭道：「道長的話我真不懂，人生在世不是就為了要享福嗎？」

老道笑道：「享福祇是世俗的想法，出家人另有一個世界，與世俗不同，施主最好把心靜澄澄，不要一天到晚迷在酒色財氣中。」

二月皇后

歷史小說 南宮搏著

一六六：以你為后

「嗯——」她漫應，這是她料得到的發展，雖然宇文化及曾信誓旦旦，不背大隋皇統，可是，她明白，一個已承擔了弒君罪名的人，信誓自然是不可靠的了。雖然如此，她依然希望情人能保留大隋的名號，於是，她故意沖淡地說：「這兒是從前楚霸王的地區，你稱楚王呢？還是稱西楚王？」

「我若自立，不是稱帝，也會稱帝的。目前，據地為王的人可不少，我何必隨俗稱王？我要做，就做皇帝！」

「化及，你曾信誓！」她作緊張和焦慮之狀。

「我曾信誓，可是，沒人要我啊！皇后，我總不負你，我若稱帝，以你為皇后！」

「啊！化及——」她聽了最後一句，認真驚動，急叫着，可是，思念一週轉之後，又自行抑制衝動，漸漸地，她傾前的身體向後仰，再說：「化及，我不能阻止你，如今，你有權力隨便作甚麼，至於我……」她心酸了，流着淚說：「事變以後，我偷生苟活，實在，我的日子比死還難過，外面的人對我怎樣看，我不知道，可是，在宮裡頭，我那些侍從人員，都把我當作罪人，她們竭力在疏遠我，他們甚至不將我當一個活着的人看待……」

「誰敢？」宇文化及忽然怒叫：「誰敢如此，我殺了他——把他們全殺掉。」

「化及！」她輕輕地拭去淚水：「殺不完的，化及，殺了一批還有一批，殺人，解決不了問題，先帝死了，他留下的問題依然存在，化及，收拾起你的殺心！」

這一席話中包含着一種哲理，宇文化及本是鼓舞起自己的勇氣，向蕭皇后提出興廢的大問題，現在，聽了這一席話，有似冷水澆頭。他怔忡着：殺人解決不了問題，收拾起殺心。那末，是自己待人來宰割嗎？他感受到[illegible]冽。漸漸，他的面色變得蒼白了。

「化及，我並不怪人們冷視我，我是應該受人輕賤的，人們看到我在先帝的靈前和你在一起……」她羞與憾，無法順遂地往下說。而且，她的淚水，又因此而不斷地流下來。

在心靈的深處，宇文化及對蕭皇后是有着醇厚的感情，他們曾經以淫樂為嬉，但是，那祇是泛濫的一面，在泛濫之後，綿遠的真情有似秋陽，溫暖地存在，此刻，對着淚流滿面的蕭皇后，他孕生了非常的憐惜之心。他取出自己的巾，挨近去為她拭淚。

怪帶

世界短篇小說選 英·柯南道爾著 傑克譯

她繼續說下去：

「那晚上我竟不能入睡。一種大禍臨頭，糢糊預感深印入心。你該還記得，我們是孿生同胞姊妹，相互間的感應是非常微妙的。那是一個荒涼之夜，戶外狂風怒吼，雨點打擊着窗子。在暴風的動盪聲中，驀然爆出一聲可怕的女人尖叫聲。我認得這是姊姊的聲音，立即從床跳起來，披上一條圍巾，衝出走廊去。當我開門的時候，似乎聽到一聲低低的口哨，正像姊姊所說的一樣，不一會，乒玲澎冷的一陣亂響，像一大堆金屬倒塌的模樣。我走進通道，見我姊姊的房門沒有上鎖，輕輕地在鉸鏈上，我驚呆了，不知道發生了什麼事。趁着走廊間的燈光，姊姊金面暴露在我眼底，那張臉兒帶着驚怖的慘白，雙手盲目地摸索，找尋救援，整個身體兩頭擺，像個醉人兒。我奔向前去，雙臂擁抱着她，那時她的雙膝已無力站穩，歪身倒下地去。她全身扭動，顯得異常痛苦，四肢痙攣得可怕。我當初以為她的幻覺裡已不認識我了。但是當我俯下身子的時候，她忽而尖銳地發聲，使我永遠不能忘記：

「啊！我的上帝！海倫，是一條帶！一條斑斕的帶！」

「她向空中直指，對正後父的臥室，還有些話兒想說，卻含混不清，跟着又來一陣痙攣，把她折磨得窒息了。我飛奔出去，大聲呼喚我的後父，他正從室內慌張地跑出來，穿着一件寬大的晨褸。等他來到，姊姊已不省人事。他雖把白蘭地灌救，向村中找醫生救助，結果都白費心力，她再不能恢復知覺，一口氣回不過來了。這是我姊姊悲慘的收場。」

「且住，」福爾摩斯說：「你能證實聽清楚那口哨和金屬聲嗎？你敢發誓嗎？」

「那正是驗屍官當日問我的口供。我具有強烈的印象，確確實實聽到的。可是在暴風跟老屋拆裂聲中，說不定會聽錯。」

國寶 新蒲崗遊樂場側 越映越旺 今日請早
九龍公司出品武俠打鬥巨片
劫火紅蓮
陳寶珠 蕭芳芳 主演
今早場：飛賊黑貓
今餘公場：鐵膽英雄 七彩中文

中央
最今後天救生大性教育巨片
生育指南
生育常識的性解剖
今日粵片甲片
爛賭二當老婆
任馮劍·鄭碧影主演
明日七彩俠情巨片
蕭古王西征記
安妮逸愛寶主演

倫敦 黃金 京華 寶石 國泰 都
今天獻映 五場
奇情特七巨片 懸門彩影片 中文上片
警匪鬥法 互逞謀 奇離折曲 不可思議
涎入蛇穴 風捉 伺機擒虎
諜網龍蛇會
OPERATION YELLOW VIPER
有特務片的味道 有偵探片的曲折

金門 百樂門 麗斯 東方 新世界
金門：紅磡新圍街 電話653111 今天獻映 血染雪山紅 中七文彩 關張豆片
百樂門：今天獻映 恐怖 混世魔星 魔幻七彩 片中上文 今十二點四早場映 傻大姐 芳艷芬歌唱片
麗斯：連日滿今請早 哥倫比亞出品最新狂笑片 三傻·最新傑作 三傻環遊世界歷險記 片上中文 下期獻映 風流特務
東方：即日盛大獻映 特務打鬥巨片 一七一一巴西戰線諜 特七彩片 文中上 今天五點半公餘場 無敵金蛟 陳寶珠 蕭芳芳 李居安 石堅主演 明公餘場 諜血街頭
新世界：今首輪映九龍公司武俠巨片 劫火紅蓮 陳寶珠 蕭芳芳 李居安 石堅主演 今天五點半公餘場 無敵金蛟 明公餘場 諜血街頭

皇后·麗聲·皇都 總統·皇宮 利舞臺·樂宮 大華·麗都 東城·快樂 娛樂·荷李活 國華·新聲·樂聲 新華·豪華

今天獻映 特別時間 2.30 5.10 7.30 9.45
明天及天後加早場：十二點絕代艷后
絕代艷后 Marie Antoinette

銅鑼灣謝斐道 梅江飯店隔鄰 電車巴士交通中心 總統戲院 President Theatre
深水埗北河街 地王之王市區中心 皇宮戲院 Palace Theatre
第一砲：野戰雄師

今天四場獻映
美高梅最華瑰麗歌舞片
皮禮士利
三陽鳳朝
美艷七彩·透視鏡·中上片文
最大的傳奇，所見九新面前未有舞歌劇

仙樂聯營出映
中影出品 第十四天
瓊瑤名著 王莫愁 柯俊雄
七彩闊幕 啞女情深 The Silent Wife in EASTMANCOLOR

東城 快樂
連日滿座 優待觀眾 不加座價
窈窕淑女 My Fair Lady
榮獲八項金像獎

果然滿座
環球公司鉅片
唐諾斯·鍾史泰
捉鬼記 The Ghost and Mr. Chicken
特超七彩 藝術透視 銀幕

天天爆滿
安業公司五花八門 發行千變萬化
諜戰七彩片 牛猛動作
千面鐵金剛大破火箭党

大規模戰鬥
殺到日月無光
占士加納 茲尼波達
James Garner Sidney Poitier
DUEL AT DIABLO
二十九壯士
大場面大廝殺大流血
殺到日月無光

港九首輪影院聯合廣告

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

麗的銀台

麗的金台

商業第一台

商業第二台

中文電視

綠邨電台

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

洽刊處：

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

245 253 254 257 259 260 267 273 282 283 284 285 288 292 293

租售

崇德樓 灣仔土瓜灣 金華樓 石屋平賣 旺舖五折 榮利唐樓 洋樓出售 石屋平賣

灣仔土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：230589

士丹利街74至78號 中環小型寫字樓 地點適中 光線充足 煙皮合用 租售極廉 香港德輔道中25號三樓業記公司洽

旺舖廉售 租售舖位閣樓住宅 豪華之家 旺舖平賣 旺地吉舖 廉租平售 唐樓平售 美輪大厦 靚樓廉售 七折樓售 石舖平賣

招租（香港）平租 洋樓平租 跑馬地 三面單邊 全層廉租 雲咸街租 商業用樓

（九龍）地下平租 堅道洋樓 西環貨倉 北角平樓 三樓全層 唐樓廉租 平通港九 商業一樓 旺舖出租 彌敦道新二樓平租 旺舖招租 旺舖平租 旺舖出租

廠房平租大小任擇 廣東道1155——1161由3200呎起至13000呎 順寧道265——277由1400呎起至5200呎 如租電話：891346

旺舖平租 獨立新樓分層廉租 唐樓招租 官塘洋樓 旺舖免頂 青山道 洋樓出租 免頂全層 九城南道租 單邊三樓

出讓 狼狗會 髮廳出頂 士多急讓 影樓出讓 理髮店讓 醫務所讓 熟食檔讓 旺舖出讓 新樓出讓

汽車買賣 好消息：如有下開合約者，新車的享受？ 信用保 公司 閃駕廉讓 大新寵鳥

招生 洞玄術 航海專修 洋行商科 強身術 英文函授 徐建中 敎針灸 西洋拳班 五元國語 天佑托兒 化粧科 儀態科 電髮科 各國留學 緯安旅行社 免費教授 冷氣敎舞 招寄宿生 私家補習

待聘 徵求 徵租樓宇 徵求繕校 基教輔導處 專門報稅理賬 稅與帳 補習翻譯 會計服務 廉價補習 數理補習

聘請 誠聘職員 聘售樓員 聘請教員 下午女教員 男女見習 招請職員 教師兼褓姆 聘女教師 聘請科文 聘售貨員 戲院職工 婚姻介紹 牌檔合作 徵求鋼琴 婚姻職業介紹 求職佳音

徵聘員工 聘女外勤 好消息 請洋服上下身工友數名 請女助理 聘請教師 播音演員 聘車領吠 三藩市 招請學徒 徵聘幼師 工展職員

啟事 退股啟事 承頂聲明 陳繼堯分寓啟事 重要啟事 鳴謝 承頂聲明

謹向九龍中醫師公會鳴謝 謹向九龍中醫師公會鳴謝 鳴謝梁氏宗親總會

遺失 遺失聲明 遺失聲明 遺失啟事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明

尋訪 尋人 訪徐儒先生 譚斌森鑒

商業 萬能角鋼 百葉窗簾 會計掣原 萬能角鋼 五毫影印 瑞香園 創貓 修噴雪櫃

長沙灣街坊會公演粵劇籌款 大歡喜劇團 演員表：文千歲 黃君林 鄭碧影 李若呆 李寶倫 梁佛軍 陳愛虹 陳玉郎 梁少英

火網梵宮十四年 樊梨花 西施 帝女花 生葬有情花 九環刀

台灣貿易公司 收音機 七彩神仙 洋服醫院 舊欵改新 活衣有術 百葉窗簾 布簾路軌 油漆灰水

紅水熱動自氏拔羅 ROBUSTA 新型立式臥式由4.5至50加侖大小齊備 自動控制水溫安全性電適合新型住宅及商業用 總代理：香港永勝商行 干諾道中67號 TEL·436225

影印 平到你笑 門地毡口 內綫電話 昌記裝修 專改西裝

打字機大平賣 Underwood $130 Corona $70 Imperial $115 Erika $85 Royal $120 Voss $105 Remington $110 Atlas $110 通用文儀器材行 中環東亞銀行909室

打石 三元打臘 錄唱機 梳化

大方公司 電話：854856·882529 專門搬屋

立勝搬屋公司 港：735584 九：848810

幸福搬屋公司 九龍：630110 香港：443131

凱旋搬屋公司 三十元起

中聯搬屋公司 港717922 九631288

卅元搬屋 搬運

翠屋

永安搬屋公司 九840909 港736921

新龍搬屋公司 電話：852427 849159 工作最好·取價最平·大小歡迎

九龍搬運公司 專門搬屋

聯運搬屋公司 九881064 港738488 規模大！車輛多！價平！大小歡迎

立生搬屋公司 香港243295 九龍800193

安全搬屋公司 九：678488 港453146